

CRIMEN

3 caso di hincamento na San Nicolas diahuebs anochi



Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

Diario

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 10565 • 1,50 Florin

DIASABRA 6 FEBRUARI 2016

TIROTEO

A basha bala riba cas na Pos Chikito

Homber di mas o menos 80 aña rescata na Lagabena

despues di 3 dia na suela den mondi



ORANJESTAD (AAN): Un rescate grandi a tuma lugar ayera tardi den careda di 6'or atardi den mondi na Lagabena. A haya un homber di mas o menos 80 aña benta abao y kende tabata 3 dia sin yudanza. E no tabata cordasu nomber y ni unda e ta biba. Riba pagina 3 di e edicion aki por lesa mas di e caso aki y e suerte di e persona di edad respecta.

Dama hoben perdi pa tres dia caba



ORANJESTAD (AAN): Awe Diasabra 6 di Februari, e lo ta cumpliendo 4 dia caba cu e ta perdi, y su famia sa nada mas di dje. Pesey awor via di Polis, un suplica ta bay na pueblo pa yuda localiza e dama hoben aki. Ta trata aki di Ly-ann Aylixayra Marina Wout, mihor conoci como Ly-ann. Por lesa mas di e caso aki den e edicion aki.

Marlontje tambe deteni durante Parada di Luz



ORANJESTAD(AAN): Stroba trabou di Polis ta algo castigable. Nenga instruccion durante un actividad tambe por tin consecuencia. Asina a pasa tambe durante e parada di luz na San Nicolas caminda e conoci Marlontje a keda deteni. A duna ordo pa move y no stroba den cierto area. E no kier a tende. E tabata bou influencia y pa evita cu por tin mas problema cu Marlontje a dicidi di kite for di caminda mesora y detene bai cune warda.

DELITO

Brandweer a descubri container cu clapchi



DIARIO TA DESEA TUR LECTOR Y PUEBLO DI ARUBA UN CARNAVAL CELEBRA SANO Y PLACENTERO

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse

WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.

Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

30% off
WITH THIS AD

Cumena 1
583 0215
ppgaruba@gmail.com
www.ppgpaints.com

CARNIVAL 62 SPECIAL @ PPG PAINTS ARUBA



LIMITED TIME OFFER

LEKKER RESTAURANT
Noord # 39 • Tel. 587-9238

3 TUR DIA Course Menu
Seafood / Tenderloin

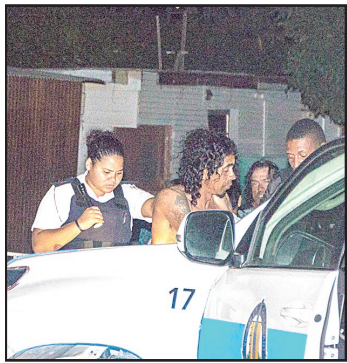
Horario tur dia:
11:00AM NONSTOP 11:00PM
DIAHUEBS SERA TIN TAKE AWAY

An. 22.00 p/persona
An. 32.00 p/persona



El a keda deteni

Persona di Parkietenbos tabata busca auto pa horta te na Pos Chikito



ORANJESTAD (AAN): En corte: Danki na ciudadano atento a gara hende cu tabata preparando pa horta un auto na altura di rotonde Pos Chikito.

Diahuebs anochi algo prome cu 12'or, un automobilista a pasa dilanti di e rotonde di Pos Chikito y el a ripara un homber cu un actuacion straño.

E automobilista a dicidi di bolbe back den e area pa wak ta kico e homber ta haciendo.

Den esaki el a nota cu e homber tabata tin intencion di horta un auto Hyundai blauw cu number A-60065 cu tabata para pa vende. Ya caba el a kibra e door-handle, y a desmantele. E automobilista mesora e tuma contacto cu polis pa asina informa kico precisamente ta pasando. E sospechosonan coriendo un Suzuki Jimmy blanco, buscando forma pa horta e auto, a ripara cu tin hende ta mirando nan. Esey a pone nan spanta, y claramente a mira con nan a core rek un careda na pia, drenta auto, y cuminsa move.

E ora ey ainda Polis no a yega, pero e automobilista no a vacila y a dicidi di sali nan tras pa wak unda e Suzuki ta bayendo. Via celular e tabata informando Polis di e ruta.

Pero e Suzuki Jimmy a core bay cu mucho speed y e ciudadano atento a perde e vehiculo sospechoso for di bista. El a yuda polis si y danki na su persecucion polis a logra sera un area caminda cu e sospechoso lo mester ta.

Mey ora despues miembronan di motor brigade a logra topa e Jimmy den cura di cas na Parkietenbos.

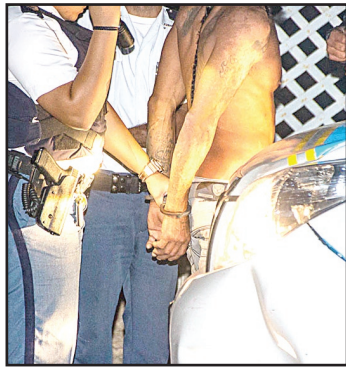
Mesora a dirigi otro patruyanan na e cas. Aki a bin ripara cu e sospechosonan a yega cas, sconde e Suzuki Jimmy den cura, pasa man pa screwdriver, y kita e nummerplaat y haci manera nada a pasa. Pero ainda e capa di motor ta cayente cayente.

Polis a inspecciona e Suzuki bon y a logra detene e sospechoso cu a ser mira purbando di horta e auto. Dog catcher a bin buske y polis a confisca e Su-



zuki Jimmy tambe.

Awor Recherche y e Team Special di hortamento di auto, ta bay cuminsa caba pa haya sa mas di e persona aki. Pa asina haya sa den cuanto caso e lo por ta envolvi. Ademá, esaki ta demostra e peligro di laga bo auto poni den un area habri cu "For Sale" riba bo vehiculo. Por poco nan a horta esaki.



RAINBOW WARRIORS!!

MARISOL CUA COLO NOS NO CONOCE AINDA?!!!

MERVIN, SEGUN MI TA CORA SO FALTA!!!!



Rescate na Lagabena pa anciano perdi pa algun dia den mondi

ORANJESTAD (AAN): Un rescate grandi a tuma luga diabierna den careda di 6'or atardi den mondi na Lagabena. Ta ora cu autoridad a keda informa cu lo tin un homber perdi haya den mondi cu barancanan banda di e dam na Lagabena.

Cu urgencia patruya di Santa Cruz a presenta na elugar pa verifica e caso y di berdad e oficialnan a haya un homber di edad den careda 80 aña benta abou banda di barancanan y ora el a keda localisa e homber a sintie contento cu hende a haye, debi cu e tabatin tres dia benta eybao.

Debi cu e ta persona di edad y herida e no tabatin manera pa cana pidi ayudo. Di biaha a bati alarma caminda a despacha, ambulance y unidad di bombero pa duna un man. Aki paramedico di Ambulance a presenta pa stabilisa e victima y dune e medicamento na e lugar y cu ayudo di brandweer a saca e victima y lante pone riba cama pa keda transporta pa hospital.

E tabata hopi dehidrata, y hopi debil. Pesey mes e per-



sona no por a indica ken e ta y unda e ta biba.

Pesey ta pidi cualkier persona

cu por reconoce e persona por yama 100 pa mas informe.



Ly-ann

Dama hoben perdi pa tres dia caba



ORANJESTAD (AAN): Awe Diasabra 6 di Februari, e lo ta cumpliendo 4 dia caba cu e ta perdi, y su famia sa nada mas di dje.

Pesey awor via di Polis, un suplica ta bay na pueblo pa yuda localiza e dama hoben aki.

Ta trata aki di Ly-ann Aylixayra Marina Wout, mihor conoci como Ly-ann. El a nace dia 8 December 1998, pues tin 17 aña di edad. E ta un estudiante cu tin estatura di 1.50 meter, tin postura delega, cabey largo, pero nan no sa cual tabata e ultimo paña cu e tabatin bisti. El a wordo mira ultimo biaha Diamars 2 di Februari cerca di su cas. Si bo wak e of sa unda e ta yama 100, 911, tiplijn di polis 111-41 of Telefoon 742-3359. Corda cu si bo yuda sconde un hende, cu pa ley tambe bo ta castigable.

14 detencion durante Parada di Luz na San Nicolas

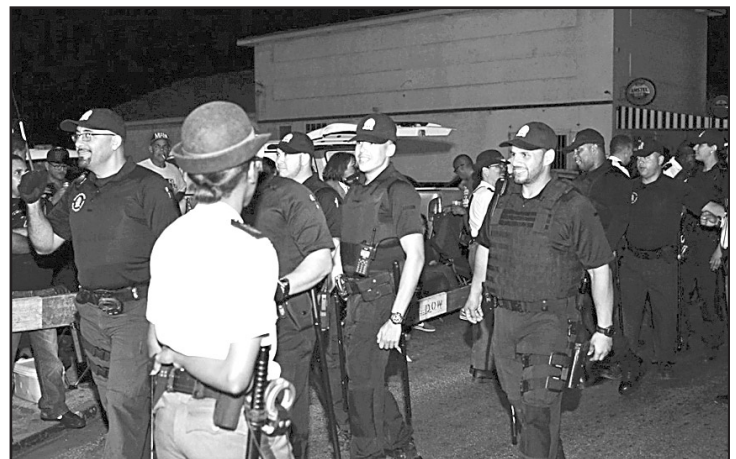
Polis ta cla pa fin di siman ocupa

ORANJESTAD(AAN)-- Aunke cu e cantidad di detencionnan ta bahando, toch ainda e ta demasiado, na opinion di Cuerpo Policial Aruba. E cuerpo di Polis a percura pa riba 150 Polis riba pia diahuebs anochi pa compana e parada di luz na San Nicolas.

E parada a cuminsa na ora y a caba na ora tambe, esta 1:50am. Polis a detene no menos di 14 persona cu hunto a haya Afl. 3.100,= na multa.

E detencionnan tabata D.A.J. di 17 aña di edad, D.A.H.A di 58 aña di edad, M.J.B di 36 aña di edad, B.A.C di 15 aña di edad, E.A.J.L di 17 aña di edad, R.J.H di 20 aña di edad, K.J.W di 16 aña di edad, J.G.M di 28 aña di edad, A.M.T di 18 aña di edad, R.O di 52 aña di edad, Y.E.T di 31 aña di edad, O.I.G di 16 aña di edad, R.H.C di 17 aña di edad y L.P di 38 aña di edad. Mester menciona cu mayoria di e detencionnan ta biba pariba di brug mes y mayoria ta local, cu excepcion di un naci na Hulanda, un na Haiti y un na Republica Dominicana. Tambe por observa cu mayoria ta di edad relativamente hoben, algun hasta menor di edad!

E delitonan cometi pa cual a detene tur e 14 sospechosonan



aki ta debi na portacion ilegal di arma, buracheria publico, stroba parada di carnaval, no sigui ordo di Polis y bringamento.

Den comparacion, na aña 2014 tabatin 8 detenido y Afl. 4.100,= pero aña pasa tabatin no menos di 31 detencion durante e mesun parada cu Afl.

6.400,= na multa.

Polis ta adverti cu control lo continua. E obhetivo ta pa tur hende gosa carnaval, tanto den e paradanan como den banda. E nivel di tolerancia tye, pero ora surpasa esaki, ta opta pa hiba Warda di Polis pa no dañá carnaval di otronan.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Un spons no ta un mata, e ta un animal y e ta crece den awa fresco o awa di laman. Sponsnan por ta mes chikito cu e cabez di un feneta o mes grandi cu un baranca, y nan ta bin den un variedad grandi di color. Sponsnan ta tene na e fondo di laman o na e cocolishi di un oyster o na un piedra.

Den un licitacion publico teni na Sotheby, Londres, e calavera di e famoso cientifico y mistico Sueco, Emanuel Swedenborg, a ser bendi na un licitante pa U.S. \$3200.--

Bo tabata sa cu e criatura bibo cu tin e wowo mas grandi ta un octopus? E pulpo (octopus) gigante tin un wowo cu ta midi 40 centimeter (15 inch y 3/4) di diametro.

E hotel mas erotico na mundo ta situa na Tokio. Den tur camber tin television di circuito cera cu ta presenta shownan pornografico dia y anochi.

Catherine Parr (1512-1548) tabata e di seis y ultimo casa di Henry VIII. El a sobrebibi su casa pa menos di dos aña.

Cu cofi ta elimina borachera a ser nenga pa National Safety Council, cu ta bisa cu no solamente e no ta exitoso, sino cu hopi biaha un persona burachi cu bebe cofi pa kita su borachera ta haya cu e ta aumenta e efec-tonan adverso di alcohol.

Un miya riba laman no ta mescos cu un miya riba tera. Riba laman, un miya ta conoci como un miya nautico y e ta midi 6,080 pia. Un miya riba tera ta conoci como un miya terrestre y e ta midi 5,280 pia.

E custumbra di identifica hungadornan di baseball pa number a cuminsa cu e Yankeenan na aña 1929. Na 1931 e practica a bira standard den American League y el a ser adopta na 1933 pa National League. Na 1960 Biy Veeck a agrega nombrenan di e hungadornan riba nan uniformnan.

Louis XIV tabata tin 40 trahador di peluca y casi 1,000 peluca cu e tabata usa. Pelucanan e tempo ey tabata masha na moda.

Saint Lawrence (d.258 A.D.), decano di Papa Sixtus II, a drey bisa su ehecutornan mientras cu nan tabata kimando e: "birami di otro banda pasobra ya mi ta hasa di e banda aki caba y boso por cuminsa come".

Papiando di estragonan cu musica ta causa: experimentonan conduci na varios laboratorio universitario a demostra cu musica rock fuerte toca pa colonianan di comehein ta causa e insectonan drenta den un sorto di locura y pasa door di palo na un velocidad dos biaha mayor cu di cumstumbra.

Durante e inquisicion, na Spaña, den siglo 15, prisioneronan condena pa muri kima tabata cana pa nan destino bisti cu un paña special yama, "sanbenito" riba cual tabata tin pinta e boca feroz di fierno.

Enfermedad cu nomber straño: Naevus Pilosus. Lunarnan enorme cu ta crece cu gran cantidad di cabey saliendo for di nan. Na circo esnan yama "muher cu barba" of homber orangutan" ta victimanan di e enfermedad aki.

Ultimo palabranan di Therodore "Tiger" Flowers, na 1927, campeon di peso mediano: "Si mi mester muri prome cu mi lanta, mi ta roga Dios tuma mi alma".

Segun estudio nobo, Lunah tin chens di biba mas largo



ORANJESTAD(AAN)--Segun informacion ricibi di Medstar Group, baby Lunah a nace 3 di december. Dia 9 di december a bin constata cu e tin un VSD (AVSD) grandi (buraco na curazon y su hartklepjes ta mucho diki). Na hospital nan a dune oxigeno pa un periodo cortico y medicamento pa su curazon. Despues di tres siman a haya resultado cu Lunah tin "Trisomie 18". E asina yama "Edwards syndrome".

Bukinan y stadisticanan bieu ta indica cu e chens di bida di baby cu Trisomie 18 ta hopi chiquito. Dokter nan na Aruba a bisa cu "we gaan niet alles uit de kast halen" pasobra e tin un aangeboren aandoening y e muchanan aki no ta biba hopi y esey ta e maneho di AZV.

RESEARCH NOBO



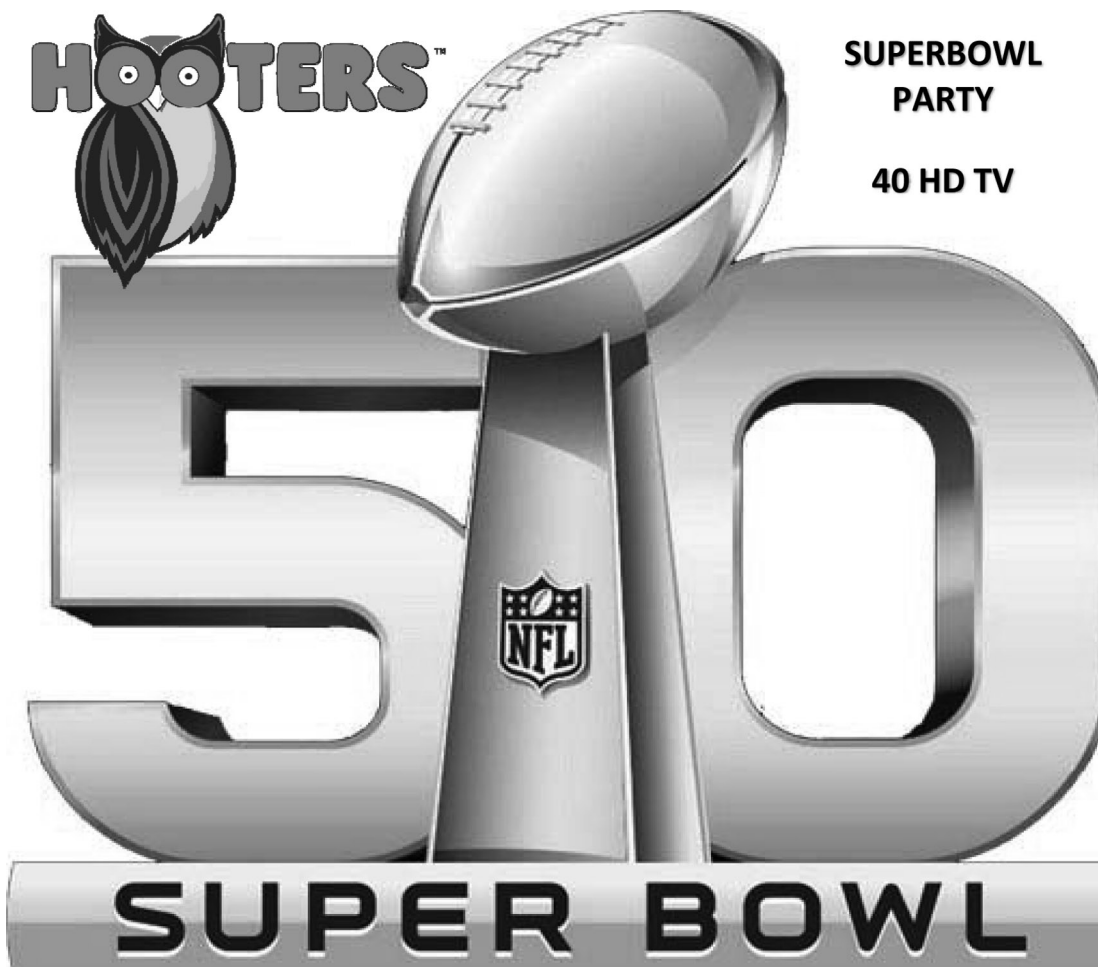
Research nobo ta demostra cu muchanan cu Trisomie 18 tin un chens pa un bida mas largo y comfortabel si brinda nan e trato medico necesario y cu e revolucion di medicina tin pa ofrece

awor. Lunah ta un ehempel bibo di esaki. Pasobra, cu un simpel remedi cu nan a trat'e cune pa su curazon, Lunah ya ta superando stadisticanan y a mostra cu e kier biba.



SUPERBOWL PARTY

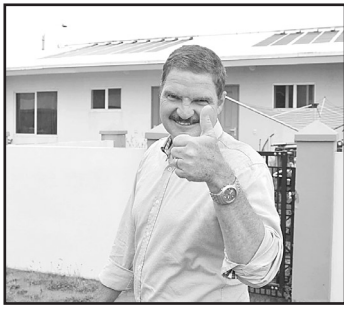
40 HD TV



Mensahe Prome Minister Mike Eman:

“Goza, balia, fiesta, diverti, pero semper comporta y respeta bo mes y otronan”

ORANJESTAD(AAN): Carnaval di Aruba ta bunita, luho-so, colorido, festivo y sin duda un di e mihonan di mundo. E aña aki Aruba ta celebra su di 62 Carnaval. Dianan largo e Carnavallistanan ta traha riba nan trahe, carosa, headpiece y tur loke ta rekeri pa por briya y hala atencion positivo riba



caya. E ta e fiesta di tur hende. Prome Minister Mike Eman ta comparti e pensamento cu ta dianan di gozo y diverticion. Musiconan cu nan talento special ta hinca canticanan den otro cu ta pas pa e temporada dushi di Carnaval. Pero mes-cos cu tur evento y otro cosnan den bida, Carnaval tambe tin su

reglanan y si tur hende mantene nan mes na e reglanan aki, orguyosamente Aruba por mira bek riba un bunita Carnaval cu a bay tranquil. Prome Minister Mike Eman: “Mi deseo ta pa tur hende por gosa den forma saludabel. Baha consumo di alcohol pasobra pa pasa pret y dushi no mester di alcohol of otro substancia. Wak bon pa bo mes, bo famia, esnan rond di bo y yuda unda mester y brinda sosten unda ta necesario. Respeta autoridad, agentenan policial cu tin dianan trahando duro pa percursa pa seguridad di tur hende. Cumpli cu loke nan bisa bo. Hunto nos mester percursa pa Carnaval di Aruba keda un di e mihonan di mundo. Nos ta un pais, un pueblo cu semper a percursa pa otro. Ban sigui cu e tradicion aki den temporada di Carnaval. Tira bista riba esnan mas vulnerabel, manera mucha y nos grandinan. No laga nan oranan largo den solo ni tampoco sin bebe awa. Si bo a bebe di mas alcohol no bay sinta tras di stuur di un auto y sigur no core cu mucha den auto ora bo no ta apto pa haci esaki. Laga otro core pa bo.”

Prome Minister Eman ta satisfecho cu fundacion y otro organisacionnan cu a coopera riba varios tereno. Salubridad Publico a duna charlanan y a lanza un campaña encuanto higiena pa loke ta cuminda durante Carnaval. Fundacion pa nos Muchanan a duna conseho con cuida esnan mas chikito, Cuerpo Policial aparte di ta trahando duro tur e dianan di Carnaval a duna charlanan di conscientizacion riba seguridad. Durante Carnaval Women's Club hunto cu FEPO tey cu nan earplugs pa ningun hende haya molester di e zonido duro. Rode Kruis ta presente riba ruta y ambulancenan ta stand by. Departamento di Emergencia di hospital ta completamente ekipa pa casonan di emergencia. Asina ta cu Aruba ta prepara. Prome Minister su deseo ta cu tur cos bay tranquil. Cu no tin ningun caso di lamenta. Si tur hende comporta nan mes, sigui orden di polis y respeta otro, Aruba por mira bek riba un Carnaval netchi sin desorden. “Pasa dushi e dianan nos dilanti y wak pa bo mes y pa otronan”, Prome Minister a bisa.



Menu Available
Friday 12 February
Saturday 13 February
OPEN! Sunday 14 February

Book Your Table
CALL
(+297) 586 6172

ONLY \$32.25
excl Service Charge & BBO

email: restaurantbuccaneer@gmail.com
adress: Gasparito 11c, Bubali Noord Aruba
opening hours: 5:30pm until 10:00pm



Appetizer
Special Shrimp Cocktail
Fried Calamari
Escargot Bourguignon
Ceaser Salad
OR

Soup
Pirates Treasure Soup

Entree (Choose One)
Grilled Chicken Breast
Ginger Plum Sauce
Land & Sea Delight
Tenderloin, Grilled Grouper & Garlic Shrimp
Steak Lovers Delight
Tenderloin Topped with Mushroom Sauce
Deluxe Seafood Platter
A perfect combination of Shrimp Scampi, Grouper, Scallops & Calamari

ALL ENTREES SERVED WITH RICE & VEGETABLES

Dessert
We will have a selection of different cakes & other desserts

新中华会馆 通告

亲爱的侨胞们：

你们好！欢声辞旧岁，笑语迎新年。中华民族传统节日——春节即将到来，值此猴年新春来临之际，新中华会馆全体同仁恭祝全体侨胞新春快乐、事业兴旺、身体健康、幸福安康！

侨胞们，新中华会馆决定于2月7日（星期日）举办新春联欢晚会。

晚会举办时间：2016年2月7日晚6：00至11：00

晚会节目安排：

- 1.新中华会馆善款专项捐赠仪式
- 2.醒狮表演
- 3.儿童欢乐蹦蹦跳
- 4.文艺演出
- 5.丰盛晚餐
- 6.幸运大抽奖（只限入会的会员）

当晚将会有神秘嘉宾，敬请密切期待

感谢广大侨胞一直以来对新中华会馆的大力支持，今年会馆在各个层面的收入都比往年更上一层楼！为了巩固我们华人在这里的地位和发扬我们中华民族乐善好施的优良传统，我们会馆将会一如既往的把我们无边的关怀和爱心送到这些需要帮助的机构。另外我们会馆在当晚将会设立一个收取会员费的专柜，方便未缴纳会费的侨胞（会员费为每人每年25元，未足十八岁及超过六十岁长者免费）**温馨提示：凡是未缴纳2016年会员费的侨胞及其子女办理证照，会馆将酌情增加一点收费，不便之处敬请原谅。**

刚接到领事馆通知，薛山领事受新中华会馆薛达恩主席邀请前来参加2016年春节联欢晚会以及办理护照证件工作。（办证时间：2月8日-12：30PM~17：00PM）希望见报的侨胞们互相转告。

办理证件所需的资料如下：

新生儿：

- ①三张护照相片
- ②出生卡以及出生证明（15蚊纸）
- ③父母双方护照、居留复印件，结婚证复印件。

注：父母双方一定要在场，复印纸要A4白纸！！

未成年人：

- ①三张护照相片
- ②出生证明（15蚊纸）
- ③父母双方护照、居留复印件，结婚证复印件
- ④护照原件及复印件
- ⑤居留复印件。

注：父母双方一定要在场，复印纸要A4白纸！！

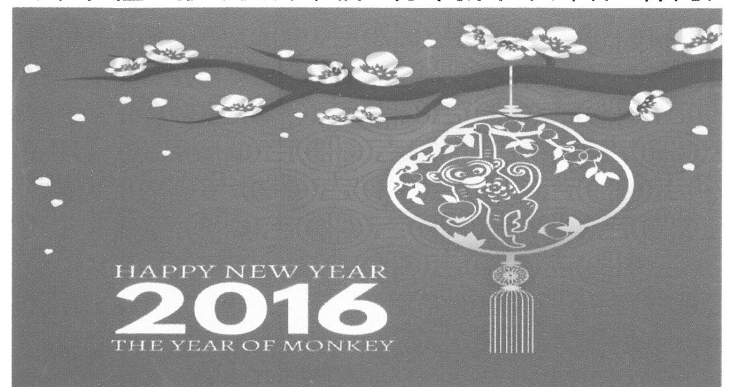
成年人：

- ①三张护照相片
- ②护照原件及复印件
- ③居留复印件。

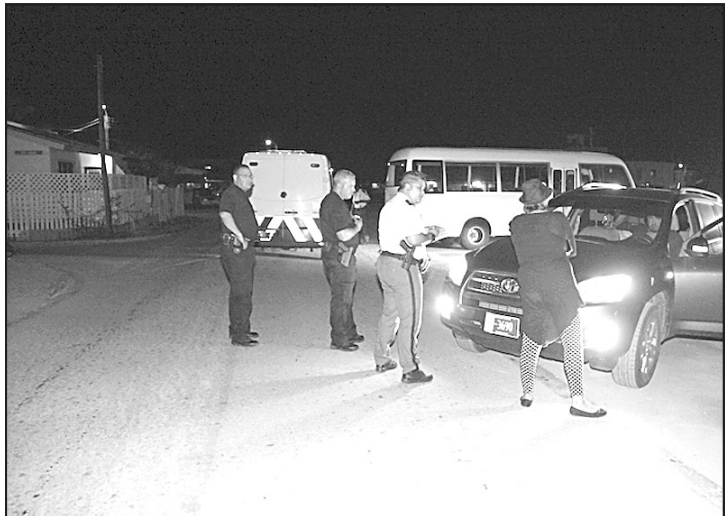
注：复印纸要A4白纸！！



阿鲁巴新中华会馆
2016年2月5日



Chofer di Rav4 a bay dal den Transport Van di CEA



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs den careda di 11'or di anochi den Caya Corsou chauffeur di un Toyota Rav4 a subi caminda y dal den e van di cea cu tabatin detenido aden.

Di biaha patruya di trafico a presenta na elugar y tuma e datos di e dalmento cu tabata daño minimo.

W.W. CAR
AIR CONDITIONER REPAIR
 Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
 Tel: 585-9135 / 560-5005



Especializa den reparacion di car air conditioner!

- VENTA DE REPUESTOS
- CAMBIO DI BRAKE PADS
- DIAGNOSTICO CU SCANNER
- NOS TA LABA INJECTOR
- ENGINE SERVICE

Banco di Seguro Social Aruba

ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN



Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu celebracion di Carnaval, tur su oficinan lo ta cera pa publico riba:

Dialuna 8 februari 2016

Notificacion di AO (meld ziek) mediante 527-2782 riba e dia aki ta limita pa e orarionan entre 7:00 am te cu 11:00 am. Diamars 9 februari tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

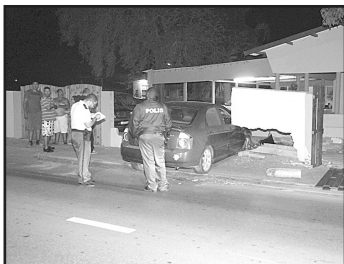
E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
 Director

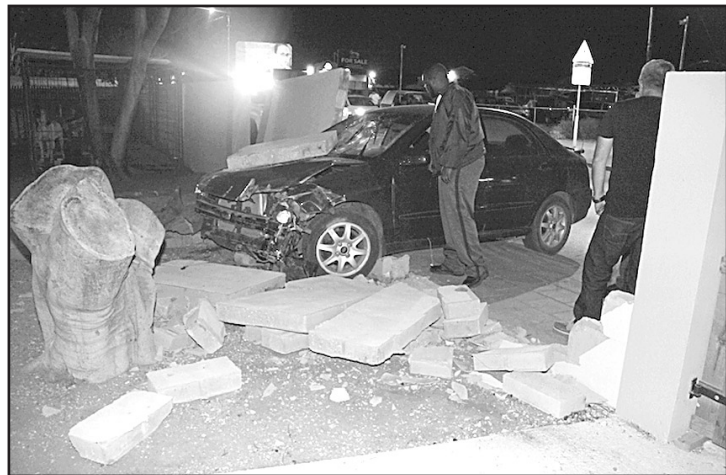
SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Auto a basha cura di cas abao na De La Sallestraat



ORANJESTAD (AAN): Diabierna marduga riba caminda na De La Sallestraat poco pabou di imelda a sucede un accidente caminda auto a dal y kibra un cura di cas.

Di biaha unidad policial a presenta na e lugar y topa cu e auto kia cora den e cura di cas. E chauffeur a perde control pa un of otro motibo, e persona a resulta herida y atendi pa ambulance.



Paseo Herencia
 "nos orguyo... Aruba's pride"

#Love

Shop & Dine

WITH EVERY PURCHASE ABOVE \$20,- / AFL35,- DURING THE MONTH OF FEBRUARY RECEIVE A RAFFLE TICKET & PARTICIPATE TO WIN GREAT PRIZES. WINNERS WILL BE ANNOUNCED MARCH 1ST ON [FACEBOOK.COM/PASEOHERENCIA](https://www.facebook.com/paseoherencia)

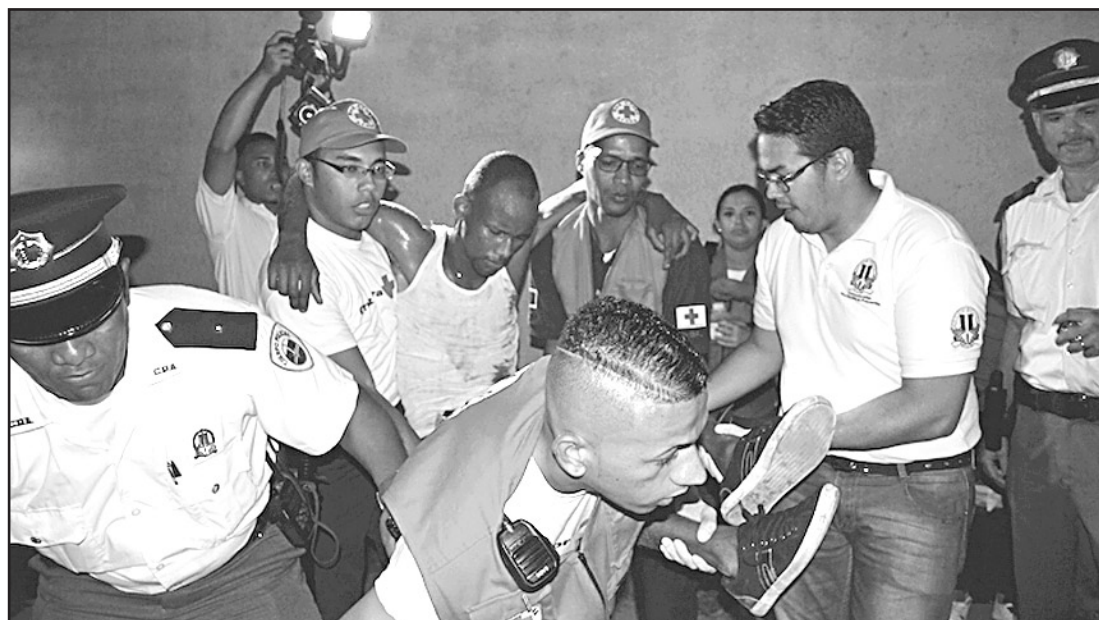


#LOVEPASEOHERENCIA

Paseo Herencia Shopping Mall • J.E. Irausquin BLVD 382 • Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 per hour

f t y You Tube #paseoherencia | www.paseoherencia.com

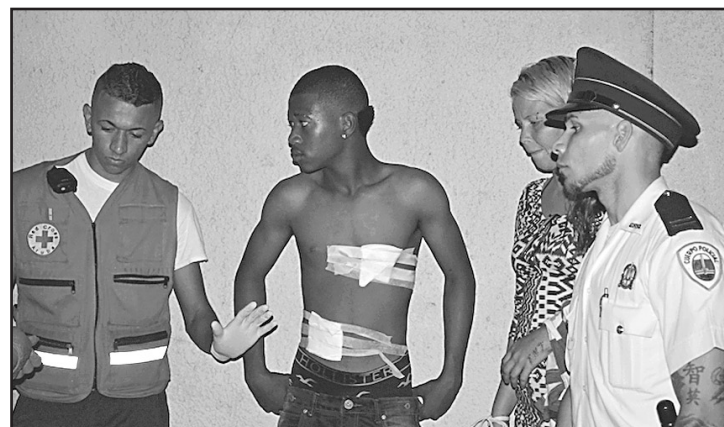
3 caso di hincamento na San nicolas diahuebs anochi



ORANJESTAD(AAN)--
Diahuebs anochi un homber
a yega centro medico cu
hinca na su curpa y di biaha

e dokternan a atend'e .
A trata e hincanan na su
curpa y ambulance a bay
cu e victima pa Eerste Hulp

pa atencion medico. Polis
tambe a presenta na centro
medico pa busca mas in-
forme na unda e caso aki a



Special

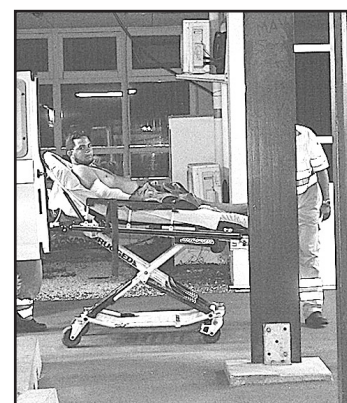
Diabierna 5 feb - Diasabra 6 feb

Cumpra bril completo y ricibi **50%**
riba e montuur !



40% riba tur bril di solo

Shaba 587-3311 / Sta Cruz 585-4133



sucede.

Algo pasa di 11'or di ano-
chi den Lagoweg a surgi un
bringamento basta grandi
caminda un homber cu un
obheto skerpi a hinca dos
persona y un di nan tabata
basta serio.

Di biaha polisnan a yega den
e area y paramedico di tanto
Cruz Cora y ambulance pa
atende cu e victima.

E victimanan a keda trans-
porta cu urgencia pa Cen-
tro Medico pa despues bay
Eerste Hulp pa haya aten-
cion medico avansa.

Polis a haci nan investiga-
cion na e sitio y pasa esaki
over pa recherche haci nan
investigacion.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

T-shirtnan di SETAR ta hopi popular den Carnaval 62

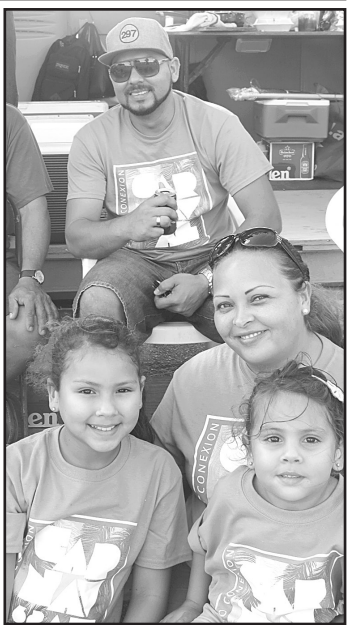
Nan a sold out.



ORANJESTAD(AAN)- Durante Carnaval 62 por a nota cu e t-shirtnan di Carnaval di SETAR tabata hopi usa durante e diferente actividad y paradanan.

E aña aki a haci un donación special na SABA pa nos grandinan cu a haya un tent special por a bisti e flanel di SETAR tambe den colornan blanco tambe.

Un pabien ta bay na henter Aruba pa un tremendo temporada di Carnaval y sigui disfruta e ultimo dianan di Carnaval sanamente.



OPORTUNIDAD pa trabou

Compra

Compania cu mas di 65 aña di experiencia den e ramo di distribucion ta busca

DELIVERY TRUCK driver

Requisito:

- Rijbewijs C
- Actitud positivo
- Persona dinamico y hopi motiva
- Permiso valido / Paspoort Hulandes

Por favor manda carta di solicitud na
COMPRA N.V. Human Resource Department
Attn: Dorinda Franken or e-mail to
frankend@compra-aruba.com
Aplica prome cu Februari 15, 2016.

Competencia KidzJam ta cera diadomingo

ultimo chens di vota via SMS

ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo proximo pa 6 or di atardi lo cera e competencia entre tur e cantantenan di Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil pa saca e ganador di e KidzJam pa Carnaval 62. Tur participante di e Calypso & Roadmarch Infantil y Hubenil 2016, ta competi pa un premio cu SETAR ta bay ofrece pa e cantica of "KIDZJAM 2016". E premio lo ta Afl. 1.500 pa e cantante cu mas voto di SMS y Social Media hunto sea e ta infantil como hubenil. E premio lo keda duna den un parti riba un cuenta di spaar y tambe na producto. Henter pueblo di Aruba por vota via SMS gratis, mandando e letter K cu e number di e cantante via un celular di SETAR. Cada Telefon celular por vota un solo biaha pa un solo candidato, es decir por participa solamente un biaha na e votacion via celular. Por manda e palabra K (=Kids) y e number di e cantante. Aki nan ta segun registracion oficial na SETAR.

K1= Zoe Boekhoudt- Queen Zoe;
K2= Kailey Robles-



Queen Fantasy: K3= Lacey Albus- Dancing Princess: K4= Ayshelyn Trimon- Queen Tutsie: K5= Ashantee Martus- Princess Aphrica: K6= Rakesh Persaud- Mighty Rak: K7= Sergio Luis Garcia- Mighty Power: K8= Reanne Ras- Princess Reanne: K9= Quanisha Sampson- Queen Quani: K10= Zaylee Ridderstaat- Dazzling Zay: K11= Ivy-anne Bryson- Queen Ivy: K12= Emely

Thode- Princess Emy: K13= Xenon Daal- Talent Xenon: K14= Sharicia Hasham- Lady Sha: K15= Izellah Ruiz- Queen Izzi: K16= Maykxyon Maduro- Mighthy Maykx: K17= Ashmira Gario- Dancin' Diamond.

Pa vota ta manda e palabra K1, K2 te cu K17 depende riba ken bo kier vota pa e shortcode 250 cu ta gratis

FREE PARKING

20% TUR ELECTRONICS

SUNDAY 10-2

KE KE MEGA MART

#1 Mega Store!

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

Tur sapato 20% Off

Sapatonan selecta 50%

Tur paña pa mucha 20%

Tur tas pa dama 20%

Tur maleta 20%

Tur coi hunga 20%

Tur cos pa cas 20%

Tur cortina 20%

BIG SALE FOR CARNAVAL 20% OFF Ariba tur cos!

60+ SPECIAL DISCOUNT

Jeans 4 pa 99,-	T-shirt 3 pa 10,-	Short 5, 10,-	Boxers 3 pa 15,-
Polo t-shirt 10, 15,-	Camisa 10, 15,-	Set di bachi 150,-	Faha 10, 15,-
Jockey 3 pa 10,-	Oloshi 15,-	Perfume 15,-	
Mens cartera 15,-	Dashi 10,-		
Trainingspak pa gym 15,-	T-shirt pa gym 2 pa 25,-		

Big size special: Jeans, Short, Camisa, T-shirt, Boxers, Jockey 1x 2x 3x 4x 5x 6x 7x

Top 10,-	Blousa 1x 2x 3x 15, 25,-	Short 10, 15,-
Plain camisa 2 pa 50,-	Skirt 15, 20,-	Carson blk. 25, 35,-
Oloshi 25,-	Panty / B.H. 5, 10,-	Set di saya 50,-
Pa Carnaval Stoel, Ice jug, Mesa, Disfras	Bata 10,-	Babydoll 25,-
		Shimis 25, 35,-

A basha bala riba cas na Pos Chikito y confisca auto na Jan Flemming

ORANJESTAD(AAN): Tiro a resona Diahuebs anochi!

Den oranan di anochi diahuebs informacion a drenta na Polis cu a los tiro riba un cas na Pos Chikito.

Na yegada di Polis a topa cu e habitantenan cu a splica cu pa algun dia tin problema andando. Polis tambe ta na altura di un situacion caminda un auto lo ta pasa y los tiro. E biaha aki e tiro tabata dirigi riba e cas y e bala a perfora e cas tambe. Polisnan a tuma e declaracion di esnan presente. Tabata papia cu un Nissan March nobo ta e auto cu a pasa y esnan den e auto a los e tiro. E otroan ta bisa despues cu ta un Spark.

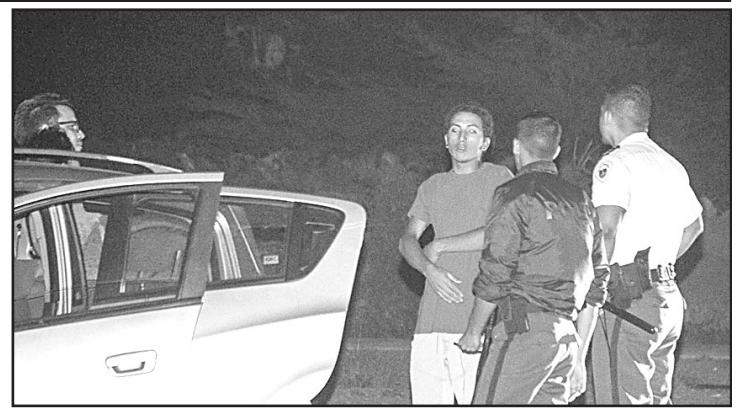
Ta sospecha cu ta e homber E.L. ta esun cu a los e tironan

aki. Polis na elugar a pidi presencia di Recherche y tambe Cuerpo Tecnico. A cuminsa un buskeda pa e homber E.L. y a para diferente auto den e area di Sabana Basora.

Ningun hende a mira E.L. los e tiro pero su nomber tabata esun cu tabata worde menciona na diferente ocasion durante e investigacion. Mas despues na Jan Flemming cerca di e cas unda E.L. ta biba a para e supuesto auto cu tabata worde sospecha. A confisca e auto. Un hoben cu tabata den e auto a keda atendi pa Polis. A pone sinta den auto di Polis pero no a detene. A lista e auto completo



buscando e arma di candela cu supuestamente a worde usa riba e cas na Pos Chikito. No a haya nada di arma. Un rato despues e persona E.L. cu tanto ta papia di dje a keda deteni den pelea na Carnival Village caminda te hasta e tabata herida y mesora a worde hiba for di warda di Polis den ambulance pa Hospital.



Economic CENTER

CARNAVAL SALE

Wendy Double Bed
(mattress not included)
fl. 715,00 **fl. 643,50**

Robin 7pc Dinning Set
fl. 584,00 **fl. 525,60**

Justin Single Bed
(mattress not included)
fl. 235,00

Kyla 3 pc Dinning Set
fl. 299,00

Fero Single Bed
(mattress not included)
fl. 275,00 **fl. 247,50**

Hayly Single Bed
(mattress not included)
fl. 299,00 **fl. 269,10**

Rosy Double Bed
(mattress not included)
fl. 445,00

Pearl Side Table
fl. 119,00 **fl. 107,10**

Cassins Side Table
fl. 85,00

Pura Side Table
fl. 130,00 **fl. 117,00**

NOW fl. 211,50 **NOW fl. 396,05** **NOW fl. 76,50**

O.B. Incl.

economiccenteraruba

Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday : 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm

Bo tabata sa cu ademas di Bentana di Aluminio, Nos ta stock tambe casi tur parts pa casi tur tipo di bentana di aluminio? Nos tin servicio tambe pa drecha casi tur tipo di bentana di aluminio!!!

E. & E. TRADING Sabana Blanco # 1-B
Rondweg Tel: 588-2828

Pelican Adventures

a leading tours & watersports company in Aruba since 1986, has the following job opportunity

ADMINISTRATIVE ASSISTANT ACCOUNTING / AUDITING

Requirements

- Education level: MBO or equivalent
- Computer knowledge
- Quickbooks, Excel, Outlook
- Experience in auditing
- Accounting background
- Must be a team worker
- Must be able to meet deadlines; and work independently

We offer

- A pleasant working environment
- Attractive remuneration
- A great opportunity to develop your skills

Kindly bring your application letter and CV to:
Pelican Adventures N.V.,

J.E. Irausquin Boulevard #232, Oranjestad.
Applicants must be Aruban or have a valid working permit.

Anochi di Informacion di

LEU FO'I CAS cu Robby Schouten

Diamars, 9 di Februari 2016
7.30pm na Maduro Travel Oranjestad

RSVP 528-2300



Serlimar ta den full swing cu carnaval



ORANJESTAD(AAN): Nos ta na drempele di un fin di siman sumamente druk pa loka ta Carnaval y lo bay tin dia liber. Serlimar ta den full swing cu Carnaval. Segun vocero di Serlimar, Lionel Croes, Serlimar tin un responsabilidad grandi pa tene

e cayanan limpi despues di paradanan di Carnaval. No obstante e servicionan comercial y residencial tambe tin cu wordo brinda, lo bay adapta e rutanan di customber. E dialuna despues di parada grandi lo ta liber. Esey ta haci cu esnan cu ta custuma di haya servicio dialuna, e lo ta un dia despues.

Croes ta splica cu den añanan anterior e tabata un dia prome, pero e aña aki lo haci'e un dia despues, cu a duna miho resultado. E comunicacion cu pueblo den e

ultimo simannan cu a haci e adaptacion caba, a bay den bon forma, pues si bo ta custumbra di haya servicio riba cierto dia den siman, tene cuenta cu e dia lo cambia pa un dia despues. Tur dia ta bay hala un dia despues di e schedule normal.

Serlimar tin un ploeg grandi cu ta hopi organisa y ta wordo monitoria pa e calidad di servicio di departamentonan, caminda cu nan ta wordo

compaña cu cuerpo policial. Despues cu parada pasa, un ora y mey despues e equiponan lo pasa haci limpi, duna oportunidad pa goza ainda despues di parada y pone nan sushi banda di caminda y despues e ploeg lo pasa y haci limpi.

Semper e cooperacion tey y nan ta sumamente satisfecho, Croes a splica, mirando con carnaval a desaroya den e ultimo añanan. Aña pasa e

comunicacion cu SMAC aña pasa, como tambe e aña aki ta tremendo. Tur cos ta bayendo manera cu a planifica. Despues cu haci e lugarnan limpi, un ploeg lo pasa despues pa monitorea si tin mas sushi riba caminda. Lo pasa full e siguiente dia monitoria esaki y si constata cu tin cualkier desperdicio ambulante cu keda atras, lo recoge esaki inmediatamente, Croes a finalisa.

Parlamentario Herde ta pidi pa celebra carnaval y evita exceso di alcohol

ORANJESTAD (AAN) – Aruba ta drentando un fin di siman pisa cual ta e ultimo di e periodo di Carnaval, unda cu lo tin dos parada grandi, uno na San Nicolas y otro na Playa. Parlamentario Rene Herde den un mensahe manda pa pueblo a bisa cu no mester lubida cu Carnaval ta un celebracion, un evento di alegria, un expresion cultural, pa cual e ta pidi pa cuida esaki. E ta un fiesta cu tatrae hopi turista y ta bon pa economia di Aruba. Pero a ripara cu mas y mas un grupo chikito ta probecha di e ocasion aki pa abusa di alcohol, kibra reglanan, causando desorden publico. E ta recorda cu algun aña pasa Polis mester a bini cu e slogan Faya pa bo Haya. Y cu man duro Polis mester corigihende cu ta dañahenter e fiesta pa tur hende. El a tende tambe cu tin hopi venta di alcohol, cual ta nifica cu hopi hende ta bay bebe, cual e no tin problema pero ta



pidi evita exceso. Pesey e ta pidi tur hende pa cuida esnan banda di nan, y duna un man door di no permiti niun hende bebe di mas y si e ta bebi, no lague subi auto. Si un persona cuminsa comporta malo, hala nan un banda, laga nan bebe awa. “Ban protege nos hendenan,” Herde a bisa. El a señala cu Polisnan ta trahando hopi duro den e periodo aki y nan ta cansa caba pa cual ta pidi pa duna nan menos trabou posibel door di duna un bon comportacion. E ta pidi pa celebra e fiesta di fin di siman, cu mester wordo recorda cu alegria. “Ban celebra, e ta algo bunita, pero no cu exceso,” e Parlamentario a bisa.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

SUPER BOWL 50
SUPER BOWL

FEBRUARY 7th
From 7pm till final whistle!
The Casino Aruba Sport's Lounge

.....

90" Plasma TV + 13 more plasma TVs to watch the game
Snacks available for purchase
Our Poker Room will be closed that evening!

Balashi
PILSENER BEER
BREWED IN ARUBA
Aruba's Beer

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12 noon to 4am; Tables 6pm to 4am;
Poker room 6:30pm to 4am; Saturday & Sunday: 11am to 4am. The Casino Aruba.

DIADOMINGO 7 DI FEB.

MOOMBA BEACH BAR LO SERA 9'OR DI ANOCHI

MooMba beach located between Holiday Inn and Marriott Surf Club • Tel: 586-5365
www.moombabeach.com • member of Aruba Wine and Dine



Marlon Pieters:

Pueblo tin di coopera cu City Inspector pa asina nan coopera back



ORANJESTAD(AAN): Tin algun actividad di carnaval cu ta riba caya tras di lomba. Marlon Pieters, hefe di bureau City Inspector a comenta cu el a haya basta reaccion di su empleado y hendenan na banda y su conclusion ta cu e comportacion tabata sublime.

E hendenan enberdad tabata tin mas disciplina pa pone e sushedad den saco di plastic. El a worde recoge na tempo. El a worde recoge hopi lihe. Aunke toch tin algun hende cu ta laga e luga sushi, pero esey ta constantemente y tur aña y durante tur tipo di actividad.

Den e caso di carnaval, tin di bisa cu mayoria of tur evento,

e recogemento di sushi a bay op en top, danki na Serlimar, sigur cu ta haciendo un bon trabao cu su grupo, tambe na cuerpo policial cu sigur sin nan no por a cera e camidan y tambe na e empleadonan di Bureau City Inspector, cu ta duna un man na ceramento di caminda y duna e seguridad necesario na e personal di Serlimar cu tin cu haci nan trabao bon. Tin cierto evento cu Bureau City Inspector tin cu wak, maner esun di Parada di Luz awe nochi. Nan no tabata tin gana di cuminsa di biaha su tras, pero e ta bay ta mucho pega y mucho trafico. Ta bay warda ora cu e pasa, pa 12'or di anochi sigur City Inspector lo

cumisa of warda un ora sikiera despues cu e evento a yega Joe Laveist Sport park, pa e ora nan cuminsa haci limpi riba caya.

E ta bay dura, Pietersz a remarca. Den e caso aki por bisa tambe di Playa, e ta bay ta completamente otro, pasobra ta bay cuminsa 10'or di anochi. Parada ta caba 6'or di atardi. Na San Nicolas ta bay ta mesun tiro despues di Parada. Asina cu e parada yega Joe Laveist, tur hende tin un ora ainda pa sinta gosa di musica, fiesta pero despues di esey polis ta pasa y bisa tur hende pa desaloha e luga, pa asina anochi City Inspector yega y haci e limpiesanan necesario.



ZEEROVER N.V.

*Nos di Zeerover N.V. kier informa pueblo cu nos Cushina lo ta será
Dia 06 di February 2016 y Nos bar lo ta habri di 9 A.M te cu 2 P.M.*

Dia 07 February nos lo full será.

Dialuna 08 February 2016 nos lo habri nos porta bek pa nos cliente nan.

Cushina lo ta di 11 A.M te cu 9 P.M.

Bar lo ta di 9:15 AM te cu 12 AM.

Pasa un Dushi Carnaval.

Y Korda si bo ta bebe no stuur.

Enfocando riba cultura:

Fatima College a tene su mainta di carnaval



ORANJESTAD (AAN) – Personal y alumnonan di Fatima College bao direccion di sr. Franklin Richardson, a tene su mainta di carnaval Diabierna. Esaki a tuma lugar den un concepto diferente, cu a consisti di un charla duna pa sr. Lopez, kende a bin informa e muchanan tocante Brass Band cu tin su origen den e ritmo di Asambeho, cu ta un ritmo completamente Arubano y sr. Lee Connor, presidente di Aruba PanMan Foundation, ken a

enfoca riba e origen di Steel Band na Aruba cu a wordo introduci pa su mes tata. Den nos seccion Hubentud den Movecion, nos lo trece un relato mas extenso di e parti aki asina interesante di Aruba su cultura.



CAREER OPPORTUNITY

Award-winning boutique beach resort that caters to an upscale international clientele is seeking qualified candidates for the position of

WELLNESS PLANNER

to assist resort guests with their fitness activities and dietary needs.

Required Qualifications:

- Degree / Certification in Fitness, Nutrition, Health
- Knowledge of:
 - Smoking cessation programs
 - Weight Management
 - Nutrition
 - Diets
 - Pre-post Natal care
 - Stress Reduction
- Ability to lead fitness activities and excursions
- Confident and disciplined
- Creative
- Guest-centric with ability to meet high standards of guest service
- Fluent in English, knowledge of additional European language

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a rich compensation package, including a competitive salary, bonus, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria and qualify for an interview will be contacted. Please email Resume to: manager@bucuti.com



“Invita y gana!”

Nos ta cumpra **ORO** y **SILVER**

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
 Posibilidad di **recuperacion**.
Bon servicio.
Total discrecion

Playa Schoolstr. 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
 facebook: [eltriumfocomprayventa](https://www.facebook.com/eltriumfocomprayventa) www.compraventaeltiunfo.com

Pa cada persona cu bo ta trece como cliente nobo, bo ta haya descuento riba bo cuenta!

eltriumfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYENTA
Un cambio sigur!

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



Royal County of Berkshire POLO CLUB **BARATIO 15 \$** DIASABRA 06 DI FEB. CUMINSANDO NA

ON SELECTD ITEMS

/ CAYA BÉTICO CROES - ARUBA

The Ritz-Carlton, Aruba a wordo reconoci e mihor hotel riba nos isla den U.S. News and World Reports Best Hotel Rankings

ORANJESTAD (AAN): Recientemente un cantidad impresionante di 40 hotel di Ritz-Carlton Hotel Company L.L.C. a wordo honra door di U.S. News and World como e mihor hotel nan rond mundo na unda cu Ritz-Carlton, Aruba a keda na prome lugar den su mercado.

Pa cualifica pa un accolade asina respeta, U.S. News and World Report ta identifica e mihor hotel nan a base di un

metodo cu ta pone enfasis riba tres componente importante: E fama entre experto profesional di biahe, comentario di huesped y cualificacion di e clase di hotel. E organisacion respeta aki a selecta mas di 2500 hotel na Merca, Caribe, Mexico y Canada – analisando e mihor 10 porciento den e segment luhoso, como ganador nan. “E ta un honor pa nos pa tin un cantidad asina

grandi di nos propiedad nan cu a wordo nombra entre e grupo ‘Elite’ aki,” Herve Humler, Presidente y Chief Operations Officer di The Ritz-Carlton Hotel Company a duna di conoce. “Nos atencion y dedicacion ta sigi ta e servicio excelente cu nos ta duna nos cliente pa asina nan tin recuerdo nan inolvidable pa años nan largo y nos ta hopi orguyoso di nos Dama y Cabayero nan pa e bunita honor aki.”



Toys4us

Wilhelminastraat # 81 •
Tel: 582-2207

**BO TA CLA CU CARNAVAL,
AWOR CORDA
ARIBA BO SER STIMA.
NOS TA TRAHA ARREGLO
NA BO GUSTO.
PELUCHE, COPI, TRAHA SACO
CU ARREGLO, CHUCULATI
ETC ETC.
PASA Y HACI BO ARREGLO
PA BO SER STIMA.**



Tanta Joja a celebra carnaval cu Circus 62



ORANJESTAD (AAN) - Diahuebs 4 Februari e muchanan di Tante Joja a celebra nan carnaval. E tema e aña aki tabata "Circus 62 Celebration." Tante Joja a corona e 3 reinanan y tambe e prins "loco" y e pancho "landia" pa asina nan por a cuminsa cu nan jump up. Muchanan a keda masha contento cu nan celebracion y Tante Joja kier a gradicir tur mayor pa e bunita creatividad.





新年快樂

HAPPY
CHINESE
NEW
YEAR

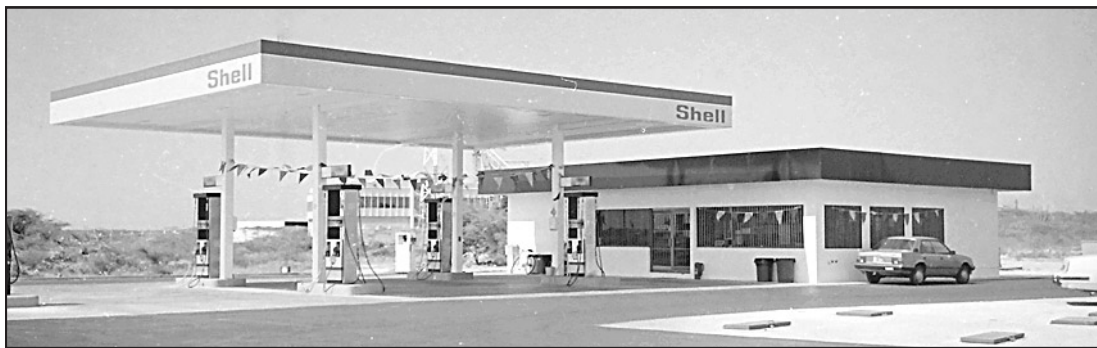
2016

丙申年

YEAR OF THE
MONKEY



ROMAR



Double Down Sports Bar & Grill is Offering
SUPER BOWL 50 VIEWING PARTY
 WATCH THE GAME ON 32 HDTV'S AND 6 GIANT SCREENS
Sunday, February 7, 2016

TAILGATE PARTY BBQ
 From 3pm - Game Starts 7:30 pm
SQUARES ON SALE NOW
 \$5, \$10 and \$20 per square
MUSIC by: DJ RUIN
 FOR TABLE RESERVATIONS,
Phone: 527-9100 EXT. 7777
 Email: jfiliciana@troparuba.com

Beer Bucket Specials
 \$5 food specials during
 the game.

FREE
 Commemorative
 Super Bowl 50
 T-Shirt
 to the first 100
 reservations

DOUBLE DOWN
 SPORTS BAR & GRILL

TROPICANA
 ARUBA RESORT & CASINO

TA

Must be age 18 to play. Play responsibly.
 www.gamblersanonymous.org

TROP ADVANTAGE

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Seroe Blanco Service Station ta celebra su di 25 aniversario!

25 aña sirbiendo e pueblo di Aruba cu un sonrisa



ORANJESTAD (AAN): Innovation den station di gasoline a haci su entrada na Aruba 25 aña pasa, riba un 8 di February 1991, ora cu Seroe Blanco Service Station a habri su porta. Promer conoci como 'Shell Seroe Blanco', despues como 'Texaco Seroe Blanco'. Innovation a bini den un sistema completamente digitalisa cu a haci e combination di bende gasoline y un 'Mini Market' posibel. For di un principio por a wak cu e vision di Sr. Loreto y Sra. Greta Kock lo resulta den e exito cu Seroe Blanco Service Station ta gosa di dje. Ainda ta corda bon cla con e promer trahadornan di Seroe Blanco Service Station tabata keda despues di training pa yuda instala shelf y stock producto nochi tras di nochi pa purba logra e fecha planea pa habri. Momentonan sumamente bunita y cu nunca lo por wordo lubida paso apesar di ta cansa y cu nan tin nan famia nos empleadonan a keda juda, schouder cu schouder cu nan hefenan. 'Exito' no por ser midi den

ganashi, pero mas bien den e hecho cu mayoria di nos empleadonan a keda tempo largo ta traha cu nos y cu nos cliente ta keda tank serca nos y a haci nos parti di nan famia y nan a bira parti di nos famia.

Den 25 aña ta hopi nos a pasa aden, bon y malo. Nos ta tin e placer di por a conta cu empleadonan ehemplar, sernan humano bunita cu semper lo keda parti di Seroe Blanco Service Station. Lo mas dificil tabata e ciere di Barlock Caribbean Oil Corporation na 2006 y e obligation pa casi 3 aña pa a cumpra producto na prijs mas halto cu tur otro y toch wanta nos prijsnan segun prijs di gobierno. Danki na e perseverancia di su directornan, empleadonan y e clientenan di Gresulene cu no kier a wak nan cas sera su porta cu awe nos por celebra 25 aña di por a sirbi nos pueblo.

Pesey cu Seroe Blanco Service Station kier gradici e pueblo di Aruba cu un celebracion special cu lo wordo anuncia pronto.

"DEVON" DOORMAT PERSONALIZA!!!

Pasa serca nos pa un bunita deurmat, door mat, felpudo, cu bo nomber, aseyido di cualkier proverbio, refran, of dicho di bo gusto. Bo por escoge diferente color.

E tamaño ta 18" x 27" (46x69cm). Entrega rapido y prijs hopi razonabel.

E. & E. TRADING Sabana Blanco # 1-B Dakota
 Tel: 588-2828

Guillfred Besaril (MEP):

Mester tin claridad prome cu traspasa un tarea di Cuerpo Policial pa sector priva



ORANJESTAD (AAN): Den medio di prensa Parlamentario, sr. Guillfred Besaril y fraccion di MEP, a tuma nota di un comunicado di e vocero di Cuerpo Policial, caminda su persona a informa comunidad Arubano cu dentro di poco departamento di trafico di Cuerpo Policial lo traspasa e responsabilidad na atende accidentenan di trafico cataloga como “blikshade” pa sector priva. Parlamentario Besaril ta di opinion cu e Minister responsabel pa mantencion di nos leynan di trafico mester haci entre otro un investigacion profundo di e situacion prome cu e pasa dicho responsabilidad den

man priva. Tambe ta na su luga pa e mandatario duna un splicacion amplio tanto na Parlamento como na comunidad. E Parlamentario ta bisa di no ta necesariamente contra e decision aki. Na Corsou e sistema aki ta funcionando pa varios aña caba. Tin acuerdonan entre Gobierno, companianan di Seguro y entre otro Curaçao Roadservice, cu ta garantiza e profesionalismo y transparencia necesario. Sr. Besaril ta haya mas bien cu ni Parlamento mucho menos Pueblo no a worde debidamente informa di e cambio di maneho, ni kico tur e cambio aki lo trece cune. Fraccion di MEP durante tratamiento di

presupuesto 2016 a entrega un mocion urgiendo Minister di Husticia pa suspende e introduccion di e cambio te ora cu tur protocol ta firma y e responsabilidad di tanto Cuerpo Policial como e compania of companian priva, cu lo atende cu dalmento di auto (blikshade) na Aruba, keda bon defini. Apesar cu e mocion aki no a conta cu e sosten di e fraccion berde den Parlamento, fraccion di MEP ta spera en todo caso cu e introduccion di e maneho aki bay den un forma bon planifica den cual lo por garantiza Pueblo primeramente imparcialidad y ademas tur informacion necesario.

We are looking for a

Service oriented

Independent

Technical skills

(Full time)

TECHNICAL ASSISTANT

Beukenhorst Coffee is established in 1784. We roast the best Arabica coffee beans according to the traditional way with open fire. We serve our clients with our coffee, tea, coffee machines and coffee accessories. Beukenhorst Coffee shares the office with Pico Bello ice cream.

The Technical assistant is charged with all occurring maintenance and repair activities. Repairs and maintenance of machines and equipment at Beukenhorst Coffee office or on location. The assistant takes care of the stockroom, inventory and company cars.

- Requirements:**
- Technical education / knowledge
 - Cooperative team player, flexible, positive and willing to learn
 - English speaking
 - Driver's license (BE)

Interested?
Pass by and fill in an application form at:
Eliwan N.V., Attn Ewald Jorink, Schotlandstraat 64, Oranjestad

For more information please contact Ewald Jorink at telephone 737-0050



Beukenhorst

www.beukenhorstaruba.com



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria Prijsnan Maximo



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante **6 februari 2016**

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. Suiker:			
BINGO	Gelezen:		
-wit	30/2 lbs.	60,11	2,28
	10/4 lbs.	42,56	4,85
b. Babyvoeding:			
HEINZ	Gelezen:		
-colados zanahoria/naranja	24/113 gr.	27,69	1,36
-strain apple	24/113 gr.	27,69	1,36
-strain pear	24/113 gr.	27,69	1,36
-strain peach	24/113 gr.	27,69	1,36
-strain banana	24/113 gr.	27,69	1,36
-strain fruits cocktail	24/113 gr.	27,69	1,36
-strain mango	24/113 gr.	27,69	1,36
-tropical fruits toddlers	24/170 gr.	33,53	1,65
-colados manzana crecreditos	24/170 gr.	33,53	1,65
-colados pera crecreditos	24/170 gr.	33,53	1,65
-colados postre frut crecreditos	24/170 gr.	33,53	1,65
-colados banana crecreditos	24/170 gr.	33,53	1,65
-colados frutas mixtas	24/170 gr.	33,53	1,65
NUTRICIA	Gelezen:		
-nutrilon 1 eng/spa	24/400 gr.	319,11	15,71
	12/900 gr.	324,02	31,90
-nutrilon 2 eng/spa	24/400 gr.	297,73	14,65
	12/900 gr.	297,73	29,31
-nutrilon 3 eng/spa	12/900 gr.	300,60	29,59
-nutrilon peptji junior eng/spa	24/400 gr.	724,03	35,64
-nutrilon ar eng/spa	24/400 gr.	396,03	19,49
-nutrilon ha eng/spa	24/400 gr.	396,01	19,49
-nutrilon sin lactose eng/spa	24/400 gr.	378,72	18,64
c. Boter:			
ANCHOR	Gelezen:		
-salted creamy	40/227 gr.	144,65	4,23
	20/454 gr.	137,47	8,04
-unsalted creamy	40/227 gr.	144,65	4,23
	20/454 gr.	137,47	8,04

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 247.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 20 di feb 2016 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 13 di feb 2016 pa por wordo procesa.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 11 februari 2016 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot 90 m2, gelegen te Noord in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie D nummer 1841, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Noord 100-Z", condominium 3;
Inzetsprijs: Afl. 225.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, gelegen te Kunucu Abao in Aruba, groot ongeveer eenduizend vierkante meter ($\pm 1.000 \text{ M}^2$), welk perceelsgedeelte bekend is als kavel nummer 12 en nader is omschreven en gearceerd aangegeven met SUA-MD no. 1239/2008 in een particulier meetdocument nummer 1239/2008 de dato negentien juni tweeduizend en acht opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. en afkomstig is van het deelperceel omschreven in een particulier meetdocument opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. nummer 1250/2008 de dato negen en twintig augustus tweeduizend en acht als kavel nummer 5, (SUA-MD no. 1250/2008), groot ongeveer tweeduizend zeshonderd vier en negentig vierkante meter ($\pm 2.694 \text{ M}^2$), welk deelperceel op haar beurt afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 103 (index: D11603), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Caya Musica 14-A";
Inzetsprijs: Afl. 835.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email:

veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Riba caminda di asfalt basta kibra a pinta zebepad dilanti Pius X School



ORANJESTAD (AAN) – Diabierna mainta, ora cu Matutino DIARIO a bay saca potret di e mainta di Carnaval na Pius X School, a tuma nota di e zebepad cu ta pinta riba un parti di asfalt masha kibra mes.

E pida caminda aki ta forma un peligro pa e muchanan na momento di cruza caya, pasobra nan por trompica dal abao, lesiona nan curpa.

Nos no sa si school mes of mayornan, of kizas cualkier otro ciudadano por a pone DOW na haltura di esaki, pero en todo caso, DIARIO kier pone esaki na atencion di e instancia aki, sperando cu nan por bay tira un bista y trece solucion.

Campaña San Valentino na Paseo Herencia



ORANJESTAD(AAN)-- Durante e luna di Amor, Paseo Herencia ta lansa su campaña di Valentine's Day "#Love" cual cu cada compras di Afl.35, - of mas na cualkier tienda of restaurant di Paseo Herencia, cliente nan lo ricibi un coupon pa yena y asina por participa den nos campaña pa gana diferente premio nan fabuloso. E campaña a cuminsa 4 di februari y ta bay te cu 29 di februari.

Tin mas cu 1000 florin na premio di diferente lugar manera:

Restaurant Victorios –Gift Certificate, Kok Optica –Gift Certificate, Little Switzerland –Gift Certificate, Murano – 2 Gift Sets, CHE BAR –Cena pa 2, Lazy Turtle – Cena pa 2, Aruba Rocks-Gift Certificate, Maggy's- 1 Basket, Cheo's – Snack platter pa 2, Tunicas –Gift Certificate, Paseo Herencia Mall- Gift Certificate.

Ganadornan lo wordo anuncia dia 1 di Maart riba Paseo Herencia su facebook y na 2 emisora, den corant y na e parkingcashier di Paseo Herencia.

Riba Diadomingo, 14 di Februari, dia di San Valentino, tur e restaurant nan na Paseo Herencia lo tin menu nan special pa asina clientenan celebra e anochi romantico aki.

Pa e regalo especial y diferente, e tienda nan ta ofrece un variedad amplio. Pa esnan cu no por kies un regalo, tin semper e opcion di Paseo Herencia gift certificates obtenible na e parking cashier di Paseo Herencia.

Tiendanan na Paseo ta habri di Dialuna te cu Diasabra for di 10or di mainta te cu 10or di anochi y Diadomingo ta habri for di 5or te cu 10or di anochi. Riba dialuna di Carnaval tiendanan lo ta habri di 5:00pm pa 10:00Pm.

Si wak awor aki, hopi di e economia ta draai riba un “arbeidsintensieve economie”

ORANJESTAD(AAN): Den 2015 tabata tin algun cambio den maneho di estranheria. A introduci un partner beleid den luna di april y por lo general no tabata tin mucho cambio den maneho mes di parti di admision.

Na luna di Juli, minister di Labor a introduci algun ahuste den su maneho y awor aki pa 2016 lo sinta hunto un biaha mas cu tur partner den e cadena pa haci un evaluacion total di e maneho actual y bin cu proposicionnan pa gobierno, unda pa ahusta e maneho pa admision pa tempo largo. Locual cu si tabata diferente den 2015 ta e maneho pa admision di turistanan.

Aki, basa riba e desaroyo cu tabata tin y e cifranan cu a analisa di e fluho di personanan drentando, particularmente di Venezuela, a bin cu algun cambio y a ahustacionan den maneho cu tambe a refleha den e parti di admision general como pa permiso. Esey ta en corto locual cu a resalta for



di esey cu personanan mester warda nan permiso di prome peticion den exterior. Esaki ta un cambio cu tabata tey den maneho, pero a worde enforsa. Den 2015 a cuminsa cu control na empresanan unda cu ta bishitando nan pa wak cu nan ta cumpli cu leynan di admision y cu den caso cu esaki no ta asina, lo schrijf nan aan pa un boet.

Consecuencianan:

Empresa cu a tuma un persona den servicio, sabiendo cu e no tin permiso pa traha riba

dje, ta haci un infraccion den leynan di admision. Na momento di constata esey, lo haya un multa. pa locual ta e persona mes cu tin e titulo di estadia y a traha na un otro empresa cu no ta e empresa cu ta indica riba su permiso y no den e funcion cu ta indica den su permiso, lo tin consecuencia pa su permiso cu e lo por worde hala aden. Ta importante pa realisa cu un permiso di estadia, vooral di esnan cu ta limita, ta poni asina pasobra a screen e mercado laboral y a duna e permiso pa traha na un cierto empleador y den cierto funcion.

Pa hiba un miho maneho:

Ta bezig ta studiando tur locual cu tin na data. Tin hopi data, pero mester combina esakinan hunto y analisa nan. Un aspecto cu tin atencion ta e parti di vergrijzing y tin proposicionnan concreto pa bin cu un perfil di e migrante cu lo kier atrae den caso cu no tin un local disponibel pa haci e trabao ey na Aruba. Ta bezig cu

esey. Den cuadro mas amplio, mas general, lo studia tambe e maneho actual, wak kico tur a traha y kico no a traha y bin cu proposicionnan concreto pa gobierno con pa ahusta esaki.

Demanda pa trabao:

Si wak awor aki, hopi di e economia ta draai riba un “arbeidsintensieve economie”. Den sector hotelero ta trata cu hende, servicio y ta rekeri di manpower. Hopi biaha den puestonan relativamente abao. Esaki no tur ora ta disponibel riba mercado laboral y consecuentemente e pedida pa per-

sonal ta mas halto cu locual cu tin na aanbod y esaki ta haci cu e ora ey tin e importacion biniendo di afo pa e parti cu no ta yega pa cumpli cu e parti di e demanda cu tin riba e mercado laboral. Tin den pipeline algun proyecto cu ta tambe ta arbeidsintensief, algun hotel cu ta wak si ta bay sigui. Tin Citgo tambe den pipeline cu Gobierno. Tur esakinan lo rekeri na su debido tempo pa analisa si mester importa personal di afo y lo mester ta prepara pa esaki, Paskel a splica.

BARGAIN CITY

PARKINGLOT CERTIFIED MEGAMALL

FREE PARKING

Short Jeans y tela mas cu 20 style pa temporada di Carnaval

Blusa di Merca na variedad masha grandi mes.

Bin Probecha!!

OPORTUNIDAD PA TRABOU

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:



28 Januari t/m 03 februari 2016

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Ultreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	COMPANIA	FUNCION
59	Palmader Aruba	Arbeider
60	Cleanwheels Aruba	Carwasher (Cardetailer)
61	Chelis Hair Construction	Kapper/ster (mannelijk)
62	PriceWaterHouse Coopers	Auditor (Associate Assurance)
63	El Chalan	Keukenhelper (keukenhelpster)
64	Rad/Airco	Koel Monteur (Auto airconditioning technician)
65	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Cleaner, night (Night Cleaner)
66	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Room attendant
67	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Houseman
38	Music Carro Electronic & Repair Shop	Technico Electronico
39	Frasa Trading	Vertegenwoordiger, handel (Brand Representative)
40	Wan Li Supermarket	Schoonmaakster
41	Wan Li Supermarket	Cashier
42	Wan Li Supermarket	Magazijn Beheerder
43	ASAP Services NV	General manager, travel agent (General Manager)
44	Shiva's NV	Diamandbewerker (diamond specialist)
45	V. Jay's Services Unlimited	Tuinier (tuinman)
46	Medwork Caribbean	health Professional (Consultant Sport & Gezondheid)
47	Mandara Spa Aruba	Physiotherapist (Rehabilitation Physical Therapist)

NR.	COMPANIA	FUNCION
48	Danki Super Center	Schoonmaker
49	Ling Minimarket	Cashier
50	Tango Restaurant	Bartender
51	14-Bis Horeca NV	Kok
52	Win Hung Bar & Restaurant	Bar bediender/ster (Barbediende/vrouwelijk)
53	Unique Sports of Aruba	Dive Instructor
54	Flying Fishbone NV	General Manager , Restaurant (General Manager)
55	Delphi	Bootbewerker (Boot onderhoudsman)
56	Deloitte Dutch Caribbean	Manager, Financieel (Junior Manager Financial Management)
57	Best Cleaning	Night Cleaner
58	Videira Melatti	Agricultural Scientist (Tecnico em agricultura vinivola)
29	Wilhelmina Restaurant	Executive Sous Chef
30	C2 Civil & Construction	Uitvoerder (Uitvoerder, especializa den obranan subterraanco)
31	Frasa Trading	Manager, Warehouse (Freezer Supervisor)
32	Frasa Trading	Cleaner
33	Frasa Trading	Production Planning Clerk (Product advisor)
34	Frasa Trading	Sales Consultant (Sales Representative)
35	Eco Fauna & Pest Control	Manager research development (Engineer in development of standards and labor process)
37	Betesda Home Care	Cleaner(lmpjesa)

IMPORTANTE:

Entrante 1 di januari 2014 lo haci uzo solamente di formularionan nobo pa "Vacaturemelding". Por haya esaki riba website: www.dpl.aw/documenten/formulieren/vacaturemelding of na DPL Seroe Blanco

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente blstl.

* DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco esaki mester wordo entrega bek na DPL dor di dunador di trabou, roos ta pa e dunador di trabou y e geel ta pa e solicitante). E prome pagina mester wordo yena completamente y firma dor di ambos partido y na final di e entrevista e dunador di trabou mester entrega esaki na DPL.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL

* Por acudi entrante 7:30 di mainta na e balie di DPL.

* Presenta cu tur bo documento (copla) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw



Brandweer a descubri container cu clapchi para na punto di benta ainda

ORANJESTAD (AAN) — Den e siman aki personal di Brandweer a tene un control rutinario riba containernan di clapchi cu ainda ta pone na e sitionan di benta. Den combersacion cu Ferdinand Ponson di Cuerpo di Bombero, el a splica cu esaki ta algo cu nan ta haci tur aña. Na momento cu nan pasa e lista y mira cu tin un container situa ainda na e punto di benta, ta yama e doñonan



PEDIATRIC CENTER



PHARM
DRUGS

ANUNCIO

**Trahando riba mehoracion di calidad di servicio
ta bay tuma luga renobacion di e vloer na
Policlinica Especialista di Mucha.**

Esaki lo tuma luga entre 8 di februari te cu 19 di februari 2016.

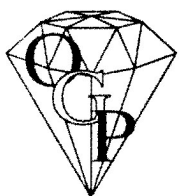
Lo tuma tur precaushon necesario pa nos bishitantenan no tin molester di stof. Alabes ta pidi prome cu presenta na nos policlinica pa tuma contacto telefonicamente den casonan urgente y delicado.

Nos ta gradici di antemano un y tur pa e comprension y cooperacion durante e periodo aki.

Policlinica Especialista di Mucha



Dr. Horacio
E. Oduber **HOSPITAAL**



**Oduber Golden Palace
& Boutique N.V.**

Cumana 71 • Tel: 5832731

Valentine Special

50%

ARIBA JOYAS
DI PLATA, STEEL Y
GOLD PLATED

40% ARIBA JOYAS DI
ORO Y HOLOSHI

20% / 60%

ARIBA PAÑA PA DAMAS, TAS Y CARTERA

ORARIO DI 9.15 PA 6.00



y pidi nan habri pa verifica si e ta bashi of ainda tin material di klap warda eyden. E fecha oficial riba cual por a entrega tur material di clapchi y vuurwerk tabata dia 7 di januari.

Durante e control di e siman aki, na un Chines na Tanki Leendert Brandweer a bin topa cu un deposito di un luga di venta cu tabatin basta material di fin di vuurwerk y clapchi, den un container. Mesora a bati alarma y yama tur e instancianan concerni pa acudi na e sitio pa traha e rapportnan necesario.

Awor e consecuencia ta cu e persona cu tin permiso di e luga lo no haya vergunning mas, lo no por importa clapchi tampoco y e sitio tampoco por wordo uza como punto di benta.

Esaki tabata un di e luganan cu a wordo revisa y lo sigui

cu e controlnan te ora cu caba cu e lista completo.

Ponson a splica cu un medida asina cu ta wordo tuma ta na bienestar di e bario mes. Pasobra cu e clapchinan warda eynan algo por pasa y e lo tin consecuencia pa e cas y negoshinan den bisindario. Clapchinan warda di e forma aki no ta cumpli cu e reglanan di seguridad. Por ehempel, e porta di e deposito no tabata completamente seya. SI un candela cuminsa pafo, por drenta den e container y causa un explosion. Den un caso di candela, Brandweer ta yega sin sa cu tin material di vuurwerk eyden y por tin consecuencia pa bida di e profesionalnan aki.

Manera ta conoci, despues di e periodo di venta, tur material cu resta mester wordo hiba Wela unda nan ta wordo warda den depositonan.

The Garage Door Experts

Commercial • Industrial • Residential

• Emergency service on all makes and models

• Installation & service by the pros

• **Two (2) years warranty!**
• **Deluxe Quality**

• Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

RAYNOR
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 5 Februari 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8013 7939 7045	2738 8228 1875	9341	MERDIA 5560 7513 3078	ANOCHI M 7590 7396 5702
			A	4837 PISCIS 7399 LEO

LOTTO "DIA" FEB: 11-16-18-20-23 BIG 4 M 0408 A 0760

GOALGO PLUS 1 1999 2 0765 3 0529

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia
DIRECTOR
Josy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—
BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—
Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—
4 Centro Medico 584-5794
Aloé 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—
Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 1 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi di Carnaval.
— 41 dia
Pa observa Dia di
Himno y Bandera.
— 48 dia
Pa observa Bierna Santo
na Aruba.
— 599 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Feliz Carnaval Aruba

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

6 Feb: Dr. Britt-Croes
7 Feb: Dr. Britt-Croes
8 Feb: Dr. Boderie
NOTA: Mainta 9'or pa
10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:

6 Feb: Dr. Yagua
7 Feb: Dr. G. Croes
8 Feb: Dr. Jones
NOTA: 9 am pa 1:00 p.m.,
y di 6 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

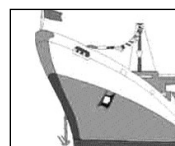
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 6 Februari 2016
Solo ta baha: 6:43 p.m.
— 7 Februari 2016
Solo ta sali: 7:05 a.m.
Solo ta baha: 6:44 p.m.
— 8 Februari 2016
Solo ta sali: 7:05 a.m.
Solo ta baha: 6:44 p.m.
— 8 Februari 2016
Solo ta sali: 7:04 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diasabra 6 Feb 2016:
Island Princess:
(06:00 - 12:30)
—Domingo 7 Feb 2016:
Mein Schiff 3:
(06:30 - 23:00)
—Dialuna 8 Feb 2016:
AidaDiva:
(07:00 - 18:00)
Carnival Sunshine:
(12:30 - 22:00)
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
—Diamars 9 Feb 2016:
Carnival Glory:

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??
**SOS
TELE
AYUDO**
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

DENTISTA NA WARD PA ARUBA



— 6 Februari 2016 —
Jimena Eraso, Caya Dr. Arends 18-B
Tel: 588-9350
— 7 + 8 Februari 2016 —
John Hernandez, Savaneta 44
Tel: 584-7678

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo y dianan di fiesta e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 5 Februari 2016

16 17 21 28
... Mega Ball 15

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 4 ganador di Afl. 500,-
4^{to} Premio: Tin 52 ganador di Afl. 50,00
5^{er} Premio: Tin 41 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 09 Feb. 2016
Afl. 260.000,00



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Encuanto dunamento di permiso

Dimas ta traha estrechamente cu Departamento di Labor y DPL

ORANJESTAD(AAN): Departamento di Dimas ta traha hunto cu Departamento di Labor y DPL prome cu honra un peticion. Segun directora di Dimas, Kathy Paskel, mescos cu ta maneha maneho di admision, e parti di maneho cu ta worde hiba actualmente pa minister di labor, tambe mester pasa un revision, considerando e desaroyonan riba e mercado laboral, si mester mantene e maneho cu ta hiba actualmente of mester ahust'e, ta parti di prerogativa di e minister y Dimas. den e caso aki Dimas ta sigui e consejo di locual cu ta ministerio di labor, riba e partinan di su competencia si e subi mercado laboral.

Si su maneho ta indica cu cierto funcionnan no mester pasa e toetsing, nan lo bin Dimas sin pasa DPL y di otro banda tin cierto manehonan.



Manera si un hende tin tres permiso di estadia na Aruba cu despues di esakinan nan lo por acudi na Dimas sin cu ta rekeri di pasa un toetsing laboral.

Pero tin aspectonan cu mester studia atrobe y wak unda tin cu ahusta, vooral si ta sali afo di investigacionnan cu cuponan ta worde yena pa personanan stranhero, ta e mesun tipo y nivel di cuponan pa cual tin personanan kisas buscando trabao. Esaki ta rekeri si di un estudio y di parti di minister di labor esaki mester bin.

Nengamento di permiso:

Dimas ta nenga permiso. Ta haya hende cu maske nan tin un consejo negativo di minister di labor, nan ta encamina toch e proceso na Dimas. Pasobra ta despues cu nan haya un negacion di e permiso di Dimas, ta duna nan posibilidad pa cana e trayecto di un bezwaar, den caso cu na no ta di acuerdo cu esaki. Tin di nan ta haci'e puramente pa habri e posibilidad pa por cana un caminda legal contar e consejo duna pa labor. Loke por nota ta cu hopi biaha ora hende haya un consejo negativo, no ta ni opta mes pa bin Dimas pa entrega un peticion. E ora eynan esey tambe ta un desaroyo cu no ta bay haya back den cifranan, pasobra prome cu e yega porta di Dimas e sa, si e minister di Labor ta dun'e of no un consejo positivo pa

e por subi e mercado laboral.

Trahadonan ilegal:

Tin diferente manera pa trata e topico di ilegalidad. No por usa bo mesun cifranan di hendenan cu ta drenta como turista y no ta sali back. Esey nan ta cifranan registra. E personanan cu ta drenta di maneranan no via e fronteranan oficial, esey no tin un bon bista di dje y esey ta keda un dark number. Locual cu por a wak entre otro den analisis cu a haci di Venezuela aña pasa, cu tin un gran cantidad di persona, den e caso di Venezuela, te cu fin di September, riba 2000 persona cu a drenta y no a sali dentro di e termino cu a duna nan. Pero esey ta un nacionalidad. Mester

haci un analisis completo pa por tin un indicacion di cuanto persona ta kedando atras ilegalmente y ta participando na e mercado laboral.

Un manera pa haya sa esey tambe ta door di intensiva control na empresanan y por a wak tambe cu den e controlnan cu a haci den 2015, a topa 80% di e empresanan ey cu a controla, personanan sea ta traha como turista, legal, pero no mag di traha y personanan cu tabata turista y a keda atras. Despues di termino di turista a vence, nan a bira ilegal y a keda toch riba e mercado. Ta un punto di preocupacion y atencion y lo sigui traha riba esey den 2016 tambe, Paskel a splica.

Emmaschool cu mensahe pa tur hende



ORANJESTAD(AAN)-- Pa concientisa nos muchanan, hobennan y adultonan e mensahe principalmente di nos alumnonan di Grupo 4B di parti di Emma School, ta manda pa un y tur. Masha danki pa bo atencion na e mensahe y un dushi carnaval ta deseo di Lilian L. Gil Maestro Grupo 4B di e scol y su alumnonan.



Participacion

Adaptacion Rutanan Residencial relaciona cu Dialuna di Carnaval.

Dia fiho di recoge desperdicio:

Schedule adapta 1 dia despues:

Dialuna	Diamars, 9 feb.
Diamars	Diaranson, 10 feb.
Diaranson	Diahuebs, 11 feb.
Diahuebs	Diabierna, 12 feb.
Diabierna	Diasabra, 13 feb.

Horario Landfill Parkietenbos

Diadomingo, 7 feb.	8.00 am - 12.00 pm
Dialuna, 8 feb.	Cera

Masha danki pa e cooperacion!

Serlimar ta desea pueblo di Aruba un feliz y sano Carnaval 62!

Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080.

Servicio Completo!

the **Queen's** RESTAURANT

Palm Beach Plaza Mall 2nd Floor

3-COURSE \$ 18.00

Appetizer:	Main Dish	Dessert	For reservation
Sopi pisca/galiña y mix seafood	Cabrito stoba Galiña Grouper filet	Quesillo Ice cream	586-0606 736-3262 1PM - 10PM

Cansa di Carnaval?

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	3						5	
	5	4	9			2	7	
				6				
			3		5		8	
		1				9		
	6		8		9			
				9				
	8	5			2	3	4	
	1						9	

Difficulty Level ★★★★★

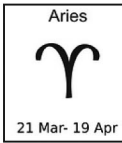
2/06

BUSCA PALABRA

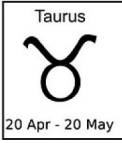
A P F C A O A J T R R O R G A
Z U R B X J O Z N I S I A X N
S R E H O G N F A O W S T J I
P U C T E N W E T D T X G X D
X N U M C K D N P R R O K B R
Y C E Z K H A A O M B O Z H A
Q H N L K P P N D I E E M U B
M I T Y S B O H E O C S Q Y A
D F E E L M G R G B S O E A G
V B M Q I Y N A W K E O T D T
Z E E A W O A D A H C A F D V
A P N V R I E S P U N T L L R
E F T C Z O J W I W U V Z N F
Q O E A G G S T S A B E H V J
H D A D I S O R E N E G E T B

- BONDADOSO
FACHADA
GASTRONOMIA
MORDAZA
- DESEMPEÑA
FRECUENTEMENTE
GENEROSIDAD
PURUNCHI
- ESPANTOSO
GABARDINA
GOBIERNO
VRIESPUNT

Bo horoscopo di dia



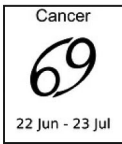
ARIES : - Bo expectativanan di futuro ta den liña di salida sperando un meta pronto y productivo. Number di suerte: 75 - 86



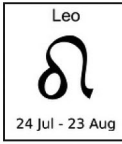
TAURUS: - Bo lo tin oportunidad di regla hopi cos di orden economico y emocional, manera di ambiente familiar of di cas. Number di suerte: 49 - 38



GEMINIS: - Riba plano personal ta bon tempo pa bo revisa kico ta haci bo curpa malo. Haci algun tipo di diet pa cuminsa. Number di suerte: 29 - 17



CANCER:- Por surgibo algun imprevisto cu bo cuentanan, algo straño pa bo. Pero cu pasenshi lo bo resolve. Number di suerte: 75 - 18



LEO: - No hinca hopi cos den bo cabez, poniendo den balanza loque realmente bo ta desea y loque bo responsabilidadnan ta pidi. Number di suerte: 86 - 37



VIRGO: - Bo mente ta bay kilometro pa ora. Diferente ideanan, interesnan, metanan. Number di suerte: 32 - 98



LIBRA: - Haci un keiro largo prome cu bo drumi tranquilo, despues di un dia di yen di trabao. Number di suerte: 73 - 19



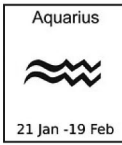
SCORPIO: - Experimentonan cu computer of otro tecnologia por revela un talento scondi cu bo no sa cu bo tabata tine. Number di suerte: 73 - 16



SAGITARIO: - Awe bo por haci algun tipo di actividad den grupo of un reunion na bo cas y asina pasa ratonan ameno cu bo sernan queri. Number di suerte: 22 - 81



CAPRICORNIO: - Ta un bon dia pa bo traha pa ganashi economico, ya sea pa bo of pa un causa cu ta nifica hopi pa bo. Number di suerte: 78 - 07



ACUARIO: Si bo tin ansia pa conoce otro personanan of explora actividadnan nobo cu bo amigonan. Hacie. Number di suerte: 88 - 17



PISCIS: - Posiblemente bo tabata tristo ultimamente, pero awe bo ta den hopi bon animo. Number di suerte: 33 - 17

1	4	6	5	2	9	3	8	7
5	8	7	6	1	3	2	9	4
3	2	9	8	7	4	1	6	5
4	6	1	2	9	7	8	5	3
9	7	5	3	8	1	4	2	6
2	3	8	4	5	6	7	1	9
6	5	3	1	4	8	9	7	2
8	9	2	7	3	5	6	4	1
7	1	4	9	6	2	5	3	8

Difficulty Level ★★★★★

2/01

Dicho di dia

E parce hende cu tin bichi' lomba
E ta masha flaco

SALE CARNAVAL SUPER SALE SALE SUPER BARGAIN SUPER SALE

CAYA BETICO CROES # 83 • Tel: 583-3535
PARIBA DI BURGER KING

Carson largo preto 25,- Afl.

**TUR COS
SPECIAL
PRICE!**

**PAÑA DI
MUCHANAN 20%**

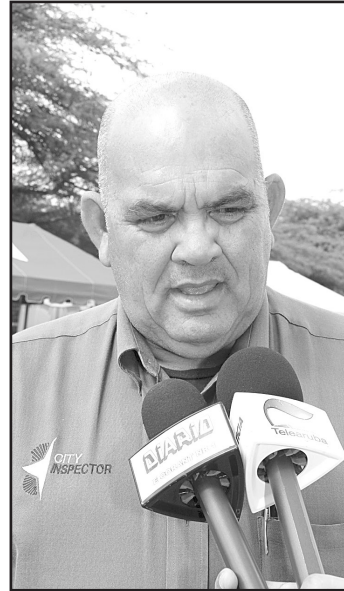
**HOPI JEANS,
MALETA 20%**

PAÑA DI MUCHANAN - 20%
TUR BLUSA - SML te 3XL 25,-
SHORT, SAYA - 10,- AFL.
CARSON PRETO / COLOR - 25,- AFL.
SHIMIS LARGO Y CORTICO - 20%
JUMPER LARGO Y CORTICO - 20%
JEANS LARGO - 10,- AFL.
TAS, MALETA Y HOPI COS NOBO TUR COS TIN 20% DESCUENTO
NA SUPER BARGAIN - CAYA GRANDI

TUR COS PA CARNAVAL - SUPER SALE

CARNIVAL SUPER SALE

Suplica pa esnan para na banda di Carnaval tene comprension



ORANJESTAD(AAN): Esnan para na banda ta trece problema pa autoridad? E biaha aki den 2016, e unico incidente cu City Inspector Marlon Pietersz por a corda cu tabata fastioso, tabata e parada di flambeau, tabata tin un incidente. Logicamente cierto DJnan ta riba caya y ta keda toca y pone musica, sin tene cuenta cu otro hende.

Ta comprendibel cu ta carnaval, pero un biaha mas, un hende mester pensa

tambe ki ora ta basta. Para da a pasa, dos ora despues ainda tin musica cendi. Un factor importante ta siguridad den e trafico, pasobra un auto por sali di unda cu ta, pasa door di e hendenan, cu consecucionan grave.

Un biaha mas, City Inspector ta pidi, en particular esnan cu tin musica na banda, tene cuenta cu yen di otro factor, pero vooral cu e factor di limpieza pa Serlimar Polis y City Inspector mes. Asina cu parada caba di pasa, bo tin un ora pa sigui gosa. Si e parada yega su final 6'or, pa 10'or of 11'or di anochi, ta imposibel cu ta para un caminda y cu tin 100 pa 200 hende ainda ta blokia trafico riba caminda. Esey ta trece peligro une den tur sorto di modo. Ta pidi pa tur coopera cu City Inspector y nan lo coopera back cu publico. Bari y saconan di sushi

Publico a haci bon uso di e barinan canto di caminda. E barinan tabata yen, fuera esunnan di DOW mes cu tabata tin na banda. Tin di bisa tambe cu e hendenan mes cu ta coy nan bari of coy nan saconan di plastick mare pone, prepar'e, presenta sushi pa Serlimar haci'e limpi. Den corto un biaha mas, e carnavalistanan ta comporta nan mes hopi bon. Petje af pa tur hende, Pietersz a remarca. Mensahe di City Inspector For di awo City Inspector ta desea tur hende pa bay trankilo, sea cauteloso, no bebe hopi, no stuur ora bebe, tene cuenta cu yen di otro cos y pa nos caba un carnaval y cere hopi dushi manera nos sa celebre na Aruba. Si tin un saco di plastick di 40 gallon un of dos, lo yuda hopi. Fuera cu tin e barinan, pero mayoria biaha hende ta bin cu nan mesun saco di sushi, nan ta yene y nan lo worde recoge. Pero si tur hende bin cu un saco, esey lo yuda definitivamente, Pietersz a finalisa.

For Test Drive
Call: 584 4414
Or 562 4914



WWW.ACTIVATEDPOWER.COM

**EV Starting at
AWG 29,000.-**

Why Choose Electric Vehicle?

- Economic saving: Lower traveling cost per km Awg 6,-/100 km
- Number plate cost only Awg. 90 per year
- Less parts and less service maintenance, only once a year
- Zero tailpipe emission, no muffler; environmentally friendly
- Silent, no noisy motor
- Combined with solar installation it is possible to drive free on solar energy
- EV Charging points. "charge on go" will be available at strategic locations on Aruba



"Come and join the electrifying experience"

Adress: Zuidstraat 1A

www.facebook.com/activatedpower

Baha volumen di sonido di bandanan y saca parada atardi

Awe mi kier mishi cu dos asunto di e asina yama Democracia Excesivo cu nos conoce. Esun tin di haber cu sonido durante paradanan di carnaval y e otro tocante salida di paradanan . Pret di e asunto ta cu tin banda di popularidad grandi cu no kier tende nada di midi decibel. Si tuma medida, publico, principalmente fanatico- nan di e banda lo lanta grita te perde voz.

Si ta un banda no popular, bo ta tende cu **“autoridad- nan a haci bon!”**.

A tende cu na Corsow tin banda cu a surpasa 110 decibel y na Aruba nan kier mantene esaki na 90 decibel, locual ta fout.

Si e miembronan di grupo ta pidi y bo ta duna mas volumen esaki ta fout. Principalmente durante e paradanan di mucha cu atrobe no a tene cuenta cu esaki y no a bin tende nada di e midimento cu a broma cune na grandi algun siman pasa pa di tanto biaha.

Na San Nicolas diahuebs anochi no a tene cuenta cu decibel tampoco.

Hopi di e argumentonan cu ta bin dilanti no por conta den ningun sentido di palabra. **E cos aki tin di haber cu salud di hende.** Pesey e cosnan aki ta proba di cuanto decibel por tin of no.

Bandanan sa tin tendencia di ta toca mas duro pasobra e **“soca of e tumba”** tin cu dal. Tin biaha e dal kier- meen cu e bass tin cu haci **“doem doem doem!!”**. bo ta sinti esaki te den tabla di bo pecho.

Bo ta kere e cos aki ta bon?

Mi a tende e argumento cu na Corsou ta 110 pa hende grandi y 90 pa mucha.

Nos no ta papia di Corsou, nos ta papia di Aruba. **War- da un rato !!**

Cuanto ta e norma , incluso e norma internacional, y e norma basa especificamente riba salud di hende ? Basa riba salud di hende y no basa

riba **kico ta dal**. Si e norma ta 90, e norma mester ta 90 pa tanto mucha como pa hende adulto. **Esta pa tur hende.** Awe diasabra y ma- yan diadomingo ta miles di hende lo ta canto di caminda y gran cantidad lo ta mucha y ademas **hende grandi su tambu di orea tambe ta sufri daño**. Masha poco bo ta tende ken su oido a bay atras. Tin campaña grandi di un organizacion di prestigio relaciona cu dopi di orea, e earplug. Pero nos a bira asina sordo cu nos no kier tende! (of ta cu nos no por tende mas ?)

Mester ta asina cu bo ta un caminda y por conversa sin cu e musica ta asina **OOR- VERDOVEND** of **EN- SORDECEDOR**) pa usa e palabranan hulandes y spaño pa esaki. **“OORVERDO- VEND”**, tin den dje e pa- labra **OOR** y e **DOOF** tam- be ta aden. Ningun hende no kier perde ningun filingrana di su oido. Si bo oido ta bon, ta un cos tremendo. Ora bo bira sordo bo ta pasa den un desilusion grandi pasobra bo no ta tende normal mas of bo a bira casi of completamente **SURDO**. Sonido controla ta cuida salud di hende.

E asunto di salida di parade 1 or merdia of dos or di mer- dia ta e otro topico di e de- mocracia excesivo. Mescos cu lo tende cu mester voto pa esaki of esaya democratica- mente , ta tende di peticion cu mester bin pa hala e ora mas dilanti. Siman pasa pa parada di mucha na Playa , mescos cu e siman anterior na Noord y San Nicolas p 3 or , 4 or y pa 5 or ainda solo tabata kima. Hende a co- menta di e solo y mi a tende hasta un polis keha di e solo. Awe y mañan atrobe, parada grandi ta sali 1 or. Figurabo 3 or, of 4 or cu solo ta kima mas cayente cu candela. Tur esaki ta bin di e cambio oca- siona pa El Niño . **E cambio climatico cu ta un reali- dad. no ta un cos!!**

Aki tin tambe otro cos cu tin di haber cu democracia ex-

cesivo den scogencia pero e cos principal ta **SALUD DI HENDE**. Kico ta e topico principal den noticia ultimo dianan ? Esey ta e palabra, e malesa **CANCER**.

Ta mescos cu e asunto di volumen di sonido... **Ta sa- lud di hende ta hunga un rol aki..** Ta salud di hende ta conta. Loke ta silencioso ta e casonan di hende cu ta sufri di problemanan serio incluso **CANCER DI CU- ERO** , despues di un activi- dad den un solo espectacular- mente brutal .

E prueba tabata fin di siman cu a pasa. Masha hende cu a mira of cu tabata den e parada a comenta di e clase di solo cu tabata tin . Mes- cos cu e caso di decibel y hisamento di volumen di sonido musical, locual ta robez, pasobra no a tene cuenta cu e motibo principal

ta **salud di hende**.

Esaki ta algo cu mester bin riba mesa entre SMAC, di- rigentenan di banda y di gruponan. Ora ta conta cu salud di hende, no ta asunto di bay puntra ningun hende kico ta bon of kico no ta bon. Mester papia y atende cu esnan cu tin argumento- nan corecto nan dilanti.

Esakinan ya ta casonan di democracia excesivo..

Franklin Delando Roosevelt president di **Merca den decada 30 y 40 di siglo pasa**, a papia hopi di democracia.

El a menciona durante su presidente cu **“democra- cia no por resulta exitoso si esnan cu tin cu expresa nan escogencia no ta pre- para pa scoge sabi. E sal- vanguardia berdadero di democracia pesey ta edu- cacion “**.

Democracia ta un gran cos , pero cu ta basa riba sabi- duria, consenshi y tino di esnan cu tin cu vota y duna opinion riba cos.

Pesey enseñansa ta asina esencial, pasobra mas eleva enseñansa ta riba comuni- dad, mas escogo sabi por haci.

Den e caso aki, di tur e ar- gumentonan menciona to- cante decibel y horario di saca parada cuanto decision sabi lo scoge? Si no pensa mas leu lo haci escogencia robez.

Si tin un escogencia robez, no por aplica democracia , y e ora ey bo tin di aplica **sim- plemente ordo** basa riba autoridatnan reconoci riba e tereno debatibel aki, paso- bra **ta trata salud di hende y nada otro**.

Juby Naar



CHS

Technical Contracting & Trading Company N.V
Airconditioning-, Mechanical- & Electrical Contractor

Office address:

Phone: (297) 585-1413

E-mail: info@chsaruba.biz

Sta. Martha 6A, Aruba



CHS VRAAGT

**VOOR ONMIDDELIJKE INDIENSTTREDING EEN
ERVAREN ZWAKSTROOM MONTEUR**

WERKZAAMHEDEN

Het **zelfstandig**:

- Aanleggen, inbedrijfstellen en verrichten van onderhoud op zwakstroom Installaties (brandmeld-, inbraak-, toegangscontrole-, data- en CCTV installaties).
- Herkennen, analyseren en verhelpen van storingen op deze installaties.
- Softwarematig troubleshooten, aanpassen/wijzigen en/of upgraden van de programmatuur t.b.v. deze installaties.
- Opstellen van testrapporten en reviseren tekeningen.

FUNCTIE VEREISTEN.

- Diploma MBO niveau 4 richting elektrotechniek of gelijkwaardig.
- Minimaal 5 jaar werkervaring op zwakstroom installaties.
- Communicatief in woord en geschrift (Nederlands/Engels).
- Algemene computerkennis (softwarematig)

GEBODEN WORDT:

- Goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

CHS Technical Contracting & Trading Company N.V.

T.a.v. J.R. Wijngaarde, HR Manager via email info@chsaruba.biz

Zonder geldige verblijfsdocumenten onnodig te solliciteren.

Na vispera di aña nobo chines

E celebracionnan di aña nobo por cuminsa solamente despues di paga respet na e antepasadonan.

Na vispera di aña nobo, famianan ta bay na e templo nan pa reza pa bon suerte pa e aña nobo.

Nan ta trece ofrendanan di alimentonan y incensia pa complace e spiritonan di e difuntonan y pa nan trece bon suerte.

Incluso awendia, personanan di tur edad, clase social of status, ta bin pa presenta e respet: amanan di cas, magnatenan di negoshi,



studiantenan, trahadornan di oficina, construccin... bo ta haya tur den e tempel, incluso den e ciudadnan moderno manera Hong Kong of Shanghai, esaki ta

un traidicion bieu cu a sobrevivi tur e cambionan di e bida moderno y ainda e ta

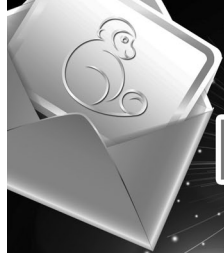
wordo practica mescos cu siglonan atras.

E preparacion di cuminda pa aña nobo chines

Pa aña nobo e famia nobo, e famianan ta reuni pa celebra e festival, tur cos mester ta prepara pa e ocasion importante aki.

Tur e cuminda mester ta prepara prome cu tempo. Y un di e supersticionnan popular chines di aña nobo cu ta cu mester warda tur e cuchianan pa e comienzo di aña. Segun e tradicion, uza un cuchiu durante prome dianan di aña ta "corta" e bon suerte pa e proximo aña.

E banquet di aña nobo ta requeri hopi dianan di preparacion, tradicionalmente ta cuminsa pa prepara tur cos un par di siman prome, corda cu tur cos mester ta abundante ya cu ta bay tin hopi bishitanan di famianan y amigonan. Corda cu e cuminda ta hopi importante pa e chinesnan, pero mas ainda, e ta un epoca hopi importante y e abundancia di cuminda ta representa e speranza di prosperidad y bon fortuna pa e futuro.



HAPPY CHINESE NEW YEAR

RED ENVELOPE GIVEAWAY

2016

FEBRUARY 8 - 9
DOORS OPEN AT 10AM

In the Chinese Zodiac, the year of the Monkey is all about improving yourself.

What better way to improve yourself than with **FREE MONEY & PRIZES**.

We will be giving away over \$1,888 in cash & prizes (cash, slot play and weekend stay)

Just earn 168 points with your Trop Advantage® Club between 10AM and midnight.

Then you can choose your **RED ENVELOPE** and be part of the Chinese tradition!

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

TROP ADVANTAGE

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



CASA DE LANNOY N.V.
QUALITY FABRICS AND HABERDASHERY

Banda di Ladies Choice

MAJOR LIQUIDATION

TUR COS MESTER BAI!!
AWE FOR DI 10:00-3:00PM

Nos tin Satin, Tremode, Poppy, Lycra,
Paña pa cortina, Chiffon, Lame y hopi mas!

TELA DI AFL. 1,- Y 2,50 PA YARDA



Opticien of Optometrist M / V

Wij zijn een groeiend optiekbedrijf voornamelijk gericht op de lokale markt en wij zoeken een flexibel, serieus en vooral enthousiast persoon ter aanvulling van het team.

Wij bieden een afwisselende functie in een prettige werksfeer met goede primaire en secundaire voorwaarden.
Salaris wordt gebaseerd op ervaring en opleiding.

Ben je iemand, die streeft naar perfectie, met goede contactuele eigenschappen en een service-en klantgerichte instelling met een leeftijd van tussen de 25 en 45 jaar e-mail dan je CV met foto en diploma's voor 26 februari 2016 t.a.v Dhr. P. van Rooijen naar:

visionoptica00@gmail.com

Sun & Shade Optica hoofdkantoor: 587-3311

Aña Nobo chines 2016 ta dia 8 di Februari



Dialuna 8 di Februari ta cuminza e Aña Nobo chines 2016, tambe conoci pa “E Fiesta di Privamera”, y te ta bay te dia 22 di Februari, un total di nueve dia cu nan ta conmemora e festival tradicional mas importane pa e famianan den China.

E aña aki lo ta Aña di macaco di candela.

Curiosidadnan di e festividad aki:- E calender lunar chino ta vincula e zodiaco chines y ta representa mediante 12 bestia, cu nan signo correspondiente, cual bestianan ta representa un aña den un ciclo total di 12 aña. E bestianan ta raton, baca, tiger, coneu, dragon, serpiente, cabay, cabrito, macaco, gay, cacho y porco.

- Pa ta un fiesta oficial nacional, mayoria di e trahadornan na China no ta traha durante 7 dia.

- Prome cu e yegada di Aña Nobo, e chinesnan ta duna nan cas un bon limpieza, representando e deseo di warda cosnan di e aña bieu. Durante e prome dianan di aña, no ta limpia e cas pa no kita e bon suerte. Ademas ta kita cosnan di aña pasa y ta pone nobo cu dibuhonan of caracternan di e macaco. pa evita e spiritonan malo nan ta colga imagennan di diosnan den porta cu ta proteha e cas.

- E color cora ta e color

di bon suerte. Den e cultura chines e ta wordo uza pa celebracionnan di tur tipo. Den e caso di Aña Nobo chines ta aparece un variedad grandi di adornonan, cosnan di suerte, pañanan, lingerie (especialmente pa esnan naci den e aña di macaco).

- E aña aki 2016 ta mescos cu 1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992 y 2004 e aña di macaco. Aña Nobo segun e chinenan, ta conta cu caracteristicanan di bestia, di cual lo ta un aña di hopi cambio (ya cu e macaco semper ta bay di un caminda pa otro). Macaco ta un bestia bibito y inteligen cu no tin un lugar fiho. Lo ta un bon aña pa esnan cu sa di adapta na e cambionan.

- E cena di fin di aña tradicional ta wordo forma di 12 tayo. Cada uno di nan tin un ingrediente principal cu nan simbolonan correspondiente.

- Despues di cena, famianan mas grandi ta haci entrega na nan yiunan chiquito of na esnan cu ainda ta soltero, envelopnan cora cu placa aden. E cantidad di placa den e envelop no mester contene e “4” ya cu nan ta simbolise cu e palabra di “morto”. Ademas nan ta evita di pone placanan bieu, machica of moneda.

- Si tin algo cu e chinonan



ta apasiona cu ne ta vuurwerk. Pa 00.00 nan ta tira hopi vuurwerk.

- Ta bastante comun pa mira desfilenan di leon y di drag-

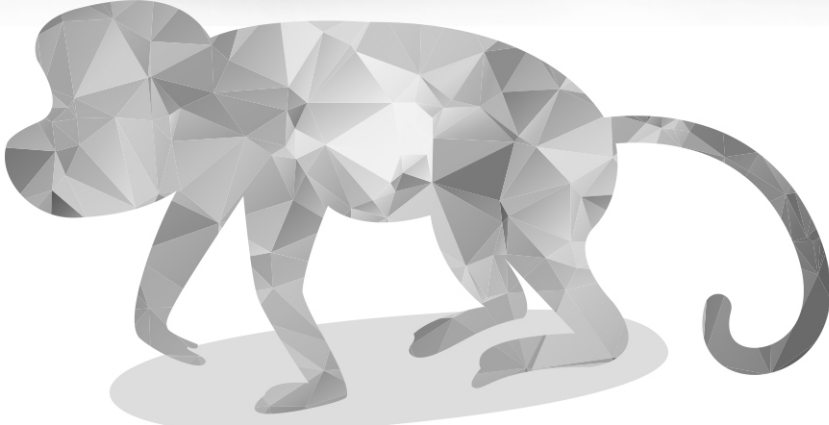
on no solamente na China sino den oro paisnan cu tin comunidatnan chines. E obhetivo ta cu e animalnan poderoso aki ta core cu e

spiritonan malo.

- Di aña nobo te cu na final di e fiestan nan ta bishita amigonan of famianan cu a biba den otro ciudadnan.



HAPPY CHINESE NEW YEAR



YEAR OF THE MONKEY

2016

Compra

Diez cinco dia di celebracion na China



Diezcincos dia di celebracion nan ta duna pa hopi y pa e ciudadanonan chines y di otro paisnan cerca influencia pa e cultura aki y e calendario lunar aki nan ta bibe di un manera hopi intenso. Ta curioso con tin tempo pa tur cos, pa ta cu famia, pa reuni cu amigonan, pa cushina of pa sali riba caya. E tradicionnan y supersticionnan ta tur caminda y e dianan aki no ta keda sin pensa ariba nan. Pisca por ehempel, ta wordo colga den casnan pa atrae e abundancia y si e ta di color cora ta sirbi pa ahuyenta e Nian. Den e portanan ta colga e “guardiannan” a defende esnan cu ta biba na e cas di e



presencia di spiroto malo. E murayanan y fachadanan ta wordo pinta cora, simbolo di bon suerte y den cushina di henter e pais ta holoe cuminda dushi. Ta bari e cas y ta limpia tur cos, ademas di paga tur debe pa drenta aña nobo cu un bon pia. E prome aña di comienzo di aña ta tradicional pa no come carni pa tin un bida largo y pleno. Ta un manera di ricibi e diosnan di cielo y tera. E dia aki ta e gran dia pa e baile di Dragon, punto culminante di e festival di primavera como tambe ta conoce e aña nobo. E dragon chines ta simbolo di sabiduria, cultura y riqueza. E ta un di e simbolonan mas importante dene cultura y tradicion chines y durante e baile e artistanan y interpretenan ta sostene e dragon haciendo e dragon subi y baha durante e impresion cu e dragon ta “baila” na medida cu hendenan ta bay pasando den e hendenan hunto cu e sonidonan di gongs y tambunan. E leon tambe tambe ta forma parti di e desfile, e animal aki ta di colornan yamativo

diferencia di e Dragon, ta wordo maneha pa un solo artista y ta bay pa e portanan di e casnan na unda e hendenan a laga un envelop cora cu placa y un lechuga, simbolo di bida y riqueza. Den e dianan cu ta sigui e muchanan y antepasadonan ta e protagonistanan, ta dedica un dia pa reza pa esnan cu a bay y e muchanan ta rindi homenahe na nan mayornan. E di 5 dia ta e dia di keda cas, e mal suerte ta yega si uno ta dicidi di bishita famia y amigonan, asina ta tuma bon nota si bo ta China den e dianan aki. Den e otro dianan pa finaliza e festividad di aña nobo ta organiza comementonan huntonan den famia, ademas e agriculturanan ta demonstra nan riquezanan di tera y ta haci nan ofrendanan ta e emperador di Jade. E celebracion di aña nobo no ta termina si bo no haya e festival di linterna unda e muchanan ta e protagonistanan principal hibando nan linterna den scuridad di anochi.

Happy New Year 恭贺新禧

RBC Royal Bank wishes the Chinese community a new year full of happiness and good fortune. May this year bring many opportunities your way and that all your efforts turn into great achievements.

加拿大皇家银行【RBC】祝广大华人社群来年福乐满溢、路路亨通、心想事成、万事胜意。

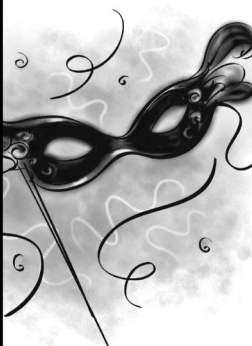
It's All About You



Royal Bank

© Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence

Carnaval 2016 POPO TA INFORMA!



BEST DEAL

Paradera • Tel: 582-7100

E Cas di Carnavalista

- Mascarada 500 modelo for di 1,95
- Boa, pluma y mas
- Lijm hot y gold, OHO, lijm cu glitter
- Stenchi, payet, applique, decoracion pa carnaval y mucho mas, pidi paso nos tin e!



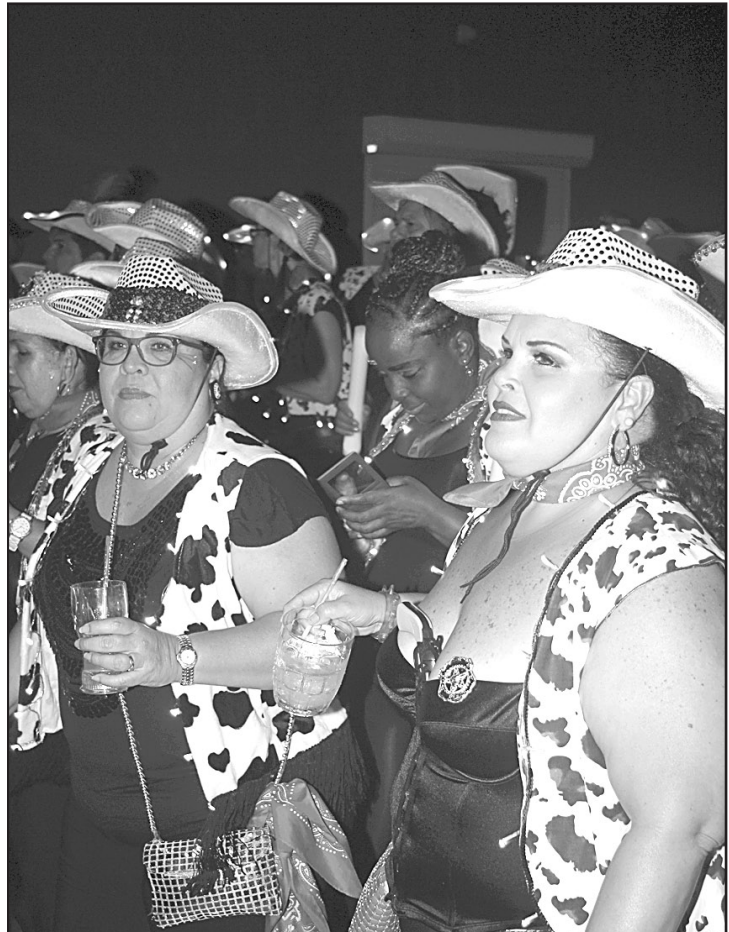
THE RELIABILITY TO POWER UP YOUR CARNIVAL!

Himoinsa 35Kva Generator, pa Afl.

30.000

Garage | Centraal
Aruba

Sales: 522 6260 • www.garagecentraal.com



Awe y mañan **POPO** lo ta riba caya pa mira kico di nobo lo tin cerca e gruponan di carnaval. **POPO** ta bisa **DI NOBO** pa motibo di ta spera cu lo no mira e mes costumnan cu a mira e simannan tras di lomba. Esaki a pesar cu **POPO** a haya algun e-mail cu a rabia cu **POPO** pasobra nan kiermeen cu nan a paga bon placa pa **SHOW** nan costum y no por paga pa cada parada otro costum.

E shonnan ey a lubida cu Fakkelt ta **UN SORTO DI PARADA**. E parada di luz cu ta sigui ta **OTRO SORTO DI PARADA**, e parada di luz cu ta sigui tambe ta **OTRO SORTO DI PARADA** y finalmente e pardanen grandi di carnaval **TA E COS**. Pa eseynan tin e gastamento na grandi pa brinda e pueblo e **SORPRESA** di grupo. E pueblo cu ta sali pa mira cu kico e gruponan lo sorprende nan. No pa nan mira loke nan a



mira den paradanan anterior caba.

Pa awe **SMAC** a manda e secuencia nobo pa tene cuenta cune. Ta habri cu Polis, sigui pa Budget Jeep di **SMAC**, despues e grupo

di 20 persona mas o menos di LED Opening Banner di **SMAC**, cu nan tras Gucci Dancers y Quality Brass. Tras di e brassband ta bin e Opening Banner di **SETAR**, e auto di Setar y Brassband.



PACK 1 6X WHOPPER®



PACK 3 6X CHICKEN FRIES



PACK 4 6X DOUBLE BACON CHEESEBURGER



PACK 2 6X CHICKEN SANDWICH

BK® CARNIVAL PACK

MORE VALUE FOR YOUR MONEY!

ALL PACKS INCLUDE: 6X SMALL FRIES, 2L. COCA COLA BOTTLE AND 6 CUPS

AFL. 62.00

2FREE CARNIVAL T-SHIRTS WHILE STOCK LASTS

www.burgerkingaw.com facebook.com/BurgerKingAruba

TM & © 2015 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.

Coca-Cola **BURGER KING** YOUR WAY™

Carnaval 2016 POPO TA INFORMA!



PA TEMPORADA DI CARNAVAL

To's 4 us

Wilheminastraat # 81 • Tel: 582-2207
Savaneta # 326-A • Tel: 584-9968

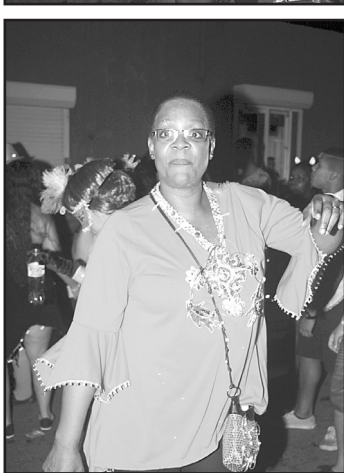


banda Buleria, North Fantasy Carnival Group ta cu nan Casino Night como grupo 4 cu D'licious como banda musical cu mas o menos 300 hende y nan tras ta sigui North Stars Steelband.

Grupo 6 ta OPC carnival Group cu OREO y e tema Aruba Pride cu 150 persona. Dushi Carnival Group ta sigui como grupo 6 cu tema Enchanted Forest cu 175 persona cu Massive Brassband y Dushi Band, y na di 7 lugar lo mira Pleasers and Teasers cu tema RIO cu 150 persona y banda le Groove. Los Laga Bai ta grupo 8 cu tema Wowo riba nos cu 400 hende y Solo Banda.

Banda 9 ta Champagne Carnival Group cu : La vida es un ..cu 150 persona y banda Tsunami, y na final ta haya Chelo loco loco cu 20 persona y DJ, Korps Mariniers cu steelband y Last Lap Band BMW.

POPO ta cera awe aki presentando algun di e fotonan di parada di luz masha exitoso un biaha mas na San Nicolas, preparando awor pa bay caya dos dia. Tur hende goza bon di e fin di e siman aki y corda bon, seguridad ta bin na rome lugar pa bo persona, bo famia y pa tur carnavalista.



PLANTERS

Let's Go Nuts
this
Carnival!!!

Pringles

Once you pop you
can't stop!!!



Red Cross

Aruba

Stay Alert,
Be Safe!

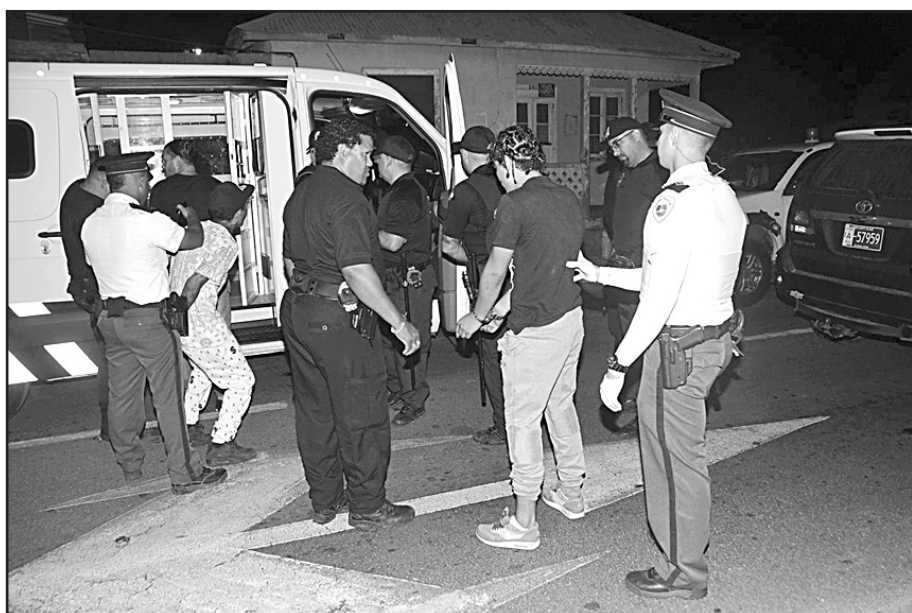
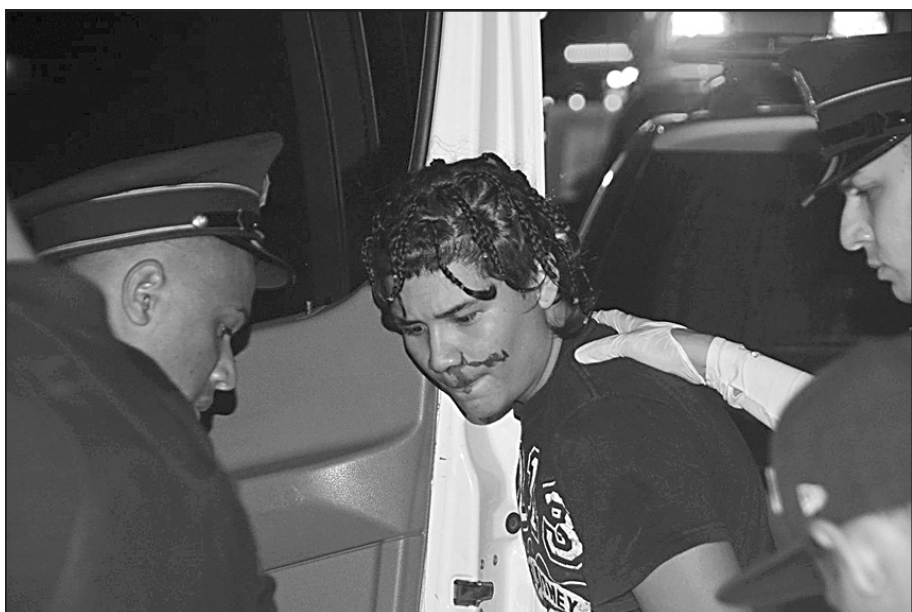
DUSHI
carnival
group

Carnaval

VIBE TA ON

CERBESPRESIDENTEARUBA
DRINK RESPONSIBLY

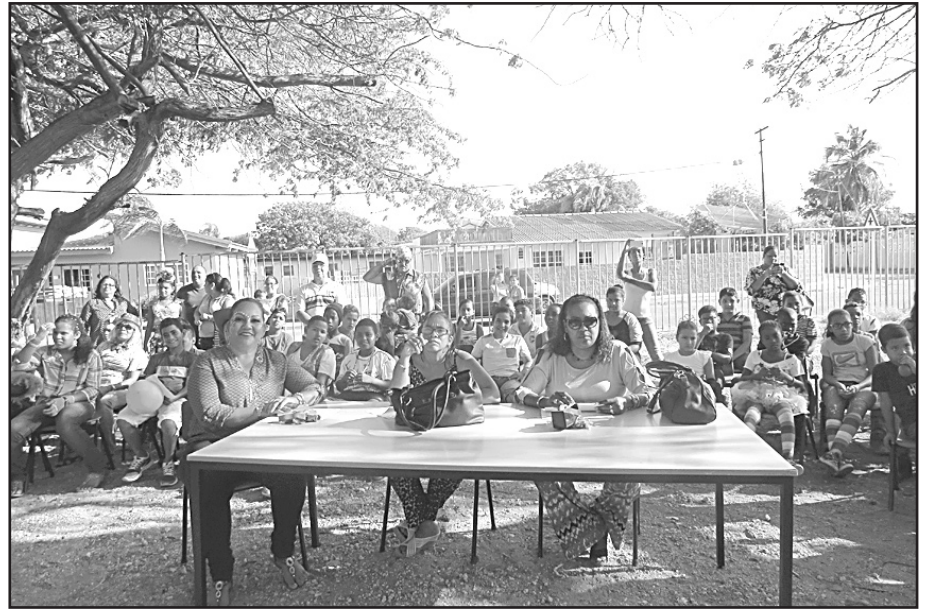
Tres detencion banda di Carnival Village y dos di nan herida cu hinca y sla na cara



ORANJESTAD(AAN): Den careda di 10:41 PM diahuebs anochi, Commando Kamer di Polis a manda e vigilancia Policial riba ruta di Parada di Luz riba tereno di Carnival Village. E prome informacion tabata di un pelea formal andando. Na yegada di polis nan a bin topa cu tres hoben bringando y un di nan ta e conocido di polis E.L. E homber aki tambe a keda deteni hunto cu dos otro. A mira cu tanto

e conoci di husticia E.L. y otro cu tambe a keda deteni tabata herida. E sospechoso E.L. tabata tin hinca mientras cu e otro tabata tin sangramento den nanishi. Polis a pidi CEA pa hiba tur warda. Na warda a pidi presencia di ambulance caminda cu e sospechoso E.L. a wordo hiba hospital pa wordo atendi. Su mannan tabata geboei ora a sali cune for di warda di San Nicolas cu vigilancia policial.

School Pius X celebrando su bunita fiesta di carnaval



ORANJESTAD (AAN)—Cu hopi colorido y creatividad, e personal, alumnonan y varios mayor, di School Pius X a celebra su fiesta di Carnaval Diabierna mainta.

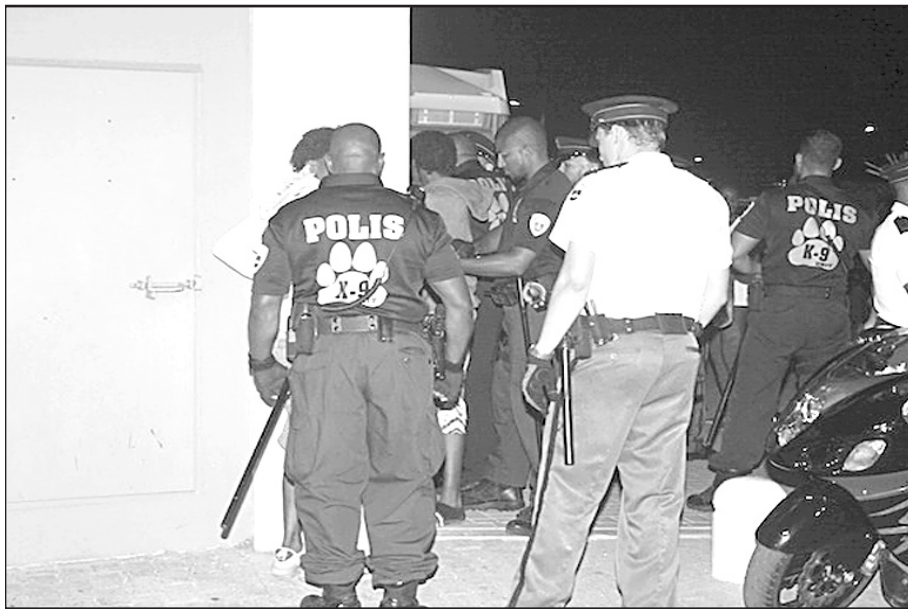
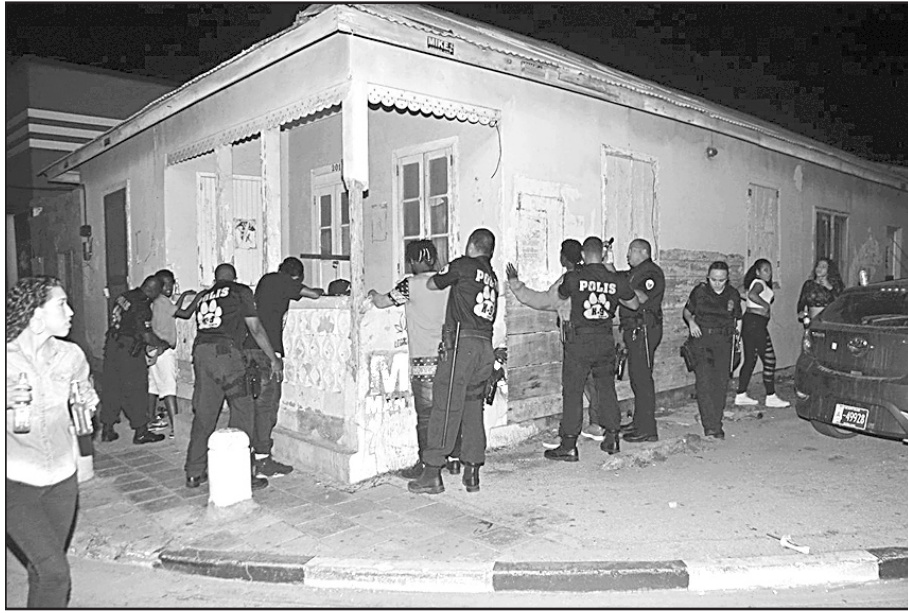
E creatividad di e mayornan a resalta. Cada reina di klas a luci precioso den nan trahe, y mescos e muchanan cu a acompaña nan cu baile durante nan presentacion, y nan speech tambe tabata bunita y cu contenido.

Un hurado cu a consisti di tres juffrouw a pone punto pa na final saca e ganador pa e titulo

di Reina di e scol.

Prins y Pancho a habri e evento cu un tremendo presentacion, masha gracioso y creativo. Hopi alegria tabata reina y por mira con nos muchanan ta trece e carnaval den nan ader. Un bunita tradicion sin duda algun, y cu ta wordo celebra na scolnan cu alma y curazon. Pabien Pius X school cu e asina bunita actividad aki, di cual Matutino DIARIO tin e siguiente potretnan, aunke no por a keda duna cobertura completo.

Listramento preventivo a traha bon durante Parada di Luz

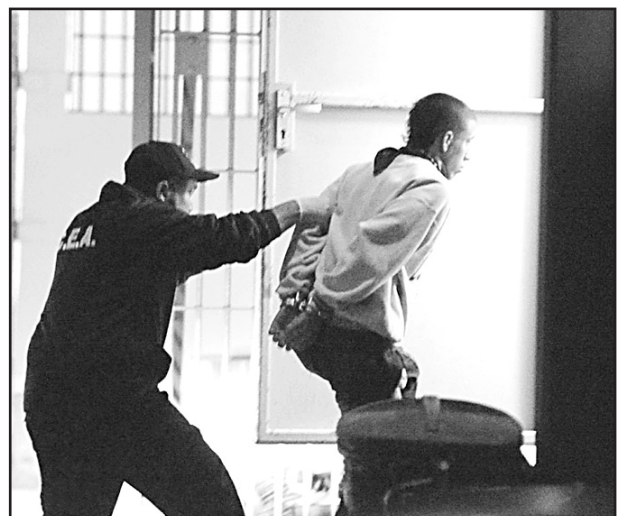
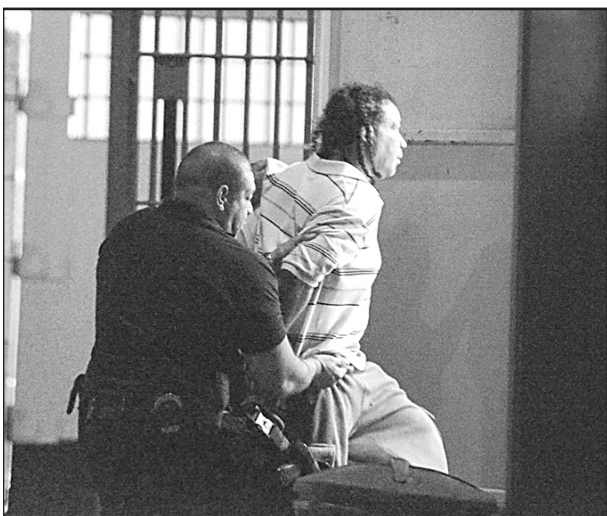
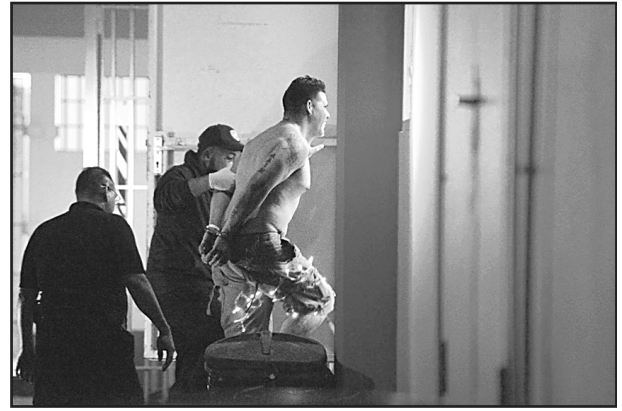
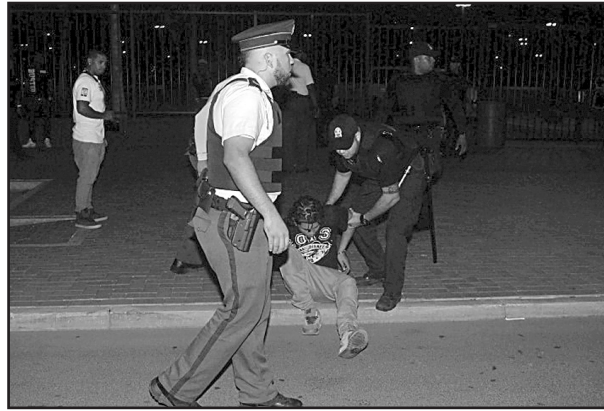
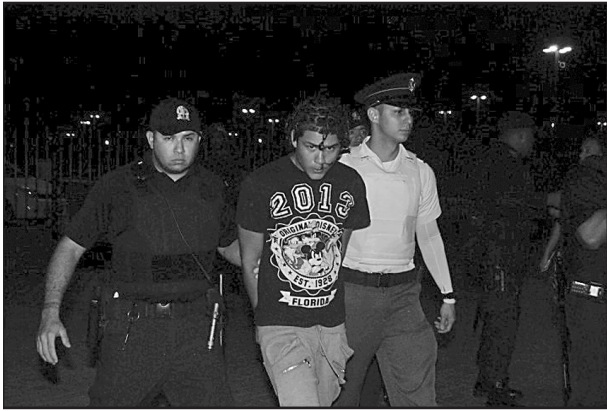
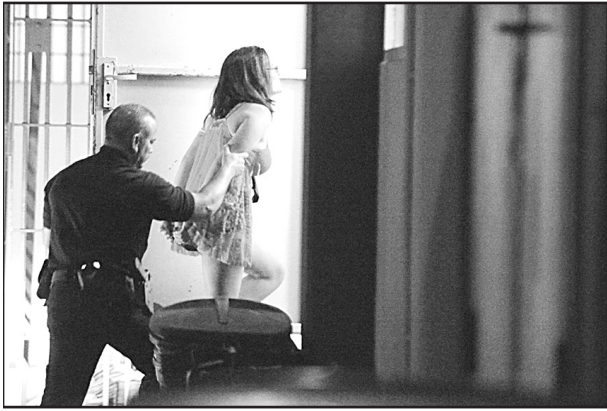


ORANJESTAD(AAN):E accion di Polis pa lista preventivamente durante parada di luz na San Nicolas tabata tin su efecto preventivo. Esaki ta un tipo di señal cla pa cualkier un di e hendenan aki cu kier bin comete cualkier locura durante e parada. Nan sa adelanta kico por

spera nan si a opta pa bin regla cuenta cu otro caminda tin hendenan a bin pa gosa. Pueblo a aplaudi e accionnan di Polis. E weekend cu falta e accionnan similar lo tey pa garantiza cu tur hende cu bin pa gosa por haci esaki den e tranquilidad necesario.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

14 detencion y 3100 florin di multa durante Parada di Luz San Nicolas



ORANJESTAD(AAN):Un total di 14 detencion ta loke Polis a haci durante e actividad di Parada di Luz na San Nicolas.

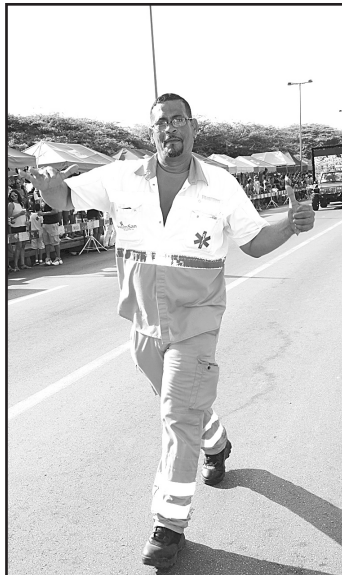
Un cantidad di hende a keda deteni pa diferente motibo. A haya hende cu arma blanco, a detene hende pa bringamento pero tambe a logra detene

hende pa buracheria. Polis a haci tremendo trabou pa asina e miles di hende cu a bin gosa por a keda trankil. Hendenan drechi cu ta bai

mira carnaval ta aprecia e trabou di Polis. E subfiscalnan na warda di San Nicolas a ricibi esnan deteni v asina finalmente a

cera e anochi cu un total di 14 detencion y 3100 florin na multa.

Esnan cu ta yuda Carnaval pero cu ta keda “behind the scene”



ORANJESTAD (AAN)-- Pa hopi di nos hendenan ta sumamente facil pa subi auto, bay para banda di caminda y sinta warda Carnaval pasa bay, goza di tur loke a wordo ofreci, pa despues subi auto bay cas bon contento.

Sinembargo tin hopi persona cu ta traha duro pa asina nos dushi carnaval ta un exito y entre nan bo ta haya tanto Polis den auto, ariba bicicleta y na pia, Ambulance tanto aden auto como ariba bicicleta, etc.

Tur e personanan cu ta percura pa e seguridad di e participantenan, tur e ingeniero nan cu ta traha duro pa un bon zonido, tur e musico nan, tur esnan cu ta cana parti awa of refresco pa e carnavalista nan, sin por laga afo e fotografo y esnan cu ta flima cu ta percura pa e historia aki keda graba pa asina mañan nos futuro generacion por mira ta con e Carnaval di Aruba tabata wordo celebra, e personanan cu mester pone y recohe barricada, piki sushi, otronan cu tin di cana bende algo durante di e ruta y sin conta esnan cu ta traha patras di e cortina cu ta percura henter e paradanan bay manera mester ta.

Tur esaki sin por lubida bo matutino Diario, cu tabata tin personal trahando durante di e celebracion, pa asina por ofrece na e pueblo di Aruba, gran parti di tur loke tabata nos Carnaval. di part di Diario, un palabra di danki na un y tur cu ta forma un solo equipo pa asina Aruba su nomber porta bon di halto, como e Isla cu si ta celebra su carnaval grandemente.

Debby Doo Speelschool cu fenomenal eleccion di su prinsesita di Carnaval 2016



ORANJESTAD (AAN)-- Diabierna mainta a tuma lugar na Debby Doo Speelschool, e ya costumbrado eleccion di prinsesita di Carnaval cu a conta cu presentacion di 6 popchi masha talentoso y bunita mes.

E eleccion no por tabata completo, sin cu e Prins cu Pancho tabata tey. Un publico grandi a bini hunto cu T shirt y blass y pitro pa asina apoya

nan candidata preferi.

Tanta Debbie mes tabata den banda cu yen di kipevel y su asistente nan a percura pa hiba e eleccion na un nivel di kita sombre. Hurado nan sigur tabata tin un momento hopi dificil pa por a logra escohe e prinsesita di 2016 pa Debbie Doo Speelschool, ya cu cada un di e prinsesita nan aki ya caba ta un prinses riba nan mes.

Telefonnan di Diario
582 -6747 Fax 5828551

90% di boluntarionan di Cruz Cora lo ta activo den carnaval



ORANJESTAD(AAN): Cruz Cora ta basta activo den Carnaval y nan ta cla pa tur cos. Sharine Geerman, boluntario di Cruz Cora, a splica cu nan ta bon prepara. For di comienso caba durante di carnaval y tin mas o menos entre 45 pa 50 persona riba pia den tur actividad cu ta riba ruta. Awor aki nan tin hasta hendenan di Boneiro, St. Maarten y Surinam cu ta compaña esnan di Aruba durante e ultimo fin di siman cu ta bin awor aki, pa asina sigura nos comunidad. Cruz Cora ta bezig ta trahando riba un campaña, pero lo lag'e los pa otro aña, mirando cu nan a bin ta haya durante di e dianan den e luna aki di Carnaval, na unda cu ta haya cu tin hende ta cay flauw, of tin hende cu por ehempel no a come bon, no a tuma sufi-

ciente likido, pa e solo of door di balia hopi, e ora a dicidi di bin cu un "Yabi di concientizacion". E prome 15 puntonan na unda cu ta bin cun'e y ta bisa manera "Bebe hopi awa, come bon, uza dopi di orea, "airplugs", sunblocks, cana cu carchi di AZV, tene bon bista riba yiunan, lista di remedi, no bay cu baby (un baby no por haci nada toch), uza first aid, aleha di pelea, eseynan ta e puntonan cu tin. Cruz Cora a haya algun flyer como donacion di Click Print, caminda cu nan ta parti rond riba e puntonan aki. Cruz Cora pa otro aña kier presenta un carchi di identificacion, caminda cu ta pone nomber, fam, number di telefon, ki enfermedad e persona ta sufri, ki medicamento bo ta usa, alergia di kico, ken ta e

dokter di cas, ken ta e prome persona pa yama den emergencia. Cruz Cora a haya algun caso caminda cu hende ta cay flauw y nan no ta cu nan famia y no sa kico ta pasando cu e persona. Esaki ta algo cu kier toch pa hende nan haci awor aki ainda. Aki ta djis pone informacion, pone den badge, hink'e den un camisa, of carson pa ora cu Cruz Cora haya un persona foi tino of cu a bira malo, nan por haya un idea kico por ta pasando cu e persona. Pa otro aña Cruz Cora lo bay entrega esaki y caminda cu cualkier persona por yena nan formulario, registra y ta print pa asina e persona cana cu nan como un carnet. Esey ta un parti cu Cruz Cora ta pidi, Geerman a comenta.

Un taskforce ta coopera cu DIMAS pa asina por haci e controlnan necesario



ORANJESTAD(AAN): Den e parti di control ta haya cooperacion di un taskforce, consistiendo di departamento di labor, Guarda Nos Costa y Dimas. Asina Kathy Paskel e directora di Dimas a

splica. Pero fuera di esey tin un plataforma cu ta reuni tur luna mas amplio di e servicionan di gobierno cu ta atende cu e cadena di stranheria. Den esey lo determina e topiconan cu lo duna prioridad den 2016

tambe.

Visa:

Paskel a comenta cu tin cu bay midi e aspecto di Visa. Esaki a worde elimina dia 3 di december. Ta un escogencia cu a haci door di pais Aruba, cu lo sigui e momento cu Schengen lo elimina visa pa Colombianonan. Ta spera of a spera cu den e periodo di December cu ta un periodo normalmente cu por haya tambe cu hendenan ta bin bishita famianan cu e lo haci cu na prome instancia un fluho hopi halto. Ta na comienso di Februari y ta pa midi esaki pa wak con el a subi compara cu añanan anterior y si e hendenan a bay dentro di termino cu a worde duna pa nan. Esaki ta rekeri un analisis ainda.

Kathy Paskel di Dimas:

Como 8% di permisonan pidi a worde nenga na 2015



ORANJESTAD(AAN): Den 2015 Dimas a registra un total di 15173 peticion, cual ta un aumento compara cu 2014, unda cu tabata tin 13967 peticion registra. Di e 15173 peticionnan aki 6922 tabata hende homber, 8249 hende muhe. Di esakinan 3965 tabata trata prome peticion. Por bisa 11208 tabata peticionnan sea cu ta cambio of prolongacion, segun directora di Dimas, Kathy Paskel. Di esakinan, si compara of repartinan den titulonan di estadia cu a worde pidi pa traha sin posibilidad pa traha por mira cu 9910 ta peticionnan pa titulonan di estadia, unda cu por traha y tin un total di 5263 peticion registra cu ta peticionnan pa permisonan, unda cu tin un limitacion cu no por traha. E nacionalidadnan cu a resalta den 2015 ta e nacionalidad Colombiano, Dominicano, Venezolano, Hulandes, Haitiano na e prome top 5 y si coy den top 10, tin Chines, Filipino, Mericano, Jamaiquino y Peruano tambe aden. Minister ta mantene un maneho di admision y a base di esaki y e leynan existente ta beoordeel e peticionnan cu

drenta. Tur peticion cu ser entrega na Dimas ta worde entrega completo, esey ta un prome paso cu e hende tin cu cumpli cune y na momento cu e ta entrega completo ta procesa esaki y ta revisa e diferente aspectonan.

Ta wak aspecto di identidad di e persona, ta wak e pasado hudicial y ta wak tambe por ehempel si ta permisonan di labor, si e tin consehonan cu ta necesario pa esaki, segun Paskel.

Un total di 8% si mira den 2015 a worde nenga, di e total di 100% cu a worde pidi.

Limitacionnan

Tin diferente permiso di titulo di estadia unda hende por traha. Esun cu ta arbeid en loondienst, tin e limitacion cu e ta limita na e dunado di trabao ey y den e funcion specifico ey. Pero tin tambe otro tipo di titulonan di estadia cu ta duna e posibilidad pa traha, manera un hende cu haya un firma liber por traha unda cu e kier cu e titulo ey, pasobra despues di 10 aña cu el a keda Aruba legalmente, el a obtene e status ey. E ta depende ki titulo di estadia cu tin y kico e limitacionnan ta.

Peticion nobo:

Te ainda den e parti di admision pa extension di estadia turistico, e nacionalidad Venezolano ta predomina. E parti ey no a mira ainda, pero esey ta logico. Ta papiando di un cambio recien. Awor aki den e lunanan aki, por bisa despues di Maart, por bay wak si esey a haci un influencia riba personanan cu a bin y kisas kier extende nan estadia turistico na Aruba of nan a bin y nan

a bay despues di esey of a bin y a keda. Tin cu analisa esey ainda y esey tin atencion di Dimas.

Por haci un aproximacion di ilegalidad a base di algun dato cu tin y Dimas locual cu por duna ta datonan cu ta registra, esta hendenan cu a haci aplicacion y cu a opta y corectamente kier tin nan status legal na Aruba, den caso cu nan kier bin keda na Aruba, Paskel a finalisa.

Telefonnan di Diario
582 -6747 Fax 5828551

Deporte Local

Ta spera un reaccion masal di parti di e federacion nan deportivo

Premio Excelencia den Deporte: Kendenan lo bira Aruba su Atletanan di Aña 2015?



ORANJESTAD (AAN): Pa 13 aña consecutivo un comision consistiendo di representantenan di e organo nan deportivo manera Aruba Sport Unie, IBISA, Ministerio di Deporte hunto cu e reportero y/of redactornan deportivo di prensa, radio y television, den un forma organiza y imparcial ta studia y repasa e curriculum di tur e nominado nan, pa na final scoge e deportista di aña y reconoce e figura deportivo pa su prestacion. Durante di un anochi di gala lo haci entrega di e maximo galardón na e atleta cu a destaca den e aña deportivo 2015. Mester corda cu Premio Excelencia den Deporte ta e unico evento deportivo unda nos miho deportista y dirigentenan den tur edad ta bini hunto pa asina wordo reconoci pa e bon trabou desplega pa e deporte Arubano. For di inicio di e premiacion na aña 2003, atletanan den diferente ramo di deporte a gana e premio maximo y bira Aruba su deportista di aña. Mas cu claro esaki no a bay sin su esfuerzo y sacrificio di tanto e atleta y su federacion cu e ta representa. Di e atletanan cu a yega di wordo premia den pasado algun di nan ainda ta activo na Aruba mes, mientras otro nan a dicidi di bay biba den exterior y continua cu nan estudio y sigui practica nan deporte preferi. Ta bon pa bisa cu e federacion nan deportivo a reacciona den forma positivo, mientras un gran parti ya a cuminsa traha riba nan nominado nan.

E comision organizador ta spera cu tur federacion lo haci nan maximo esfuerzo pa manda nan nominado nan pa asina e deportistanan di cada ramo di deporte no keda perhudica. E fecha y dia di e gran evento lo wordo anuncia despues. Den un proximo comunicado di prensa nos lo menciona e categorianan cu lo ser premia e anochi aki como tambe e reglanan cu e federacion nan deportivo lo mester tene cuenta cune.



Hersengymnastiek na Sport Vereniging Universal

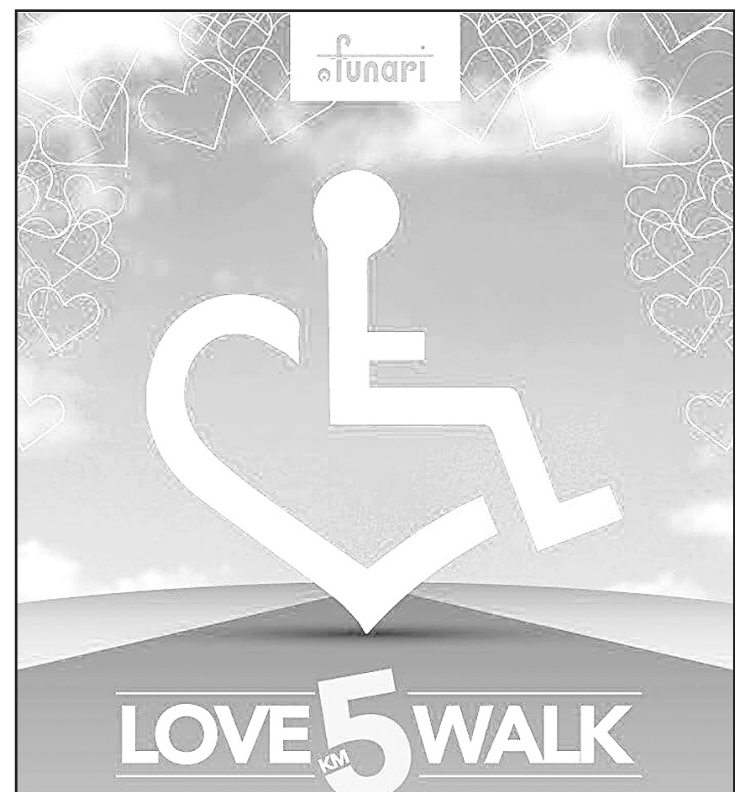
ORANJESTAD (AAN): Directiva di SV Universal despues di su exitoso celebracion Dia di Betico cu habitantenan di Bario, ta cla pa e siguiente actividad, cual lo ta un Hersengymnastiek. Riba diasabra, 13 di februari Club Universal ta habri su portanan pa un evento di pone e cerebronan traha. Hersengymnastiek ta un actividad hopi popular na Aruba y ta uno cu ta wordo hunga door di tanto hoben, adulto como nos grandinan. E ta un forma pa mantene e mente activo. Tratando di uni e bario y otro barionan cu otro, Directiva ta manda un invitacion na tur

grupo interesa pa participa den e Hersengymnastiek aki pa inscribi nan grupo mas lihe posibel. Cada grupo mester consisti di no mas cu 6 persona. Inscripcion lo ta un suma pa grupo.

E hersengymnastiek lo tuma luga den sala grandi di Club Universal. Porta ta habri 7or pa e gruponan inscribi cuminsa registra nan mes. Tur esnan cu ta interesa pa participa, por yama tel: 5921655 of manda un e-mail na: svuniversalaruba@gmail.com prome cu 10 di februari awor.

E cushina y bar di SV Universal lo ta habri e anochi aki.

Studentenan di EPI cu "Love Fun Walk" otro siman saliendo di Funari



ORANJESTAD(AAN):Cinco estudiante di Colegio E.P.I Unit Salubridad y servicio a worde asigna pa organiza un evento unda e proposito ta pa recauda fondo y trece conocimiento na un "non-profit organization" y na e mesun momento stimula e aspecto nan di e cliente nan di e fundacion.

E "Love fun-walk" aki lo tuma luga dia 12 di Februari na FUNARI (Savaneta), un fundacion pa e persona nan fisicamente desabilita. E caminata di 5km lo cuminsa y caba na FUNARI mes. Lo tin diferente sorto di refreshments y un ambiente super placentero! Na final di e walk

lo tin premio pa e ganador nan, y claro nos NO por lubida cu e special guest nan di FUNARI tambe lo join nos!

Fundacion FUNARI hunto cu estudiante nan di E.P.I ta invita henter Aruba pa bin pasa un rato agradabel y sostene nos persona nan mas necesita. Esaki ta Diabierna 12 di Februari, for di 5'or te cu 7'or na Funari. Lo cobra solamente 10 Florin pa participa.

Tickets lo ta obtenibel na FUNARI entre 10AM-12-PM di dialuna pa diahuebs of cerca algun di e estudiante nan. Pa mas informacion please tuma contacto na: 661-6159 of 584-0305.

Deporte Local

RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade & KFC" a caba promer rond na promer lugar



ORANJESTAD (AAN): Di-
aranzon anochi den stadion
Guillermo Prospero Trinidad,
tricolores di Solito a derota e
naranjadan di St Cruz 2-0.
Un partido cu Estrella a lu-

cha 90 minuut largo pero cu
e Soldatnan di Solito semper
a domina.

E promer gol a bini na 36
minuut, despues di basta
toke unda Erik Santos a logra

mande bala den net. Den di
dos tempo ya na 72 minuut e
goleador di campeonato Ste-
ven Melchor a anota despues
di otro bunita combinacion cu
a cuminsa cerca e hoben di 14
aña Glembert Croes. Mester
remarca cu Jeanluc Bergen
a dal un tiro liber den tubo y
Steven Melchor a plaats un
bala riba lata. Asina aki RCA
a termina e promer buelta di
campeonato cu ocho victo-
ria pa 24 punto den nuebe
wega. E bolante tricolor Ste-
ven Melchor, ta goleador di
campeonato cu nada menos
di 13 gol anota. E wega aki ta
uno cu a keda pendiente di 25
November 2015. E proximo
compromiso di RCA ta contra
di Bubali, diasabra 13 di febr-
uari pa 6:30 pm den CDGPT
cu ta promer wega di segunda
buelta.

Inscripcion ta habri pa Powerade 10k Run & 5.5k Funwalk



ORANJESTAD (AAN): Dia-
mars 9 di februari tur hende
por bishita Welcome Back
Snack 6:00 am te 2:00 pm,
Ibisa di 8:00 am te 4:00 pm
of pasa na RCA Arena di 5:00
pm pa 9:00 pm pa paga bo in-
scripcion pa e popular careda
di retonde cu ta diadomingo
28 februari. E aña aki cele-
brando prome lustro tin dos
ruta. Uno ta e 5.5 k Funwalk
cu ta totalmente pa diverti y
no lo tin premiacion. E otro ta
e 10k Run cu lo reparti premi-
os pa e corebornan. Lo tin cu-
ater categoria pa corebornan:
Dames open, U16 mix, 60+
mix y Caballeros. Manera
semper premionan ta atractivo
y e mainta lo culmina cu un
participante hibando cas Awg
500,00 cash por medio di un
sorteo den tombola. E aña aki

e evento lo ta mainta, lo cum-
insa registra pa 5:00 am bao
animacion dj MCK. Pa 6:30
am lo saca e careda y despues
e caminata cu lo sali y yega
bek na RCA Arena. Ruta fun-
walk lo ta via rotonde ponton,
tanki flip, tanki leendert, bek
RCA. Ruta careda lo ta via la
salle straat, rotonde piet, pon-
ton, tanki flip, tanki leendert,
paradera, sero blanco, rotonde
piet, ponton y bek RCA. Tuma
bon nota cu e promer 500 par-
ticipante cu paga lo ricibi nan
"dryfit jersey 5th edition". Fu-
era di ricibi powerade y fruta
despues di careda tambe lo tin
free massage y un icebath den
yacuzzi. Directiva sv RCA
kier gradici tur participante,
voluntarionan y Powerade pa
contribui na otro grandioso
fundraising tricolor.

DEPORTE INTERNATIONAL

Yasiel Puig no ta riba mercado



LOS ANGELES: Bob Nightengale di USA Today a bisa cu e equiponan cu ta puntra tocante di hungador di outfield Yasiel Puig ta wordo bisa cu e no ta disponibel pa un cambio. El a bisa acerca si: "por lo menos no pa aworaki". Por ta posibel cu Los Angeles Dodgers por pensa di cambia

e Cubano mirando e temporada no mucho bon cu e tabata tin na 2015. Door di diferente lesion Puig no a hunga manera el a hasi den e temporadanan anterior y pesey quizas Dodgers lo no por haya bon ofertanan ainda di e otro equiponan cu lo ta interesa den e Cubano. E chens ta grandi cu Los An-

geles lo no cambia Puig si, mirando con importante e ta pa nan lineup ora cu e no ta lesiona y e comporta su mes. E ta apenas 25 aña y e tin un contrato te cu 2018 cu ta uno beneficioso pa e equipo. Pesey pa aworaki Dodgers ta bisa cu Puig no ta riba mercado di transferencia.

Johnny Manziel su agente ta bay lague



MERCA: E carera di Johnny Manziel Diabierna a bay den un peor direccion ainda, ora cu su agente Erik Burkhardt a dicidi di stop di representante. Ta raro pa un agente kita su mes for di un cliente, especialmente uno di perfil halto, pero Burkhardt a bisa den un declaracion cu el a hasi tur cos cu e tabata por pa e quarterback problematico.

"Mi ta lamenta profundamente cu, despues di varios discusion emocional y personal cu su famia, su docternan y mi cliente mes, mi a tuma e decision di termina mi relacion profesional cu Johnny Manziel", Burkhardt a bisa. E agente a bisa cu e lo keda un amigo y un fanatico di Manziel, pero awor e y su famia tin cu sigui cierto paso-

nan pa pone Johnny bek riba e caminda corecto, pa asina e mehora su bida. Despues di e di tantisimo incidente den cual Manziel tabata involvi, su tata a bisa Dallas Morning News: "Di berdad mi ta kere cu si nan no por haya ayudo pe, e lo no biba pa wak su di 24 cumpleaños".

Kozma, Pestano y Swarzak ta firma acuerdonan di liga menor cu Yankees



NEW YORK: Mientras cu New York Yankees no a firma ningun agente liber na un contrato di Major League, nan a anuncia 15 acuerdo di liga menor Diabierna. Hungador di infield Pete Kozma y pitcherman derecho Vinnie Pestano y Anthony Swarzak ta algun di e hungadornan cu a yega na acuerdo cu e equipo y ta bay reporta na spring training di major

league. Kozma, kende ta cumpli 28 na April, a pasa e ultimo 5 temporadanan cu St. Louis Cardinals, temporada pasa den 99 turno a bati pa un average di apenas .152 cu dos homerun y 10 careda impulsa. Pestano, kende ta cumpli 31 riba 20 di Februari, a bay di 1-0 cu un ERA di 5.40 den 19 aparicion di relevo cu Los Angeles Angels temporada pasa.

Eriksson: Placa na China ta mucho bon pa rechaza



CHINA: Ex coach di Inglaterra y coach actual di Shanghai SIPG na China, e Sueco Sven Goran Eriksson ta bisa cu no ta un sorpresa cu hungadornan di futbol manera Jackson Martinez, Ramires y Alex Teixeira ta bayendo pa hunga futbol na China. Eriksson ta bisa cu e placa cu ta wordo ofresi door di futbol Chines ta mucho bon pa wordo rechaza door di algun di e nombrenan mas grandi den futbol. Hungadornan manera Ramires, Martinez y Teixeira, kendenan a wordo menciona como hungadornan cu lo por a bay hunga pa Liverpool na

Inglaterra, tur ta bay hunga na China. Eriksson ta pensa cu mas hungador lo sigui, mirando e salario cu nan por gana. Mientras cu e placa ta hasiendo un impacto grandi riba e mercado di transferencia di Europa, e tin un impacto mas grandi ainda riba futbol Asiatico. Segun Eriksson, e Champions League di Asia tabata wordo domina pa equiponan di Japon, Zuid Korea y Australia, pero e equipo Chines Guangzhou Evergrande a gana e Champions League dos biaha den ultimo 3 añanan.

DEPORTE INTERNATIONAL

Inversionistanan ta sinti nan mes traiciona den e transferencia di Neymar



MADRID: E grupo Brasileiro di Inversionista DIS, cu tabata propietario di 40% di e derechonan deportivo di Neymar prome cu el a bay hunga pa Barcelona for di Santos na 2013, a bisa Diahuebs cu nan a sinti nan mes traiciona, despues cu nan a wordo laga afo di e negociacionnan pa e transferencia.

Neymar, su tata, presidente di Barcelona Josep Maria Bartomeu y ex presidente di Barcelona Sandro Rosell a wordo yama pa testigua den e corte mas halto di Spaña.

Esaki despues cu DIS a entrega un keho di fraude y corrupcion.

“Mi ta sintimi moralmente y economicamente traiciona”, e propietario di DIS Delcir Sonda a bisa durante un conferencia di prensa na Madrid.

E acuerdo originalmente a wordo balora door di Barcelona na 57.1 miyon euro, di cual 40 miyon a bay pa e compania N&N cu ta e compania di e tata di Neymar, mientras cu 17.1 miyon a bay pa Santos.

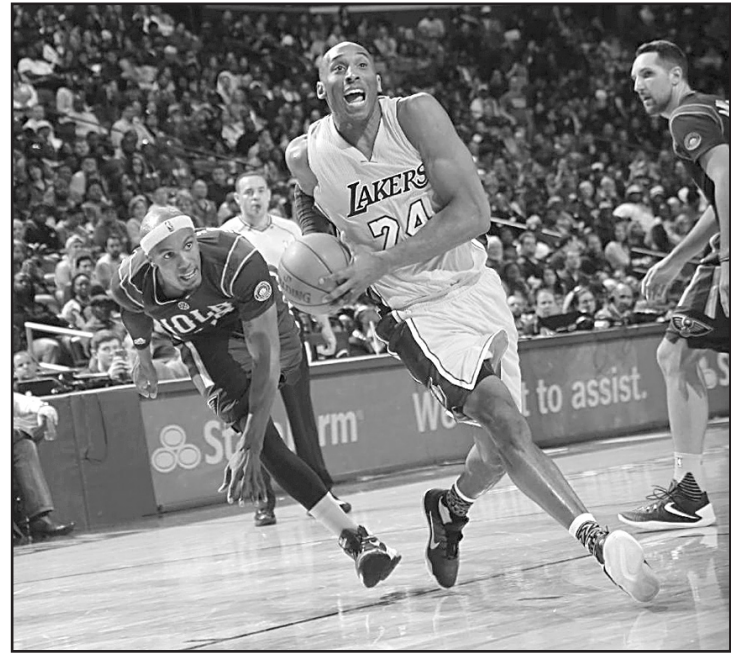
Sinembargo, e autoridadnan judicial di Spaña a estima cu e cantidad di acuerdo simultaneo den e transferencia a yega un balor di 83.3 miyon euro.

DIS ta bisa cu el a wordo horta di su parti real di e acuerdo, door cu parti di e transferencia a wordo scondi pa Barcelona y Santos.

DIS a ricibi 6.8 miyon, cu ta 40% di e 17.1 miyon paga na Santos.

E compania ta buscando pa haya pues parti di e 40 miyon cu a bay pa e tata di Neymar.

Kobe Bryant ta sigui den bon forma y ta yuda Lakers gana Pelicans



NEW ORLEANS: Kobe Bryant a mantene su brazia drechi den aire, despues cu el a los un tiro di tres punto cu a cay bon, faltando 1 minuut di wega.

Ora cu e 3 puntonan a wordo anota pa Bryant, Los Angeles Lakers a tuma un ventaha di 6 punto riba New Orleans Pelicans.

Bryant a anota 27 punto y a logra 12 rebounds, pa yuda Lakers gana Pelicans 99-96

Diahuebs anochi.

Tabata di dos triunfo consecutivo di Lakers, mientras cu Bryant a sigui den bon forma despues di a hunga e dos weganan anterior tambe hopi bon y awor tin un average di alrededor di 29 punto anota den e ultimo 3 weganan di Lakers.

Maximo anotador pa New Orleans tabata Anthony Davis cu 39 punto y 11 rebounds.

Golden State Warriors a bishita Presidente Barack Obama na Cas Blanco



WASHINGTON: Diahuebs Golden State Warriors a bishita presidente Barack Obama na Cas Blanco =, den conmemoracion di e hecho cu temporada pasa nan a bira campeon di NBA.

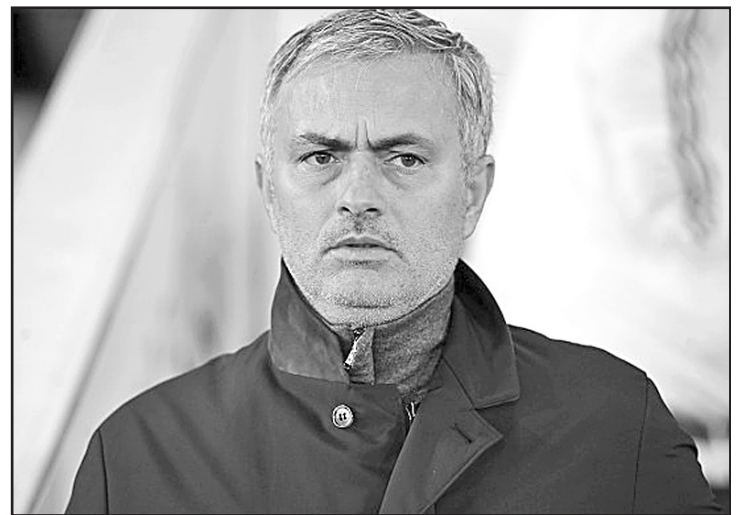
Obama a elogia Warriors grandemente y el a hasi algun joke tambe.

E presidente ta un fanatico grandi di Chicago Bulls y el a cumenza na bisa: “Ta un ocasion raro pa ta den presencia di algun hungador di e mihor equipo den historia di NBA, pues nos tin basta suerte awe pasobra un di e hungadornan ta aki, esta Steve Kerr di e equipo di Bulls di 1995-96”.

E presidente Mericano a hasi bofon tambe di Stephen Curry, pa e manera con e tabata hasi riba veld despues cu el a logra su di tantisimo anotacion di 3 punto.

Obama a elogia Klay Thompson tambe pa e hecho cu el a anota 37 punto den un quart y el a bisa cu e ta haya cu e tironan di Thompson ta mas bunita cu esunnan di Curry.

E camp di Mourinho tin confianza cu e lo haya un acuerdo cu Manchester United



MANCHESTER: Hopi experto rond di futbol ta specula cu Manchester United sigur ta bay apunta Jose Mourinho como nan coach nobo, mas tarda den zomer.

Ta wordo bisa cu e lo por wordo apunta mas prome, si United perde un biaha mas bao di coach Louis van Gaal.

Durante e ultimo dianan a wordo reporta na Italia y Spaña cu United y Mourinho ya caba tin un acuerdo cla, pa e tuma over e puesto di van Gaal despues di e temporada aki.

Ta wordo pensa si cu locual a wordo reporta a Sali for di e camp di Mourinho, pa aumenta e presion pa yega na un acuerdo.

Sinembargo, awor ta wordo comprende cu un fuente cerca di e agente di Mourinho Jorge Mendes, ta convenci cu Mourinho sigur lo tuma over na United.

Noticianan for di Hulanda

Joran bisa cu awor cu e tata e ta realiza kico el a hasi cu hende



PERU - Periodista Hulandes di crimen John van den Heuvel di De Telegraaf a haya un combersacion exclusivo cu Joran van der Sloot, kende ta cera den e prison Challapalka, conoci como 'e Siberia di Peru', door di con frieu ta den e prison. Van der Sloot, kende ta condena na un castigo largo pa asesinato di Stephany Flores na Mei 2010, exactamente 5 aña despues di desaparicion di Natalee Holloway, a bira

hopi flaco y apenas ta ricibi bishita. E prison ta na haltura di 5 kilometer y esey ta hasi cu e viahe pa e prison ta uno no mucho placentero. Van der Sloot ta biba den e prison 'medieval' y ta bisa cu eyden el a bira otro persona. E celnan ta hopi frieu y no tin awa cu ta core, mientras cu no tin mucho facilidad pa e presonan. Mirando e camindanan malo pa bay na e prison y e peliger

di haya e malesa di haltura, van der Sloot ta ricibi tiki bishita. Su mama Anita mes a pasa solamente dos baha te ainda, segun De Telegraaf. E casa di van der Sloot Leidy, ta purba bishita e Hulandes tur luna. Luna pasa tabata prome biaha cu Joran a wak su yiu muher 'Dushi'. "Awor cu mi mes ta tata, mi ta realiza kico mi a hasi cu hende", segun van der Sloot.

Mucha homber di 7 aña tabata pega den 'quicksand'



VELDHOVEN: Un mucha homber di 7 aña di Veldhoven a haya e spanto di su bida Diabierna atardi ora cu e tabata cana riba un tereno di construccion cu un amiga. El a keda pega den 'quicksand' y a baha te na su rudia

den dje. Brandweer mester a bin pa saca e mucha homber. Usando pidanan di palo Brandweer a yega cerca y a sava e mucha homber for di e quicksand. Su mama a spanta bastante.

"Mi a purba di sake na prome instancia, pero mi tambe a cuminsa baha den e lodo", segun e muher. Un bisña mientrastanto a yama Brandweer y nan a yega bastante rapido na e sitio pa saca e mucha for di e lodo.

Mas di 35 porciento di Hulandes ta download pelicula y mas na un manera ilegal



AMSTERDAM: Mas di 35% di Hulandes ta download of ta laga download pelicularnan, musica, serie y weganen sin paga pa esaki. Esaki Telecompaper ta meld a base di cifranan di investigacion di e asina yama Telecom Consumer Panel. Di e Hulandesnan cu ta uza e asina yama torrentsites, 16% ta bisa cu tur dia nan ta download cosnan sin paga. Na November 2014 ainda tabata 9% di hende tabata bisa esaki.

Por lo general Hulandesnan ta indica cu durante e aña cu a pasa nan a download menos, of nan a pidi otro hende pa hasi esaki pa nan. Alrededor di 15% di esnan puntra ta bisa cu e motibo principal pa cual nan a download menos ta falta di tempo. Na Hulanda desde April 2014 ta castigable pa ley pa download cosnan cu tin derecho di autor. Den practica sinembargo, autoridadnan no ta actua riba esaki.

Pueblo Hulandes a resulta di tin un fabrica di XTC di miyones



DE MEERN - E laboratorio di XTC cu luna pasa a wordo descubri pa autoridadnan na De Meern, tabata hopi profesional. Esaki polis a trece dilanti Diabierna. Nan a topa cu 130 kilo di MDMA, cu por wordo uza pa traha 1 milyon pildora di XTC. Polis a yega na e lugar despues di a ricibi un tip tocante un plantacion di marihuana. Ora cu agentenan policial riba

6 di Januari a yega na e edificio den Damzicht, nan a topa cu e laboratorio pa produci XTC. Brandweer a wordo yama y hunto cu un equipo especialista nan a para e proceso di produccion. Polis ta papia di un fabrica cu substancianan quimico cu pe-ligar pa bida, cu tabata bon pa un produccion di miyones. Un homber di 52 aña a wordo deteni.

Telefonnan di Diario
582 -6747 Fax 5828551

Noticia Internacional

200 miyon hende muher ta sufri mutilacion genital



Un promedio di 200 miyon mucha muher y muhernan cu ta biba actualmente den 30 pais a sufri e mutilacion genital, segun un informe presenta pa Unicef.

E cifra ta aumenta den un 70 miyon segun e ultimo calculonan publica na 2014, ora di conta cu mas datonan di paisnan unda e practica aki ta prevalece, manera Indonesia ,

y pa motibo di e crecimiento di e poblacion den algun lugar. Mitad di e casonan ta concentra den solo tres nacion: Egipto, Etiopia y Indonesia. E estudio a wordo publica den

cuadro di e Dia Internacional di Tolerancia Cero na e Mutilacion Genital Femenino.

Aumento den muhernan mutila

Di e total, 44 miyon victima ta muchanan di 14 aña o mas chikito, cu varios pais unda e prevalencia di e mutilacion genital den e grupo di edad aki ta supera 50 por ciento.

Na Indonesia, mitad di e mucha muhernan di 11 aña of menos a sufri e practica aki, cu normalmente ta wordo realiza den e prome cinco añanan di bida.

Si ta wak e muchanan y muhernan cu awe tin entre 15 y 49 aña, practicamente tur e somalinan (un 98%) y guineanonan (un 97%) a ser mutila.

Tolerancia Cero

Segun Unicef, e oposicion na e practica aki ta ganando forza y su uso a disminui den forma importante den algun pais manera Liberia, Burkina Faso, Kenya y Egipto durante e ultimo decadanan.

Desde 2008, mas di 15.000 comunidad y distrito den 20 pais a declara e abandono di e mutilacion genital femenino, y cinco pais a aproba leyman cu ta haci'e un crimen.

Sinembargo, e progreso na nivel mundial no ta suficiente pa contraresta e crecimiento demografico; pa cual si e tendencia aki sigui, e number di victimanan lo crece durante e proximo 15 aña.

Unicef ta recorda cu e termino "mutilacion genital" ta referi na un number di practicanan diferente cu, den tur casos, ta viola e derechonan di e muchanan.

"E mutilacion genital femenino ta diferente entre regionnan y culturanan, cu algun forma cu ta supone risiconan pa e bida. Den tur caso, nan ta viola e derechonan di e muchanan y di e hende muhernan", asina a indica den un comunicado di prensa e subdirectora ehecutivo di Unicef, Geeta Rao Gupta.

Papa lo haci escala na Cuba pa encuentro historico cu patriarca ruso



Papa Francisco lo reuni cu e patriarca di e Iglesia ortodoxo ruso, Kiril, den un etapa imprevisto te cu awor na Cuba dia 12 di februari prome cu yega di su viaha na Mexico y cu Vaticano a anuncia dia-bierna.

Esaki lo ta e prome reunion entre e hefenan di e dos Iglesiasianan aki y ta ser considera como un primer stap pa un posible bishita di un pontifice na Rusia.

Vocero di Vaticano, Federico Lombardi, a lesa un comunicado conhuntito cu e patriarcado di Moscu den cual ta ser indica cu Francisco y Kiril "lo topa otro 12 di februari proximo. E encuentro lo wordo realiza na Cuba, unda Papa lo haci un escala prome cu bay Mexico, unda e pontifice lo ta den un bishita oficial".

E prome y historico reunion

aki lo encera un combersacion personal na e aeropuerto internacional José Martí di La Habana y lo conclui cu e firma di un declaracion comun", Lombardi a bisa.

E encuentro aki, segun e comunicado, "prepara for di basta tempo caba, lo ta e prome den historia y lo marca un etapa importante den e relacion entre e dos Iglesiasianan". Tanto e patriarcado como e Santa Sede a intensifica durante e ultimo dos añanan nan contactonan pa prepara e reunion, segun Lombardi.

E reunion priva entre Francisco y e patriarca ruso lo dura dos ora y despues lo tin un ceremonia di entrega di regalo; posteriormente lo firma un declaracion conhuntito y ambos lo lesa un discurso breve. Raul Castro, tambe lo ta presente e dia aki.

Precisamente un di e soñonan cu no por a realiza di Papa Juan Pablo II tabata un viahe na Moscu, pero durante e pontificado di e Papa polaco ainda e posibilidad tabata hopi leu. Cu e yegada di Benedicto XVI a cuminsa estrecha e relacionnan, congela durante siglonan, pero ta cu yegada di Kiril despues di e morto di Alejo II y cu Francisco ora cu a cuminsa un verdadero dialogo.

E Iglesia Ortodoxo Ruso ta spera cu e reunion historico aki na Cuba entre Kiril y Papa Francisco por crea un alianza den defensa di e cristianonan rond mundo y yuda alivia e heridanan di e centenario cisma entre Occidente y Rusia.

"E tema central di e reunion lo ta e persecucion di e cristianonan "den Oriente Medio y na noord y centro di Africa, asina a bisa den rueda di prensa e metropolita Hilarion, hefe di e departamento di Relacionnan Exterior di e Iglesia Ortodoxo.

Ambos partido tabata di acuerdo cu e prome encuentro mester a sosode den teritorio neutral, pero Kiril a rechaza pa e tuma lugar na Europa, escenario di hopi conflicto cu a motiva e "excision tragico" entre cristianonan di oost y west na 1054.

A haya seis curpa den un cas na Chicago



Polis di Chicago a haya e curpanan di seis persona den cas na Chicago, diahuebs atardi.

E investigacion a cuminsa, pero e escena cu e polis a topa tabata espantoso: e curpanan -cu signonan di trauma- tabata den diferente parti di e cas y entre nan un mucha homber, probablemente entre 10 y 12 aña di edad.

"E investigacion aki ta bay tuma algun tempo", asina a bisa John Escalante superintendente di Polis, den un conferencia di prensa. "Nos no a descarta nada te na e momento aki".

E autoridadnan a desplega patruyanan adicional den e zona como medida di precaucion. Personal especializa ta tratando di identifica e fayecidonan, pero Escalante a reconoce cu ta "hopi probable" cu nan ta pertenece na un mesun famia. Hopi na Gage Park, na e parti

zuidwest di Chicago, ta den shock.

"Tur hende ta rabia y spanta", Markita Williams a expresa, kende ta biba banda di e cas unda a haya e curpanan. "Ta un di e cosnan cu mi no por splica. Bon famia, bon muchanan", a bisa.

Diaranzon, Williams a bisa cu el a ripara cu un auto di su bisiña tabata riba caya. Autoridadnan di e ciudad tabata haciendo mantenimiento y e tabata preocupa cu e auto lo por a wordo getow.

El a bay avisa e famia y el a wak e blinds cera.

"Tur cos tabata cera", Williams a bisa. El a bati na e porta. Ningun contesta.

Polis a presenta un dia despues. Un di e habitantenan no a presenta na su trabao den dos dia, pa locual un di su coleganan a yama 911, segun Escalante.

Fundacion Comunidad Filipino a haci limpieza na cas di nos grandinan



ORANJESTAD (AAN)- Fundacion Comunidad di Filipino (FILCA) a bai na cas di nos grandinan pa hasi liempiesia. Nan a keda masha contento cu e bunita gesto aki. Filca ta gradici na tur trahadornan eynan cu a juda tambe den e proyecto aki. Nan a bishita tambe Casa Cuna hibandando algun regalo pa muchanan entre otro snacks y sandwich. E muchanan a keda hopi contento. Nan ta spera den futuro cu nos por hasi mas pa e otro fundacionan tambe.

HURRY! FRESH DEALS!

BLUEBERRIES Large Pack Reg. Price: 8.50 awg NOW 6.99 awg	HAVARTI CHEESE per 100 g Reg. Price: 3.93 awg NOW 2.99 awg	SALAMI per 100 g Reg. Price: 2.39 awg NOW 1.99 awg
CRAB SALAD per 100 g Available at our fish dpt Reg. Price: 2.41 awg NOW 1.99 awg	KIBBELING SPECIAL per 100 g Available at our fish dpt Reg. Price: 2.95 awg NOW 2.49 awg	Cinnabon Bakery DEAL Reg. Price: 3.00 awg NOW 2 FOR 2 awg

CARNIVAL Special

CHICKEN WINGS TO GO!

ONLY 9.99
awg

Reg. Price: 11.99 awg

CARNAVAL SUNDAY FEB 7: WE ARE CLOSED

Starting Friday February 5 till February 7, 2016 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com
[lingandsons](#)
[lingandsons](#)

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Grupo Palmita Di Oro a tene su Fiesta Di Disfraz y e miembronan a cumpli y a bin cu diferente trahe of tshirt of un headpiece cu mascarada.



Un anochi trankilo sin mucho buya pero si dushi, unda cu e Reina a wordu saka door di nos reina sliente, esta Vivian Lawrence y e ganador a bira: Carla Boekhoudt, cu a keda hopi emociona di a Sali reina kende a wordu corona door di Vivian. Cu su corona, sherp e a dal su caminata y a ricibi su regalo mas despues, ya cu emocio a haci nos lubida di dune. Hopi pabien y nos ta sigui topa bo tur siman na nos Centro pa asina pasa ratonan alegre entre amigas. Mas laat den e anochi nos miembronan cu tawata disfraz a defila dilanti di nos hurado, Sr. John Flemming, cu tawata tin e tarea duro pa saka e ganador di "Best Costume". Mash danki. Na di tres lugar a sali: Rosa Croes, na di dos lugar, e Minnion: Brenda Croes y e ganadora absoluto a resulta e Flower Girl: Jolanda Pereira. Tur cu a gana a ricibi un regalito Pabien.

Noticia Internacional

A reforza medidanan pa motibo di hortamento di pieza di liftnan na Caracas



Pa motibo di e aumento den e hortamento di pieza di liftnan, di parti di ex trahadornan di empresanan cu ta ofrece servicio di mantenimiento na e ekipoan aki, e condominios na Caracas a reforza e medidanan pa evita cu esaki por sigui sosode.

"Al menos 50 edificio den e capital a wordo afecta pa e accion di e antisocialnan den transcurso di aña cu recien a cuminsa", asina a duna di conoce Hugo Rafael Meneses, presidente di e Asociacion di Condominios Residencial di Caracas (ACREC).

Meneses, a bisa Notimex cu na e conhuntonan residen-

cial di El Marqués, Los Palos Grandes, Santa Paula, Chacao, Los Dos Caminos y El Llanito (zuidoost di Caracas) a ser registra hortamento cu e mesun modus operandi, lagando e habitantenan sin e servicio aki cu ta indispensable.

"Na tur e horta e mother board, pa locual e bisiñanan a organiza y a pone e denuncia na e Cuerpo de Investigaciones Científicas Penales y Criminológicas (CICPC), institucion cu ainda no a identifica e delincuente", a recalca.

"Nos ta deduci cu e delincuente aki ta conoce otro, nan ta traha algun luna

den e companianan pa capta e adresnan y despues nan ta comete e robonan".

"Nos ta den shock pasobra e piezanan ta wordo importa for di Uruguay, España, Merca y otro paisnan. E chipnan electronico ta costa 500 dollar y na Bolívar e monto ta hopi varia. Na e Edificio Cignus nan a horta e pieza aki tres biaha", a señala.

Parce cu e hortamento aki ta ser cometi door di gruponan organiza, y a sosode debi na exceso di confianza y pa fayanan di seguridad di e condominios, ora di no identifica debidamente supuesto "tecniconan".

Grúa a cay na New York; un morto y dos herido grave



Un grúa di construcion enorme cu tabata wordo baha meymey di un tormenta di sneu a cay diabierna den un caya na Manhattan (Tribeca), matando un persona den un auto staciona y lagando tres herido pa motibo di e escombronan gespat, asina e autoridadnan a informa.

E pida di e grúa a ocupa henter un caya y a cay riba e dak di varios auto staciona. Esaki a sosode rond di 8:25 a.m. den e barío di Tribeca, na un distancia di 10 caya panoord di World Trade Center.

"Esaki a pasa dilanti di mi bentana", asina Robert Harold, un habitante a duna di conoce. "Tabata un estruendo. Por a sinti e vibracion di e edificio. Mi a mira door di e bentana y mi a wak ora el a cay ariba caya".

Harold a bisa cu un persona a keda atrapa den un auto y varios transeunte a intenta yuda e victima. Tambe el a wak un persona benta ariba caya.

E pida di e crane a boks entre e edificionan durante e caída. Un dak a muestra daño y tabata tin pidanan di concrete y palo ariba caya.

Un empleado administrativo di e empresa propietario di e grúa, Bay Crane, a bisa cu e incidente ta wordo investiga y a nenga di duna detayenan. Tampoco e kier a identifica su mes.

Tres caya a wordo cera pa trafico y a evacua e edificionan bisiña. E hendenan cu a yega pa traha a ser manda bek nan cas. Mientrastanto e train no a para den e stationnan den e cercania.

Autoridadnan di Salud na Colombia ta reporta tres morto pa zika



E Instituto Nacional de Salud di Colombia a confirma y ta atribui na zika e morto di tres persona y ta adverti cu "mundo ta conociendo cu e virus ta produci mortalidad".

Al menos tres persona a fayece na Colombia cu un "anteced-

ente real" di zika y otro seis caso ta na e momento aki bao estudio, segun a informa e directora general di e Instituto Nacional de Salud (INS), Marta Lucía Ospina.

"Na e momento aki nos tin bao investigacion seis morto

y nos a confirma y atribui na zika, cu antecedente real di zika, tres morto", Ospina a afirma den un rueda di prensa.

Ospina a bisa cu lo "e casonan lo sigui aparece pasobra mundo ta conociendo cu zika

ta produci mortalidad" y a detaya cu e tres casonan tabata tin di haber cu e síndrome di Guillain Barré, pero a bisa cu no por garantiza cu lo no tin otro morto di un persona cu no a padece e maleza aki.

Dos di e casonan a registra na e localidad di Turbo, departamento di Antioquia (noordwest), y e di tres na e archipelago di San Andrés, den Caribe.

E ultimo boletín oficial a reporta 20,500 caso di zika na Colombia, pero ta calcula cu por tin entre 80,000 y 100,000 caso desde september sumando e personanan asintomatico y esnan cu no a bay doctor.

Na Colombia no a aparece

ningun caso di oficial confirmacion di microcefalia, un malformacion den e babynan cu a ser relaciona cu e virus di Zika den e caso di hende muherman na estado.

Colombia lo inverti 42,000 milyon pesos (12.3 milyon dollar) pa e prevencion di contagio, un cantidad cu nan ta dedica tur aña cu e meta aki.

Adicionalmente, na 2016 a premira pa gasta 5,000 milyon pesos (1.4 milyon dollar) mas pa cumpra insumo y actua contra e virus di zika.

E inversion lo ta basa den e necesidadnan di cada localidad y region, pa loke cada municipio mester tin un plan de contingencia.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamiento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Noticia Internacional

EE.UU. y Cuba ta reuni pa combati trafico di hende y fraude



Representantenan di e Gobierno di Merca y Cuba a reuni na Miami, Florida durante cuatro dia pa intercambia informacion relaciona cu e manera con pa combati e trafico di personanan y preveni fraude, asina a informa ayera e vocero di e Departamento di Estado, John Kirby. E reunion aki a ser teni entre e dianan 1 y 4 di februari, y durante esaki e representantenan di ambos Gobierno "a reuni cu

e obhetivo di intercambia informacion y bon practicanan relaciona cu e lucha contra e contrabando y falsificacion di documentonan di viahe", asina e vocero a duna di conoce. Pa Merca, e cooperacion aki "ta importante pa avanza den e compromiso di e dos paisnan y garantiza un migracion sigur, legal y ordena". E reunion aki ta e ultimo episodio den e incremento di e relacionnan bilateral entre

ambos pais, cu na december a acorda caba mantene reunionnan na nivel di expertonan pa mehora nan respuesta na e organizacionnan cu ta trafica cu imigrantenan cubano. E conversacionnan a desaroya, ademas, den un momento den cual miles di cubanonan ta transita na Centroamerica y Mexico rumbo na e pais norteamericano. Den un comunicado, e Ministerio di Relacionnan Exterior

di Cuba a indica cu e encuentro a transcuri "den un clima di respet y profesionalismo" y, aunke no a anuncia un acuerdo concreto, ambos parti a coincidi den e importancia di avanza den e cooperacion pa enfrenta e "flagelo aki" (e trafico di hende). Den e sentido aki, e ministerio cubano a afirma cu e delegacionnan di ambos pais a coincidi den e "necesidad di subscribi instrumentonan bilateral pa formaliza intercambianan den e area aki cu e obhetivo di neutraliza cu mayor efectividad e traficantenan". E delegacion cubano tabata presidi pa e director di Informacion, Inmigracion y Extranheria di e Ministerio di Interior cubano, e coronel Mario Méndez Mayedo, y integra pa otro representantenan di e institucion y di e Ministerio di Relacionnan Exterior. Pa loke ta e parti mericano a lidera un comitiva di representantenan di e Servicio di Inmigracion y Control di Aduana (ICE) y di e Servicio di Ciudadania y Inmigracion di Merca (Uscis) di e Departamento di Seguridad. Cu e representantenan di e

Departamento di Seguridad di EE.UU. y cu otro agentenan gubernamental a reuni diahuebs mainta un decena di legisladornan republicano di e Congreso, entre nan e senador pa Florida Marco Rubio, aspirante na e nominacion di su partido pa e Presidencia. Rubio, di origen cubano, a keda di tres den e asamblea popular di e estado Iowa y algun analista ta ubik'e como e candidato preferi di e "establishment" (aparato) di e Partido Republicano pa e eleccionnan di november 2016. Den e reunion, e congresistanan a pidi Gobierno di Obama pa traha cu nan pa "haya e mihor solucion" pa e localidadnan ubica pa zuid di Florida, cu tin dificultad pa enfrenta e "aumento" di e inmigracion cubano, asina a indica den un comunicado e congresista Mario Díaz-Balart. Fuentenan di e Oficina di Aduana y Proteccion Fronterizo (CBP) di EE.UU., a bisa cu mas di 17.000 ciudadano cubano a yega Estados Unidos den e ultimo tres lunanan di 2015, un cifra cu casi ta duplica e yegadanan registra den e mesun periodo aña anterior.

Soldadnan Israeli a mata mucha homber Palestino di 14 aña

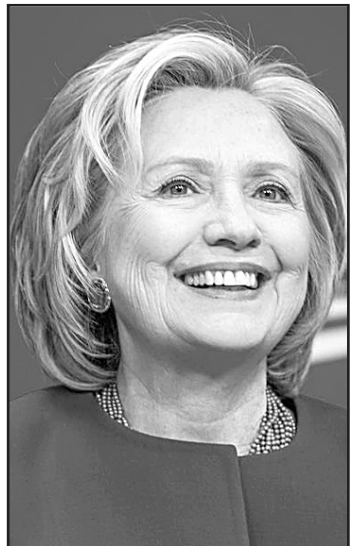


Un palestino di 14 aña a muri ayera debi na disparonan di e Ehercito Israeli y otro a keda deteni despues di intenta lanza coctelnan molotov contra pasaheronan cu tabata circula den un caretera cerca di Hebron, pazuid di e teritorio palestino ocupa di Cisjordania. "Durante un actividad di e Ehercito pa garantiza e seguridad den e caretera 60, e forzanan a identifica sospechosonan arma cu coctelnan molotov, cu tabata intenta lanza contra e usarionan di e caretera", asina un vocero di e ehercito a splica na e agend

Efe. "E soldadnan a responde na e menaza inmediatamente disparando contra un di e atacantenan, locual a resulta den su morto", e vocero militar a bisa, y a aña di cu "den e ultimo lunanan e vehiculonan cu ta transita den e caretera 60 a bira victima di atakenan cu piedra y coctelnan molotov diariamente". Cruz Cora a declara na e agencia palestino Maan cu e soldadnan israeli a impedi su personal medico yega na e lugar pa atende cu e afectadonan.

E medio aki a identifica e menor morto como Haitham Ismail Al Baw, di 14 aña y ta señala cu su sobrino, Wajdi Yusif Al Baw, di 12 aña, tambe a resulta herida den e suceso. E incidente ta den cuadro di e ola di violencia cu ta sacudi Israel y Palestine desde principio di October pasa y cu a provoca 28 victima mortal israeli den atakenan palestino, na cual mester agrega tres mas, dos stranhero y un palestino. Den e periodo aki a muri 170 palestino, mayoria ora di a perpetra of intenta perpetra atakenan of presunto atakenan contra israelinan y e resto den enfrentamentonan cu e forzanan di seguridad. E hefe di e Division di Operacion di Ehercito israeli, Nitzan Alón, (tercero den e linea di mando) a señala cu e no ta kere "cu e esta ole aki ta bay caba pronto" y cu e forzanan di Defensa ta traha riba e base cu solamente lo dura durante henter 2016".

Clinton ta reivindica como e candidato "mas fuerte" pa e eleccion general



E aspirante na wordo nomina di e Partido Democrata pa e eleccion presidencial na november na Merca, Hillary Clinton a reivindica su mes como e candidato "mas fuerte", contra e tiki opcionnan cu su rival, e senador Bernie Sanders ta propone. "Ami ta e candidato mas fuerte. Mi ta preocupa cu e sensacionnan di hopi demócrata cu sa con dificil ta pa gana den nan estadonan. Ami ta e persona cu por ehecuta tur e facetanan

di e trabao aki (e Presidencia di EE.UU.)", asina Clinton a bida den un debate na television na New Hampshire. "Ora cu e votadornan di New Hampshire bay e urnanan nan tin cu corda cu nan ta eligiendo tanto un presidente como un comandante en hefe", e ex secretaria di Estado di Merca a expresa. Sanders a contesta na e palabranan di e ex prome dama admitiendo cu e "sin lugar na duda" tin mas experiencia den e tereno internacional, pero cu experiencia "no ta tur cos", sino cu tambe ta importa e "bon huicio" cu e a demostra ora di vota contra e guerra di Iraq ora cu Clinton a vota na favor di dje. Ademas, e senador socialista pa Vermont a defende cu su campaña ta logrando crea ilusion y motivacion entre gran parti di e electorado, especialmente e hobennan loke, si ta ser traduci den un indice halto di participacion den e eleccionnan general, e lo ta e "candidato mas fuerte".

Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design

Morgenster 72

Torres
 Chica pos  Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

HANDYMAN
 Ta haci tur tipo di trabou
 di construcshon y
 tambe ta haci cura limpi.
 Pa tur trabou di cas.
 Yama mi 592-5766.

TA HUUR/FOR RENT
 na P. Gallegostraat 21, dilanti
 Cruz Cora. Apartamento di 1 sala
 / cushina, 1 camber y 1 baño.
 Awg. 1100,- p/l inclui awa, gas,
 cable. Ideal pa 1 te 2 persona.
 No mucha. Info: 582-1662.

SERVICIO SEPTICO

 - Residencial & Comercial
 - Servicio Rapido
 - Servicio Profesional, Confiabel y
 Garantisa
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA:
 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96

 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

**SERVICIO PA PUEBLO
 DI ARUBA**
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. SERVICIO COMPLETO!

Bo ta bin Corsow pa vakashon
 of pa evento deportivo y bo kier
 huur auto. Yama Sulcra Car
 Rental, nos ta bin busca bo na
 Airport 5999-5602276 /
 5999-5618773.
 Email:
 mr_orlando_@hotmail.com
 app 5999-5111517.

AIRCOMPRESSORS
**Breakers &
 aftercoolers**
available for rent.
Cel: 592-4998.

Sandblasting Services
Blasting & Coating of
autobodies / parts /
fences etc.
Also mobile services.
Cel: 592-4998.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister,
 pega blokki, piedra.
 Ta huur betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995.
 Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

TA FURA
 Tur fura tur tipo di stoel.
 Pa cada set fura,
 bo set di comedor.
 Ta wordo di fura GRATIS.
 Hooiberg 71-A.
 Cel: 660-3563.

Tereno limpi cu bobcat
 pa Afl. 90,=
 pa ora, tira
 sushi afo
 y ta bende santo,
 graniet na bon prijs.
Jama 745-9802.
 Nos ta haci delivery di materiaa.

AUTO BIEU + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di benta afo,
 tur sorti auto bieu pa Afl. 35,=.
 Tambe frigidaire, stoof,
 wasmachine pa Afl. 10,= y t.v.,
 microwave, airco, bateria pa Afl.
 5,=, Benta sushi na bon prijs. Yama
 nos na tel: 561-4297 / 561-5179.

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas of
 negoshi, drecha dak cu ta
 lek of spuit dak di asbest.
 Yama nos na 566-7736.

PC Repair
 SHOP
Computer & Laptop
Virus & Spyware Removal
Nos ta bin serca bo!
5946662

SERVICIO DIMAS
 Pa tur tramite pa permiso, jena
 formulario, traha carta, apelacion,
 visa, dpl, matrimonio, divorcio por
 yama na 562-0743 / 731-1578.
 Oficina Caya Betico Croes # 111
 habri di 9-6PM

**TA BUSCA
 PA HUUR**
 Cas di 3 camber, vencidario
 Sta. Cruz, Tanki Leendert,
 Tanki Flip.
 Cel: 592-9958.

**HEAVY EQUIPMENT
 SERVICES**
 Pa tur tipo di trabou
 • Rosa tereno y lanta sushi
 • Excavation (tambe den klip)
 Pos, Fundeshi, Pool
 • Demolition
 • Granito
 Bon prijs!
Servicio rapido y profesional.
Cel: 593-2191 / 561-7244 /
594-0244.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,

Juni Kock. Moko 17-F,
Cel: 569-6089 / 561-1553 / 592-9050

**EASY FLUSH
 SEPTIC TANK**
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 instalacion y reparacion
 di coriente.
 Servicio garantiza.
 Cel: 600-6506.

RIJLES
 Mas cu 32 les di teoria
PA SOLAMENTE
AFL. 350,=
 Sigur y lihe
733-4897
566-5700

**TA BENDE
 TIRE**
 Segunda mano.
 Bon condicion tur size.
 Afl. 30,= pa uno.
 Cel: 746-2797 / 565-3424.

TA CHAPI
 Chapi haci cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerbe
 haci coco limpi, mantencion
 di hardin, irrigacion, hiba
 sushi na dump. Verf cas of
 negoshi. Cel: 564-0703.

**EXCAVATION &
 CLEANING SERVICES**
 Coba pos, fundeshi,
 haci cura limpi, cura,
 tereno, yena fundeshi.
Tel: 583-8080.

SANTO PA :
 Pega Blokki Afl. 35.- pa
 Pleister Afl. 69.- p/y
 Tambe tin Verf di aceita,
 di Awa, graniet, piedra +
GREENLINE H.E.
 Tanki Leendert Rococo Plaza
Ph. 583-8521 741-5640

TA BENDE
 Mitsubishi Lancer 2000,
 a/c, den bon condicion,
 powersteering.
 Afl. 5750,=
 Cel: 748-3030.

TA HUUR
 Apt. semi muebla na Simeon
 Antonio, camber, cushina, baño
 ta apart. Incl. cable, botter gas,
 stove, frigidaire. Prijs Afl. 600,=
 + 1 luna di borg.
 Pa mas info. 568-1327.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

**Oops
 Out**
SEPTIC TANK & SERVICE
 pa chica pos, habri tuberia
 pa cas, hotel of negoshi.
Tel: 594-2808 734-2808.

**MATRAS FABRIEK
 ORANGE**
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
 Tel: 588-7468 / 592-3344
 Dakota, Olijfiestraat 23-D.

DIRECTV
 Dish Service Team
 Instalacion y activacion
 de la mejor señal de television,
 full canal, sin bloques.
 Señal garantizada.
 No se cae. Oferta por 10 dias.
 Llame 600-2187.

TA HUUR
 apartment na Opal, Noord.
 Max. 2 pers. Afl. 1250,= pa luna
 + 1 luna borg.
 Incl. awa, wifi, cable,
 coriente apart.
 Cel: 592-3425.

TA HUUR
 stellage, pa stellaghe nos ta
 ofrece bo e prijs di
 Afl. 100,= pa siman.
 Pa mas info. lo por tuma
 contact na e number
 560-1228 y 565-1181.

NOS TA HACI
 Electric service, service di airco,
 reparacion di washmachine y tur
 tipo di electro domestico. Limpieza
 y reparacion di equipo di cushina
 di hotel y restaurant. Comunica cu
 nos na 744-8449 of via W'app
 566-7563. Nos tin excelente prijs.

TA HUUR
 one bedroom apartment,
 walk-in closet, furnished.
 Water and electricity
 excluded. Hotel area.
 Preferably 2 people.
 Cel: 564-1030.

ARUBIANO TA OFRECE
 Corta mata, yerba,
 benta sushi afo.
 Mantencion /
 handyman.
 Cel: 662-3757.

VIC CONSTRUCTION
 Traha cas, lanta pos, lata cura, ta
 traha apartament, ta renoba cas,
 pega sheetrock, plomeria,
 ceramica, azulejo, plafon,
 strootjes, verf pa cas of negoshi.
 Pa un cita yama na 561-1337
 bon prijs pa tur trabou.

DIARIO
Tel: 582-6747

DIRECTV

The best satellite system.
Bon prijs, bon servicio.
High definition channels.
Yama awo 733-5762.

TA HUUR

Apartement di 2 camber na Ponton,
full muebla cu cable + wifi inclui pa
Afl. 1800,=.
Studio apartment na Sabana
Grandi pa Afl. 750,=.
Cel: 563-1449 / 731-1578.

SPECIAL PA VALENTINE'S DAY

Manicure - Pedicure Afl. 45,=
Huñanan postizo Afl. 18,=.
Ta haci parafina Afl. 15,=.
Cel: 560-7858.

TA BUSCA

Un ayudante den cushina
cu experiencia den
restaurant cu permiso.
Cel: 592-2441
AREPADOS.

SE RENTA

Habitacion frente a
Lekker Bar, Noord.
Cocina y baño
compartido.
Cel: 662-1257.

TA HUUR

Apartment pa dia.
www.posadaeconomicoenaruba.com
Whatsapp: 00297-5663902
00297-5686487

**ATCO**
ARUBA N.V.



☒ **Land Cleaning**
☒ **Container Hauling**
☒ **Demolition**
☒ **Excavation**
☒ **Heavy Transport and Lifting**
☒ **Material Transport in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on Facebook

**WASTE BUCKET SPECIAL**



10 yrd ta A.W.G. 200,-
15 yrd ta A.W.G. 225,-
20 yrd ta A.W.G. 250,-

YAMA NOS NA:
582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
 Find us on Facebook

TA BENDE

Hyundai Accent 2012,
fully equipped,
with bluetooth
Afl. 20.500,=.
Afl. 734-3333.

TA BUSCA

Cas pa huur di 3 camber,
2 baño na Ponton, Bubali,
Paradera o Seroe Blanco.
Cel: 734-3333.

TA BENDE

Generator 90 KVA
Afl. 15.000,=.
Cel: 593-7899.

TA BUSCA PA CUMpra

Tereno eigendom.
Pabou di brug.
Pago ta CASH!!!
Cel: 593-6003.

ARUBA ORTHODONTIC CLINIC

Mester di Asistente femenino
pa Dentist cu capacidad
pa atende bali.
Edad entre 20 aña pa 35 aña.
Mester domina idioma
Papiamento, Hulandes,
Ingles y Spaño.
Pa yena formulario pasa
na Ponton 65,
entre 8.00 am - 12.00 pm /
2.00 pm - 6.00 pm.
Tel: 583-8263 / 593-9075.

TE HUUR

Omg. Palm Beach semi gemeub.
2 sl.k. aptm. met grote tuin en
carport, geheel omheind incl.
kabel. Excl. water en electra.
Prijs Afl. 1300,=.
Cel: 563-1406.

TA BENDE

TERENO PROPIEDAD / CUNUCU
17.000 M²
na Boton, Sta. Cruz.
Bunita tereno plat den naturalesa
cu tremendo bista den seronan.
Bon pa verkaveling. Bon prijs.
Cel: 736-3627

CARPENTRY

All wood working.
Specialist in the kitchen
cabinet.
Home & business
furniture, doors &
windows.
Cel: 745-4735.

TA HUUR

na lugar trankil cerca di
La Cabana, apt. independiente
pa 1 of 2 persona, muebla, a/c
Afl. 850,= pa luna
incluyendo cable.
Cel: 592-3662.

TA HUUR

2x apartment
semi muebla di 2 camber.
Na Cashero 33-B
(Santa Cruz).
Cel: 593-1171.

TA BENDE

Tienda de Souvernier
na Playa Royal Plaza.
Full surti.
Cel: 593-1171.

TA HUUR

un cas den bon becindario na
Sabana Liber 43-H.
2 Camber, baño, sala /
comedor, cushina / bar stoof
pa Afl. 1800,=.
Por tuma contact na 743-5934.

CURSO / HUÑA

Manicure + pedicure +
uñas acrilicos (gel).
Material incuido.
Todos los lunes 5 - 7 pm.
Afl. 125,=. Cel: 569-1877.

HOTEL USED FURNITURE

Nos a caba di ricibi mercancia;
porch set, set di sala,
comedor etc. Tambe nos
tin cama di tur size.
X-Codemsa Building,
cel: 741-7432.

BONITA UPHOLSTERY

Nos ta fura tur stoel, sofa,
matras, carseat,
boat cover etc.
Trabou garantiza.
Cel: 741-7432
X-Codemsa Building.

PADITRANS

Nos ta bende
santo di pleister, pega
blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Cel: 593-5203.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

DIRECTV

Dish Service Team
Instalacion y activacion
de la mejor señal de television,
full canal, sin bloques.
Señal garantizada.
No se cae. Oferta por 10 dias.
Llame 600-2187.

TA HUUR

Un apartment band'i
retonde Ponton.
Muebla (renoba).
Prijs Afl. 850,=.
Cel: 600-0793.

CONSTRUCTION

Nos ta haci repara dak,
pega blokki, pleister, pega tegels
y pintura, mastica y hopi mas.
Remodela cas of negoshi,
bon prijs y nos ta sigur y rapido.
Cu bo trabou experiencia nos
y bo lo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

TA BUSCA

tereno eigendom na
Paradera, T.L., Noord
entre 400 - 700 m².
Cel: 740-4107.

Estimada clientela por el mes
de Feb y Marzo.
Gran oferta de manicure y pedicure
Afl. 35,=.
Pedicure solo Afl. 30,=.
Gel en uña natural Afl. 25,=.
Uñas en gel full Afl. 40,=.
Relleno Afl. 30,=.
Servicio a domicilio tambien.
Servicio los domingos.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION

Nos ta haci tur trabou di
plomeria grandi of chikito.
Labamano, wc, labaplato
y ducha.
Cel: 563-6470 / 600-5684.

SUPER SEPTIC CHICA POS

Cel: 592-0014

ARTICULONAN USA CASI NOBO

Reki cantilever heavy duty pa yard /
deposito, restante di palo 1"x24",
restante di reki di palo y tubo
galvanizada, shelving di hero renoba,
bulto di catuna, fan comercial,
shopping carts, labamano di color,
toilet bowls, tv stand, kozijn pa
bentana y bentana di seda,
alum. awning windows, vertical blinds,
elec. calculators, safe chikito, dresser
chest, exerciser, lessenaar y stoel,
counter pa baño y cushina, toonbank,
restante di glas y spiel, fire extinguishers,
porta interior, cama pa baby, computer
table, rol di papel.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Tel: 588-2828.

SE OFRECE

Señora se ofrece
pa haci limpieza
di cas.
Cel: 742-5920.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas na Tanki Leendert di 485 m²
idealmente situa banda di caminda
principal, bon pa negoshi, tereno di
1200 m², ta wordo usa pa dos
negoshi y reduci na Afl. 690.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas
informacion.

TA BENDE

un wiel di garetia di
hero pa Afl. 500,=.
Foto via whatsapp
info. cel: 560-3634.

Dia 1 maart 2016
Ven. C.D.S.P.
cu nos cuminsa cu un
dagverblijf di 7 am pa 7 pm
(12 ora).
Special pa adultos.
Interesado serio,
bel 662-5278.

**Menu Special**

06, 07, 08 febr.

THE NEW SHAAH TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-702

06 feb: Seafood Stoba,
Chicken Gordon Blue,
Higra Stoba, Entrecanto
ariba grill, Sopi di dia.
07 feb: Lasagna, Galiña
horna den saus di curry,
Bistec di Carne, BBQ
criyoyo, Sopi Mondongo.
08 feb: Carni Stoba cu
arroz moro, Pisca
Grouper hasa cu funchi
of pan bati, Sopi Carni.

NO LUBIDA PA PIDI PA NOS WRAPSNA, BASKETSNAN Y NOS SANDWICH COMBO.

C.A.R.S. N.V.

TA BUSCA
hende pa laba auto.
Arubano of cu
permiso.
Wayaca 33,
Tel: 583-0355.

TA BENDE

Colchon k.s. cu su box Afl. 135,=.
Kashi glas, color redwood Afl. 700,=.
Set di comedor 8 pers. color r.w.
Afl. 1500,=. 1 Hasechi nobo, enamel,
floria Afl. 40,=. 1 Stof chikito Afl. 20,=.
Tambe algun bistir pa hende grandi
Afl. 2,50 pa/st. Tel: 585-1454.

COLLECTION HEM'S

Ta bende un classic old time
radio ± 1940 pa 155 bon
bon marca Philips pa Awg.
1250,=. Foto via whatsapp.
Info. cel: 560-3634.

GARAGE SALE

Diasabra 6 febr
9 am to 1 om
Paña Afl. 5,= y mas.
Skyboard pa Afl. 50,=.
Sofa Hooka nobo, sofa pink
Afl. 250,=.
Malmokweg 16, Noord.

TA BENDE

Toyota Altezza.
Un poco kibra dilanti.
Afl. 5000,=.
Cel: 744-4212.

Señora Colombiana

Edad 42, ta busca persona pa
firma pe pa por bin traha na
Aruba den cas di famia
interna. Trahando como
domestica. Por yama
592-5937 pa mas info.

TA BENDE

un boto di 17 pia
pa pisca pa
Afl. 5000,= O.B.O.
Cel: 600-6056.

DIARIO

TA BENDE

Tur muebles inclui, set di cama, set di comedor, set di sala, set patio, frigidaire casi nobo grandi, stove casi nobo, washer & dryer etc.
Info. cel: 743-5447 of 583-8093 por muestra despues di 5 pm of Diasabra cu Diadomingo via yamada.

TA HUUR

Apartment na Playa, full muebla pa un persona of pareha.
Tel; 586-6706.

TA BUSCA URGENTE

Un Sra. serio y balente y cumplidora cu PROPIO transporte pa haci un cas limpi (limpiza general) 1x pa siman. Ta paga pa ora, e cas no ta grandi. Situa na Dakota pa mas info. yama na 568-0618. **HENDE SERIO SO.**
EDAD 30 PA 40.

TA HUUR

Apto. dos camber, sala, comedor, cushina, baño, airco, cable tv, entrada priva, porch pa dilanti y patras.
Pa informacion adres:
Berbardstraat 71 pabou di Centro Medico bieuw San Nicolas.

Señora Peruana

ta cuida hende grandi cu hopi pasenshi y cu hopi amor y haci cas limpi.
Cel; 560-5787.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
Un tereno erfpacht na Coba Lodo / Sta. Cruz di 519 m² y pa Afl. 53.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

AIRCO REPAIR SERVICES

Installacion, reparacion di cooler, freezer, tur sorto di airco inverter, frigidaire, icemaker.
Anytime 747-7987.

TA HUUR

Apartamento na Seroe Blanco en Paramira, cable incluido
Afl. 850,= + deposito.
Cel: 746-8950.

SE RENTA

Trailer di 2 camber, iarco inverter, baño, cushina. Awa y coriente aparte.
En Noord Turibana.
Info: 566-5759 / 741-9181.

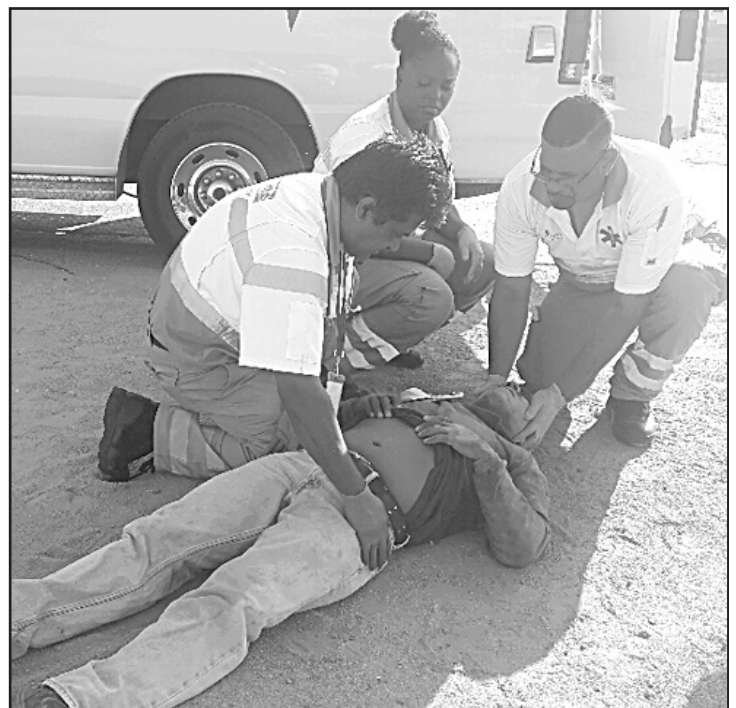
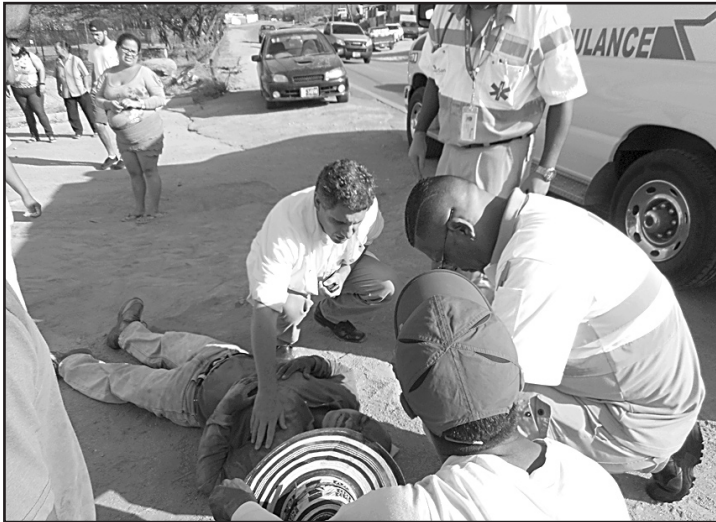
TE HUUR

Een grote appartement volledig ingericht met 2 slaapkamers te Seroe Blanco Afl. 1500,= per maand en Afl. 1000,= borg.
Voor meer info. bel 593-2466 (Liever serieuze persoon).

TA HUUR

Apartment di un camber. Cashero 41-B
Avg. 735,= pa luna.
Borg Avg. 350,=.
Cel: 563-9586 / 566-4235.

Homber a cay for di cabay y keda herida



FOR RENT

1 apartment, 1 bathroom, 2 bedroom.
Afl. 1000,= pa luna + deposito.
Awa, coriente apart.
Cel: 594-0225.

PROMOCION SPECIAL

Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki. tur clase di piedra y graniet.
Corta mata grandi y chikito.
Tira sushi afo, tin transportashon.
Cel: 562-2532 / 600-1367.

SE ARRIENDA

Habitacion en Madiki.
Una o dos damas.
Afl. 400,=.
Servicios incluidos.
Cel: 568-1347.

ALUMINIUM REPARASHON

Porta, bentana, screen, glass, wheel, lock.
Cel: 560-9570.

DIRECT TV

Instalacion den dos pago di Afl. 150,=.
H/D pa luna Afl. 100,=.
Cel: 592-4290.

PELIGER DI MORTO

Zika y Chicunguña a yega na Aruba. Proteha bo mes y bo famia. Nos ta traha tur sorto di screen pa porta, bentana y patio.
Cel: 560-9570.

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, freezer, airco split unit y inverter, wasmachine, instalacion, reparacion y servicio lihe y garantiza.
Cel: 568-0681.

VERF CAS

Welder cura, nos ta haci tur mantencion di cas.
Cel: 563-7125.

TA HUUR

Apartament grandi di un (1) camber na Seroe Blanco.
Awa y coriente apart.
Prijs Afl. 985,=.
Cel: 594-0609 / 583-5122.

TA BUSCA

Administratie Medwerker Merchandiser.
Cel: 735-0064 / 660-4326.

PROMASTER

Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Recliners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

DIARIO

Tel: 582-6747

ORANJESTAD(AAN): Dia-bierna mainta dilanti di Parke Curazon na Jaburibari, un coredo di cabay a cay di e animal.

Esey a socede ora cu e cabay a spanta y lanta. E consecuencia tabata cu e coredo a cay y tabata sinti dolor den barica y ambos schouder y nek. Ambulance a presenta pa asina hibe HOH pa haci un check up.

SE ALQUILA

Habitacion todo incluido Afl.400,-.
Tel: 560-7353
Hooiberg

SE VENDE

una maquina mescladora de cemento diesel buen precio motivo de viaje.
Precio discutible.
Tel: 588-9496 / 564-2457.

LOOKING FOR

a live in maid.

Tel: 593-7661

TA BENDE

Frigidaire Samsung 2 porta silver / shinishi Afl.800,-
1 freezer Afl.150,-
1 dryer Afl.500,- (whirlpool)
2 barstoel (beuken cu stainleesteel) Afl.75,- (pa nan 2)
1 set di comedor di 6 stoel Afl.750,-
2 puppies Labrador blanco un macho y un teef Afl.975,- pa 1.
Cel: 733-1345 / 280-1822.

TUR DIA GRANDIOSO BARATILLO

Lechi en Polvo 900 gram Afl.11.00
Lechi en Polvo 400 gram Afl.5.50
Juice paki Gujaba litro Afl.1.85
Seafood paki grandi 1kg Afl.15.00
Cumpra y haña 6 bleki soda water y saco lolipop gratis.

FIESTA TRADING 566-2153

EXPRO REALTY

TA BENDE:
Cas na Tanki Leendert 165-J di 3 kamber, 2 baño y un apartamento den construcion.
Prijs ta bouw executiewaarder.
Prijs Afl.250.000,-.
Cel: 730-0055.

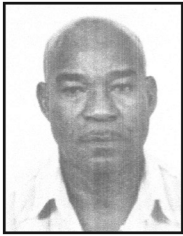
EXPRO REALTY

TA BENDE:
Cas na Hooiberg Kavel 12-H di 4 kamber, 1 baño, garage, laundry y patio. Cas 207m².
Prijs Afl.310.000,-.
Cel: 730-0055.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, airco etc.
Anytime cel: 560-4168.

Awe 6 de februari nos ta recorda 1 anja fayecimento di



Stanley Pieternella

Sra. yiunan y demas famianan
Ta invita tur su amigonan di Bodybuilding y demas amigo nan pa asisti na un santo sacrificio di Misa, cual lo tuma lugar Dia 7 di februari na Misa Santa Theresita na San Nicolas 8,30 am.

Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa
Recordando fecha natal di nos estimada difunto:



Margriet Kelly-Geerman

Famia ta invita tur famianan y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda cu dia 8 februari nos difunto stima lo a celebra 70 aña.
Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar dialuna 8 februari 2016 pa 6.30 di anochi na Misa Sta. Anna Noord. Boso presencia ta altamente aprecia.

Gradicimento/Invitacion

Na nombe di famia nos kier a gradici un y tur cu a mostra nos nan atencion y presencia den e momento nan mas doloroso y tristo di nos bida.

Na Royal Funeral Home pa nan bon servicio, na esnan cu a hasi jamada, whatsapp, y telegram, famianan di Aruba, Bonaire, Corsow y Hulanda cu a compana nos na ora di entierro di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y tanta stima

Venancia G. Bernabela

“Mai”

Alavez ta invita pa 3 santo sacrificio di Misa diasabra 6 februari pa 7’or pm, dialuna 8 februari pa 8.45 am na Pro Catedral San Francisco na Playa.

Dunador di trabao a clap trahador den careda

ORANJRESTAD.(AAN); Ta- Jucuri pa intermedia entre bata diaranzon atardi patruya trahado y dunador trabao. Pa- truya a presenta y nan a topa



Fundacion Venerable
Jose Gregorio Hernandez
Tanki Leendert 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na Santo sacrificio di misa celebra pa Pastoor Jose Asuaje di Isnotu.
Laga nos cuminsa nos cuaresma cu hopi devocion.

Misanan.

DIANAN 10 Y 11 DI FEBRUARY 2016
ORA 7.or DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

DIA 12 FEBRUARY PA 6.15 DI ANOCHI
NOS TIN CAMINDA DI CRUZ Y DESPUES MISA

Boso precensia ta altamente aprecia

Cinseho Pastoral Parokial Santa Cruz

Ta anuncia cu en coneccion cu E Sacramento di Confirmacion na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz den luna di November 2016, lo tin Inscriccion den e di dos siman di februari 2016. Esaki ta pa tur hoben cu a caba Scil Basico, of ta bishita Scol Avansa caba, cu ta biba den parokia di Santa Cruz, y cu kier ricibi E Sacramento di Confirmacion aki.

E inscripcion lo tuma lugar di
5:00 pm pa 6:00 pm di atardi den Aula pazuid di Sacristi, ariba e siguiente dianan:
8 Februari, 2016 pa esnan di Colegio Laura Wernet-Paskel y Emma School,
9 Februari, 2016 ta pa esnan di Cacique Macuarima School,
10 Februari, 2016 ta pa esnan di Maria School
11 Februari, 2016 ta pa esnan di Colegio San Hose,
12 Februari, 2016 ta pa esnan cu ta bishitando un Scol Avansa caba.
Dia 16 di Februari, 2016, ta e Ultimo dia pa inscribi.

Dia di Inscriccion: E hoben mester presenta su mes hunto cu su mayornan, cu unIdentificacion y un prueba di Bautismo, E Prueba por ta un Trouwboek of kaarchi di Bautismo.
Si e hoben a batisa na un otro parokia, e mester busca su papel di bautismo na e Parokia concerni. Sin e papelnan aki e hoben no por inscribi.
Por favor trese nomber di Madrina of Padrino dia di insripcion.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mostra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entierro di:

Johanita Cecilia Maduro-Winterdaal



Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada y cu a manda mensahenan.Nos kier a gradici tur famia, amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisña, amigo y conocirnan pa compana nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diamars 09 Februari 2016pa 7:00’or pm na Misa Cristo Rey na Brazil. Diahuebs 11 Februari 2016 pa 7:00’or pm na Misa Cristo Rey na Brazil. Diasabra 20 Februari 2016 pa 7:00’or pm na Misa Cristo Rey na Brazil

Boso presencia lo ta altamente aprecia

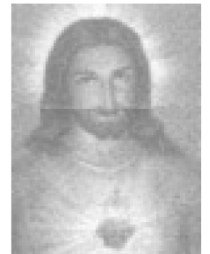


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

e homber M. di 53 aña cu a declara cu un rato prome e tabatin discusion cu su doñodi trabao y cu e doño trabao a dal’e wanta den cara. Ademas M a declara na e agentenan cu e no kier entrega keho tocante di locual a sosode, pero e ta pidi polis pa nan papia cu su doño trabao tocante e hecho cometi.

E doño trabao cu ta e homber C.M. di 46 aña a declara na polis cu M. na un manera agresivo a bin papia cune y relaciona cu esaki el a “clap” M. den cara. Ademas M. a wordo paga pa su dia di trabao dilanti e patruya y e problema temporal a wordo soluciona e version di polis ta menciona.



Mi Jesus en ti deposito toda mi confianza.
Tu sabes de todo, Padre y Señor den Universo.
Eres el Rey de los Reyes.
Tu que hiciste al paralitico caminar;
al muerto vivir. al leproso sanar. Tu que conoces mis angustias y mis lagrimas, bien sabes Divino Amigo, como necesito alcanzar de ti esta gracia.

SE PIDE LA GRACIA CON FE
Mi conversacion contigo me lleno de animo y alegria de vivir solo de ti.
Espero con Fe, Confianza y Esperanza.
Se pide nuevamente la Gracia con Fe.
Haz Divino Amigo que antes de terminar, esta conversacion, que tendre contigo durante nueve dias, alcanzace este gracia que pido con mucha Fe, Confianza y Esperanza.

Con gratitud mandare a imprimir o publicar milveces esta oracion para que otras personas que necesitan tanto de ti como yo en este momento, aprendan a tener confianza en Tu Divina Misericordia; dejare las oraciones en la Iglesia o la publicare para divulgarias, Ilumina mis pasos asi como el sol ilumina todos los dias el amanecer y atestiguan nuestra conversacion.

Jesus-Cristo deposito mi Confianza en Ti y cada vez aumente mi Fe y Esperanza. Amen.

J.R.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Señor Hesus, duna mi e fe y confiansa, manera bo siguidornan tabatin. No obstante tur caminda nos por mira bo obranan, tog hopi biaha nos tin nos duda.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

INVITACION PA UN MERDIA DI PELICULA
Laga mundo atras



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros y pueblo di Aruba en general pa un merdia di pelicula dia 7 februari pa 1or di merdia na Centro San Martin na Sta Cruz. Ban uni como un solo famia y rumannan di Cristo pa nos pasa un merdia ameno cu otro.

Nos ta wardabo.

Entrada completamente gratis

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon na e Milagroso y Su Mama Dolorosa, dialuna 8 Februari 2016 pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Comerciantenan chikito ta disgusta!

Para mas di 60 minuut den rij y descubri cu nan Pakete di Loonbelasting no ta cla

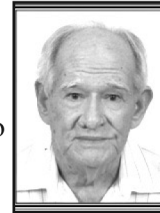


Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Frederik Celestinus Winklaar

Mihor conoci como “Bubu of Fret”

*03-12-1931 - †04-02-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Julio y Judith Gross, yiunan y Rumannan
Ta invita tur conocirnan pa un Santo Sacrificio di
misa pa Recorda 3 aña di fayecimento di nos Mama
stima



Elizabeth Tromp

Kwa lo tuma lugar diasabra 6 februari pa 7:00 pm na
Misa San Francisco na Playa.



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta extende nan mas sincero condolencia cu
fayecimento di

Jacintho Perez

Cariñosamente jama ‘Chin’ of ‘Chinto’

Na bida tata di Jairo Perez,
Estudiante na Unit Economia.

Hopi forsa na Jairo y demas famia

Cu Chinto sosega na paz den brasa di señor.

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, e dianan aki a sali e suplica di Departamento di Impuesto, cu ta pidi tur cliente comerciante, pa bay busca e Pakete di Loonbelasting y BBO/BAZV of otro Belasting, pasobra e ta cla.

Esaki a pone cu e dianan aki tin extra hende den rij na Departamento di Impuesto.

DIARIO a bin haya sa, cu esaki no ta canando como debe ser. Tin comerciante cu a acudi pa asina buske, para mas cu un ora den rij, y na final e funcionario di Impuesto ta bisa cu no por haya e papelnan.

A bin haya un hint, cu aparentemente na Departamento di Impuesto nan no a caba di print tur papel. Comerciante a bay para un ora of mas den linea, y no por haya nada. Papelnan sea a perde of a lubida di print algun. Y awor kico? Departamento di Impuesto ta bisa comerciante pa bay cas, y cu nan lo “yama” pa bin bek.

Algun comerciante no ta contento. Si acaso e Relacionista Publico di Departamento di Impuesto sa cu no ta tur cos ta cla, pakico a core yama tur hende den prensa pa bin busca di nan?

Y con awor? Ya ta dia 6 di Februari, y ya pa dia 15 e papel ey mester wordo entrega. DIARIO a haya sa, cu algun di e comerciantenan afecta ta hala rosea, esta cu bon mes cu nan negoshi ta chikito, sino e lo ta un peso extra.

Sinembargo tin algun hende ta puntra, si acaso ta riba “negoshinan grandi” so Departamento di Impuesto a corda riba dje?

Bay purba splica esnan cu a para aun mas, esta como 90 minuut den rij. Nan ta keda babuca cu nan pakete no ta cla, y no ta compronde kico ta pasando. Normal ta haya e pakete aki desde November, pa asina bo ta cla pa cuminsa paga tur luna bo BBO/BAZV.

Si acaso Departamento di Impuesto a cay hopi atraza, mihor nan cuminsa e aña aki mas trempa. Pasobra ta suppose cu net awor na 2016, nan na Departamento di Impuesto no tin dolor di cabez cu rijnan di hende paagndo Nummerplaet.

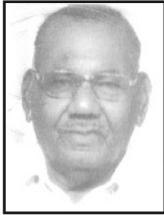
Telefonnan di
DIARIO Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Panfilio Lorenzo Dabian

Mihor conoci como “Fichi”
*03-09-1932 - †05-02-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Geprezen zij de Here.
Dag aan dag draagt Hij ons ; die God is ons heil
Psalm 68:20
Met grote droefheid, maar dankbaar dat wij haar hebben
mogen kennen, maken wij het overlijden bekend van



Gisela Patricia Macnack-Doom

*26-12-1962 - †04-02-2016

Namens haar
Echtgenoot: Stephen Macnack
Kinderen: Sarah, Elon
De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 10 februari
2016 van 2 uur tot 4 uur bij Aurora Funeral Home gevolgd
door een rouwdienst en de ter aarde bestelling op de
Centrale begrafenisplaats in Sabana Basora.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Joaquina de Lange

Mihor conoci como “Ina”
*09-01-1933 - †05-02-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Merca tambe ta investigando e sospechosonan di labamento di 23.5 miyon Euro

E caso a bolbe wordo posponi pa 2 luna

ORANJESTAD – Manera DI-
ARIO a publica, ayera mainta
den Corte den Promer Instancia
e sospechosonan R.G. y
R.H. a presenta pa e caso penal
cu Ministerio Publico a cuminsa
contra nan. E acusacion cu Fiscal
a presenta contra e duo aki ta cu
entre Juni 2013 y Juni 2015, nan
a laba gran cantidad di placa. E pla-

ca tabata bin den container di
galiña prepara for di Hulanda.
Den e galiñanan tabata hinca
stapelnan di Euro.
Ta sospecha cu ta 23.5 miyon
Euro, en total a laba. Na Aruba
a intercepta un di e containernan
di galiña den cual a haya 2.8 miyon
Euro. Hues a bisa cu no ta bay tin
tratamento ainda y cu ayera

ta mas bien informacion Fiscal
lo duna di con leu tur cos ta.
Hues a bisa cu ainda documentonan
di e caso no ta cla. MERCA TA
INVESTIGANDO

Fiscal a bisa cu ainda falta
haya contesta di Merca y e
resultado di Instituto Forense
na Hulanda NFI. El a bisa cu e
investigacion di RST ta cla pero
ta warda riba e investigacion di
NIF pa determina si e papel cu
a haya den container ta cuadra
cu loke a haya na e casnan pa
determina cu ta e mesun placa.

Fiscal a bisa cu e investigacion
a cuminsa via Merca pero na
dado momento a cuminsa
investigacion paralelo na Hulanda.
Merca tabata investigando un
otro caso di droga y durante tap
a bin dal den e caso aki. E tin
combersacionnan interesante.
Segun Fiscal, autoridad Mericano
kier mas tempo pa determina si
cu e informacionnan cu tin por
cuminsa caso penal. Na opinion di
Fiscal, e ta mara na tratado di
Merca pa haya sa kico autoridad
Mericano lo haci pa asina
determina kico lo bay haci cu e
caso.

El a bisa cu e no por duna mu-
cho informacion ainda tanten
cu e no haya contesta di Merca
kico lo bay pasa. POSPONE E
CASO PA 2 LUNA

Fiscal a bisa cu e kier presenta
tambe e caso pa kita propiedadnan
di e sospechosonan cu ta sospecha
cu ta procedente di labamento di
placa. Ainda esakinan no ta cla.
E ta kere cu lo ta mihor pa tin
tur cos hunto pa asina presenta
esaki. Hues a puntra cuanto
tempo esaki ta tuma. Fiscal a
bisa cu e ta mara na Merca. E
caso nan di kita propiedad e lo
por keda cla cu nan na tempo.
El a propone un period di 4 luna
y si haya mas informacion di
Merca, lo notifica na tempo.
Of lo por fiha aki dos luna ta
bolbe pone un caso similar
caminda lo facilita tur documentonan
y asina mira kico e abogado
nan ta desea pa haci ainda
promer cu cuminsa cu e caso.

Hues, despues di a scucha e
defensa di abogado mr. D.Kock,
el a pospone e caso un rato y
despues a dicidi cu lo pospone
e caso pa 15 April 2016.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ku profundo tristesa na nos curazon
pero agradecido na nos Señor pa
tur kos ku ela significa pa nos,
nos ta partisipa cu a bai sosega
den brasa di Señor nos tata,
welo, ruman, tio y suegro

Johan Tromp

Mihor conoci como “Janshi”
*25-11-1918 - †03-02-2016



Su ex-esposa : †Chanita Gomes
Na nomber di su yuinan :
Sonia y Dick v/d Hurk
Damian y Irene Karreman
Pedro Tromp
Carlos Tromp
Jacintha Tromp
Danilo y Margreet Tromp

Yuinan di criansa : Rosa Gomes
Regina Gomes y Bert Kuilman
Rosaria Gomes y Irving Girigorie
Solse Tromp y famia
Patrick Obispo y famia
Attenee Obispo y famia
Angela Perez
Lisa Boekhoudt y famia
Jose Perez
Sergio Perez
Bobby Tromp y famia
Joël Tromp
Noah Tromp
Sem Tromp
Adolf Gomes y famia
Eldon Cassares y famia
Yuri Cassares y famia
Nill Casares y famia
Elsa Wernet
Lucio Gomes
Marzia Villarroël – Gomes

Rumannan :

Carmen Tromp y famia
Basilio Tromp y famia
†Juan de Dios Tromp
†Vicente Tromp
†Anita Werleman- Tromp
†Anna Werleman – Tromp
†Sista Geerman – Tromp
†Petrus Tromp
†Felix Tromp

Y tur sobrino(a)nan y cuñanan

Nos ta agradecido na :

Liz Werleman y Louis Wernet, ku a cuida
nos tata pa nos den nos ausencia.

Y tambe Fundacion SABA pa nan atencion pa nos
tata.

Demas famia : Tromp, Obispo, Faassen, v/d Hurk,
Gomes, Karreman, Wernet, Cassares, Villarroël,
Geermen, Werleman, Girigorie, Boekhoudt, Perez,
Dossset, v/d Linden y El Seif el Islam, Franken.

Condolencia y entierro lo tuma lugar diamars 9
februari 2016 di 2’or pa 4’or di atardi na misa
Imaculata Concepcion na Sta Cruz y despues pa
santana Pastoor De Vries na Sta Cruz.

Enbes di flor of krans por hasi un donashon pa un
bon causa. Lo tin un box disponibel den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida algun famia .

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Huez a hala atencion;

Si Merca tarda e chens ta grandi cu lo laga sospechosonan di labamento di placa liber

ORANJESTAD — Ayera mainta tabatin un discusion interesante entre abogado mr. D.Kock y Fiscal riba e peticion pa laga e sospechosonan di labamento di placa R.H. y R.G. liber te dia di e caso. E abogado a muestra jurisprudencia di Corte Supremo y Fiscal a reacciona fuerte. Pero na final, Hues a nenga di laga e sospechosonan liber mirando e seriedad di e caso. Den e mesun rosea Hues a bisa cu si Merca tarda, e ora ey si e chens cu e sospechosonan lo bay liber ta grandi.

POR LAGA SOSPECHOSONAN LIBER BOU

CONDICION
Ayera mainta abogado mr. D.Kock, despues di a scucha Fiscal pidi pa pospone e caso, a remarca cu awor Fiscal ta bin cu cosnan nobo. El a bisa cu su cliente R.H. ya tin 8 luna sera. Awor Fiscal ta pidi un periodo di 4 luna pa atrobe tin un otro caso di informacion pa determina cosnan y despues lo bay dicidi ki dia tin e caso. Asina lo bay dura 1 aña. E motibo di esaki ta pasobra ainda falta cosnan di Merca. Na opinion di mr. Kock, for di documentonan cu nan a haya di Polis, R.H. no tin nada di haci cu autoridadnan Mericano. Por

ta cu otro sospechosonan den e caso pero no R.H. Mr. Kock a bisa cu e no ta haya ta na su lugar cu atrobe ta bay laga R.H. cera pa warda riba e caso.

El a duna Hues y Fiscal documentonan cu ta muestra cu tin jurisprudencia cu ta muestra cu den un caso labamento di placa por laga sospechoso liber. Segun decision di Corte Supremo, si no tin motibo di peso, e sospechoso por keda den libertad wardando riba e caso. El a bisa Hues cu su cliente ta doño di un restaurant conoci y no ta na su lugar pa e ta sera siendo cu no tin nada contra dje. Na opinion di mr. Kock, Fiscal mes ta bisa cu e investigacion ta cla y ta wardando riba Merca. En realidad e ta haya cu por laga R.H. liber bou condicionnan. E abogado a menciona e caso di Chinesnan na Aruba cu a haya 900 mil florin y hasta arma di candela. Nan tur a wordo laga liber door di pone un borg y cumpli cu condicionnan. Mr. Kock a muestra cu e caso di su cliente, ta un caso andando na Hulanda caminda a usa Aruba. E no ta haya cu ta husto cu e Chinesnan a haci delitonan na Aruba, ta wordo laga liber y su cliente no.

El a bisa Hues cu e no tin nada contra cu Fiscal mester haya mas tempo pero laga R.H. liber.

Hues a bisa cu e otro abogado mr. Vaders, di e sospechoso R.G., kende a bisa cu e no ta presenta pasobra ainda no tin nada, a manda carta pa Hues pa suspende e detencion di R.G. pendiente di e caso. E abogado a bisa cu R.G. ta para riba cu e ta inocente. Mirando su edad y salud e seramento ta hopi pisa. E abogado a bisa Hues cu R.G. ta dispuesto pa cumpli cu tur condicionnan pa suspende su detencion.

Hues a puntra ambos si nan wordo laga liber, di kico por biba. R.H. a bisa cu e tin su restaurant. R.G. a bisa cu e tin pensioen y tin su famia cu ta yud'e. Hues a puntra R.H. y R.G. cuanto placa e por paga como borg. R.H. y R.G. a bisa cu e no a papia esey cu su abogado.

Hues a bisa cu e kier tin sigu-

ranza cu nan no lo bay den delito asina mas.

REACCION FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu su proposicion no tabata pa warda 4 luna sino cu dentro di 2 luna lo por planea e caso y spera cu dentro di 1 luna tur cos ta cla. No ta kere cu lo mester warda 1 aña. El a remarca cu tanto R.H. y R.G. ta desmenti y no kier papia. R.H. kier tur cos por escrito y via di abogado. Te awe no a haya nada. Fiscal ta haya cu a haci investigacion y awor ta abogado mester bin cu su banda di medaya. No tin informacion di e sospechoso y no por bay dicidi kico lo mester haci cu e sospechosonan. Na opinion di Fiscal, dentro di algun luna lo tin mas informacion.

El a bisa Hues cu e no kier bisa mucho di e investigacion di autoridad di Merca pero e tin di haci cu e caso di labamento di placa di 23.5 miyon Euro. Tin tapnan di telefoon y sin haya autorizacion di Merca e no por bisa nada mas di e caso. Ainda falta di duna e informacionnan aki como prueba. Merca a bisa cu dentro di algun luna lo tin informacion. E no ta kere cu esaki lo bay dura te fin di aña. E ta kere cu dentro di 2 luna por tene un otro caso di informacion.

Pa loke ta e peticion di suspension di detencion pa e dos sospechosonan, Fiscal a reacciona cu abogado ta compara e caso aki cu algun Chinesnan cu a haya placa. Nan ta sospechoso di underground banking y no labamento di placa di 23,5 miyon Euro. El a splica cu tin tapnan caminda a scucha con tur e operacion di labamento di placa ta tuma lugar. R.H. tabata usa su restaurant como capa pa e containernan drenata. E placa ta wordo divide entre R.H., R.G. y d S. cu ta na Venezuela.

Fiscal a muestra cu e socio di R.H. ta papia cu e no ta compronde pakico R.H. ta haci e cosnan ey pasobra nan tin bon bida y nan tin tur cos. Fiscal a señala cu door di labamento di placa ta fomenta criminalidad y tambe masha hopi adicto y morto. Ta usando Aruba pa asina e droga por pasa di Venezuela pa Hulanda. E container ta yega Aruba y despues ta bay Venezuela. R.H. ta asina involvi cu su famia na Hulanda ta percura pa paga e traficantenan di droga. Mesun cos ta conta pa R.G.

Fiscal no ta haya cu por suspende nan detencion. Comunidad lo no compronde cu e hendenan aki ta wordo laga liber, mirando e gran cantidad di placa cu nan ta laba. E ta haya cu e interes penal ta pisa mas cu e interes personal. A haya R.G. cu buki cu ta describi bon cla cuanto caha di galiña cada partner mester haya hasta d S. y un otro traficante na Venezuela. Segun Fiscal, R.G. tabata sera caba pa un caso similar caminda tabata sconde placa den muebles.

DECISION DI HUES

Hues a pospone e caso un rato pa pensa kico e ta dicidi riba e peticion di suspende detencion y tambe si aki dos luna lo bay sigui cu e caso. Hues su decision ta cu tin motibonan di peso. Mester mira tambe e interes si nan mester keda encarcela pendiente di e caso of no.

Hues ta haya cu ta un caso hopi grandi di labamento di placa cu nan ta sospecha di dje. E ta un caso serio pa Aruba. Na opinion di Hues, te cu awor e ta haya cu nan mester keda sera. Si resulta cu e decision di Merca ta dura mas, e ora ey e chens tey cu nan lo por wordo laga liber pero mara na condicionnan. Hues a pospone e caso pa dia 15 di April 2016.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos famia kier a gradici tur hende cu a convivi hunto cu nos, a muestra atencion y a duna nos sosten den e momentonan dificil durante fayecimento y despedida di nos estimada mama, wela, ruman, tanta



Sra. Vda Livia Adelisia Croes-Croes

Hopi danki ta bay pa tur famia, amistad y conocirnan cu a compaña nos den e momentonan hopi dificil cu e perdida di nos ser keri. Gradicimento ta bay pa tur e flornan, yamadanan, mensahenan y palabranan di consuelo cu nos a ricibi. Un danki ta bay pa Pastoor Toti, Pastoor Rey, koor Santa Filomena, tur e canticanan bunita den misa, poesia y pa Dr. Wijngaarde y su asistent, servicio di ambulance y Maria y Lyani. Alabes nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa diasabra 6 februari 2016 pa 7.00 di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera. Boso atencion tabata un consuelo grandi pa nos famia. Dios bendiciona boso nan.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki yiunan, nieto(a)nan, bisanieto(a) nan, rumannan y demas famia ta gradici tur esnan cu a demostra nan atencion durante e momentonan dificil di enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser stima;



Sra. Arindha Presentacion Lopez Mihor conoci como Chonchon

Danki na dr. Daryanani, dr. Willemsen, enfermeranan, sra. Carmen, fundacion Edmond Harms, Wilhelmina Kanker Fonds. Un danki di curason na tur cu a asisti, manda flor, mensahenan, yamadanan, dedicacionnan y e bunita canticanan di sr. Randall Croes y e duo di sr. Nelson Tromp, Seaport Casino, na Pastoor Paul Vlaar di Mariniers Kazerne Savaneta y tambe Aurora Funeral Home cu nan bon atencion y tremendo servicio. Tambe na tur cu a bin hasi orashon y cu a yuda nos di un manera of otro un biaha mas DANKI.

Tur esaki tabata y ta un gran consuelo pa nos. Nos ta invita un y tur pa asisti na Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma. Diasabra 6 februari na misa Fatima na Dakota 7'or pm sigi pa un Rosario na cas sorsacastraat #22. Boso presencia ta altamente aprecia!

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Aruba a haya bishita di Zr. Ms. De Zeven Provinciën



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid till February 10

Renaissance Closed Sunday | *matinee: Sat - Mon | late show: Fri & Sat

AT RENAISSANCE

PRIDE AND PREJUDICE AND ZOMBIES

daily: 5:00 9:00 NEW SP PG-13
matinee: 12:15
late show: 11:30

REGRESSION

daily: 7:00 9:30 NEW R

FIFTY SHADES OF BLACK

daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 12:15 2:30 NEW R
late show: 11:30

JANE GOT A GUN

daily: 7:30 9:45 NEW R
matinee:
late show: 12:00

THE 5TH WAVE

daily: 4:30 SP PG-13
matinee: 1:15

SIÑAMI STIMABO

matinee: 2:45 PG-13

THE BOY

daily: 9:00 PG-13
late show: 11:30

13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI

daily: 4:30 8:00 R
matinee:
late show: 11:15

KUNG FU PANDA 3

daily: 4:00 SP PG
matinee: 12:00 2:15

RIDE ALONG 2

daily: 6:30 PG-13

BON BINI HOLLAND

daily: 4:30 6:45 PG-13
matinee: 12:00 2:15

ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP

matinee: 12:00 2:15 SP PG

AT PASEO HERENCIA

PRIDE AND PREJUDICE AND ZOMBIES

daily: 9:15 NEW SP PG-13
matinee:
late show: 11:45

REGRESSION

daily: 9:15 NEW R
late show: 11:45

FIFTY SHADES OF BLACK

daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 2:45 NEW R
late show: 12:00

JANE GOT A GUN

daily: 9:45 NEW R
matinee: 2:30
late show: 12:00

THE 5TH WAVE

daily: 5:00 SP PG-13
matinee:

SIÑAMI STIMABO

daily: 5:15 PG-13

THE BOY

daily: 7:30 9:45 PG-13
late show: 12:00

13 HOURS: THE SECRET SOLDIERS OF BENGHAZI

daily: 5:15 8:30 R
matinee: 2:00
late show: 11:45

KUNG FU PANDA 3

daily: 4:30 SP PG
matinee: 2:00

RIDE ALONG 2

daily: 7:00 PG-13

BON BINI HOLLAND

daily: 7:30 PG-13
matinee:

KUNG FU PANDA 3 3D

daily: 4:45 7:00 SP PG
matinee: 2:15

THE REVENANT

matinee: 2:00 R

LATEST RELEASES



THE CINEMAS @ PASEO IS OPEN DURING CARNAVAL

ORANJESTAD (AAN) – Ayera na momento cu un barco di Guerra Hulandes a dreña haf di Aruba, el a wordo compaña pa un ceremonia special na tera, den e bahia dilanti Cas di Gobernador. Miembronan di e Cuerpo di Marinier a para eynan cu nan cañon. Na momento cu e barco a pasa dilanti e area ey, e bandera di Gobernador ta wordo hisa. Y como gradicimento cu nan por nabega den awanan di Reino den Caribe esnan abordo di e barco a los 21 tiro di cañon y Mariniernan a contesta cu 21 tiro di cañon tambe for di tera. Cada 4 luna un di e barconan di guerra Hulandes, cu ta

wordo yama stationschip, ta bishita Aruba, Corsou y otro islanan Hulandes den Caribe. Esun cu a dreña waf di Aruba diabierna mainta tabata Zr. Ms. De Zeven Provinciën y esun cu a bay for di e area aki tabata Zr. Ms. Van Amstel. Den e ceremonia na tera a participa 12 Marinier, uzando 6 cañon. Seis Marinier ta yena e cañonnan y otro 6 ta los e tironan. Ademas tin un marinier cu ta toca e trompet y e otro tambor. E 21 tironan ta e cantidad di mas halto cu por wordo uza den un ceremonia militar pa rindi honor y semper ta uza esaki na Rey y den e caso aki e representante di Rey na Aruba.

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

DIARIO tambe den ambiente di carnaval



ORANJESTAD (AAN) – Diabierna merdia, e personal di Matutino DIARIO a celebra su fiesta di carnaval unda cu pa medio di rifa a saca su Reina, Prins y Pancho 2016.

Susy Maduro a resulta nos Reina, Isai Labadie nos prins y Django Simmons nos Pancho. Nos a haya bishita tambe di e Homber Lobo cu a bin cla pa spanta tur hende.

Un momento hopi agradable, manera semper, un rato pa relaha y comparti algo di come y bebe merdia, den e ambiente carnavalesco cu tin “contagia” henter nos Isla. Pabien Susy, Isai y Django, goza di boso reinado.



Chofer hoben a dal cu su auto tras di Polis y despues huy



ORANJESTAD (AAN): Diabierna merdia un pickup a dal tras di un auto policial y ora e oficial a bay atende cu e chauffeur esaki a start e auto y core bay.

Di biaha e oficial a sigui e pickup y pidiendo resfuerso, aki departamento di trafico, polis di bario Oranjestad, K9 unit y unidadnan di brommer a mobilisanan mes pa Kamerlingh Onnestraat unda e auto tabata coriendo basta duro mes.

A logra para e auto aki na un cas na Seroe Patrishi caminda e hoben chauffeur a yega su cas.

El a keda deteni na e lugar y aki especialista di trafico tambe a presenta pa haci nan investigacion.





Nikon S33 COOLPIX
 WATERPROOF SHOCKPROOF DIGITAL CAMERA.
 WATERPROOF DOWN TO 33 FEET DEEP
 225,-

Nikon S2900 COOLPIX
 20 Mega Pixel
 169,-

SAMSUNG Galaxy S6 Edge
 4G LTE CAT 6
 64 Bit Octa Core Processor
 32GB Factory Unlocked
 1299,-

GoPro Be a HERO. HERO 4 Silver
 Capture Your World With GoPro Hero Silver
 High Performance GoPro with a Built-in Display
 779,-

LG WINDOW UNIT AIR-CONDITIONER
 5000Btu(110V).....Afl-449/-
 8000Btu(110V).....Afl-579/-
 12000Btu(110V/220V)...Afl-679/-
 18000Btu(220V).....Afl-925/-
 24000Btu(220V).....Afl-1025/-

SAMSUNG INVERTER REFRIGERATOR
 -11 Cuft
 -1.3 A
 899,-

LG INVERTER SPLIT UNIT AIR CONDITIONER
 48000BTU
 4825,-
 66% Energy Saving
 SAVE \$ ENERGY STAR

LG TOP MOUNT REFRIGERATOR
 Inverter 16 Cuft
 1.3 A
 Water Dispenser
 Soft Touch Ice Home Bar
 1579,-

mabe 4 BURNER GAS STOVE
 375,-

LG FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE
 589,- 8.6Kg
 829,- 12Kg

LUCKY SUPER STORE
 JOHN G EMANSTRAAT#71 TEL:582-3001

LUCKY ELECTRONICS
 HAVENSTRAAT #27 TEL:582-9630

Maleta
 165,-

Carnival Stools
 30% off

Gift Box
 AFL 1.95,- Starting

Gift Bag
 AFL 2.95,- Starting

Carnival Cap
 AFL 3.95,-

Carnival Mask
 20% off
 AFL 3.95,-

Heart Soft Toy
 AFL 5.95,-

Heart Soft Toy
 AFL 3.95,-

Selected Carnival Stones
 70% OFF SALE

Carnival Applique
 70% OFF SALE

Mug
 AFL 2.95,-

Teddy Bear
 AFL 4.50,-